

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: FELIX MORALES. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

AYER, EN EL ATOLON DE MURUROA

## EXPLOSION NUCLEAR FRANCESA

A PESAR DE LAS PROTESTAS, LA PRUEBA  
SE LLEVO A CABO CON TODA NORMALIDAD

Hoy hace cuatro años

### EL PRINCIPE DE ESPAÑA, SUCESOR

(De nuestra Redacción.)—«Consciente de mi responsabilidad ante Dios y ante la Historia, y valorando con toda objetividad las condiciones que concurren en la persona del Príncipe Don Juan Carlos de Borbón y Borbón, he decidido proponerle a la Nación como mi sucesor». Hoy se cumple el cuarto aniversario de estas palabras del Jefe del Estado ante el Pleno de las Cortes Españolas. La propuesta del Caudillo, en forma de ley, fue aprobada por las Cortes.

Al día siguiente, Don Juan Carlos de Borbón prestaba juramento y comenzaba su discurso con las siguientes palabras:

«Plenamente consciente de la responsabilidad que asumo, acabo de jurar, como sucesor a título de Rey, lealtad a Su Excelencia el Jefe del Estado y fidelidad a los Principios del Movimiento Nacional y Leyes Fundamentales del Reino. Quiero expresar, en primer lugar, que recibo de Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo Franco, la legitimidad política surgida el 18 de Julio de 1936, en medio de tantos sacrificios, de tantos sufrimientos, tristes, pero necesarios, para que nuestra Patria encauzase de nuevo su destino.»

En los cuatro años transcurridos, el Príncipe de España ha efectuado numerosos viajes a lo largo y ancho de la geografía española, ha presidido actos de carácter económico, político, cultural y científico, y ha vivido de cerca la realidad de España.

Y, día a día, la identificación del Príncipe con el pueblo español ha sido cada vez más profunda y manifiesta.

### MAÑANA, REUNION DE LA COMISION MIXTA GOBIERNO- CONSEJO NACIONAL

MADRID. (Cifra.)—La Comisión mixta Gobierno-Consejo Nacional, reformada a raíz del reciente relevo ministerial, celebrará el lunes día 23, a la una del mediodía, una reunión en la sede de la Cámara Política.

Forman parte de esta Comisión por parte del Gobierno, el Presidente del mismo y, a su vez de la Comisión, almirante don Luis Carrero Blanco, y los Ministros de Hacienda, don Antonio Barrera de Irimo; de Obras Públicas, don Gonzalo Fernández de la Mora; de Educación y Ciencia, don Julio Rodríguez; de Información y Turismo, don Fernando de Lilián, y de Industria, don José María López de Letona. Por parte del Consejo Nacional, el Vicepresidente del Consejo y del Gobierno, don Torcuato Fernández-Miranda, y los consejeros don Juan Sánchez Cortés, don Jesús Fueyo Alvarez, don Santiago Pardo Canalis, don José María Rabanera y don José Luis Zamalillo.

La constitución de la Comisión mixta Gobierno-Consejo Nacional, nexo de unión y enlace entre el Gobierno y el Consejo, fue aprobada en la Cámara Política el día 22 de noviembre de 1972, a raíz de una propuesta incluida en el documento sobre funcionamiento del Consejo.

La reunión será la primera que celebre la Comisión después del reciente relevo ministerial.

Ayer sábado, a las seis de la tarde (hora española), Francia reanudó sus pruebas nucleares en el Pacífico al hacer explotar el primer artefacto de una serie que se proyecta realizar en el atolón de Mururoa.

Las primeras noticias fueron transmitidas por los barcos protesta neozelandeses que se habían concentrado en las inmediaciones con el intento de perturbar el desarrollo de los preparativos de la prueba. Días antes de efectuarse la explosión los barcos fueron desalojados de la zona peligrosa y sólo fue retrasada por las malas condiciones atmosféricas, que en el momento de efectuarse la experiencia, ayer, eran óptimas.

La prueba se ha efectuado por el procedimiento «aéreo» y es la quinta bomba «H» experimentada por Francia en el Pacífico. En total Francia ha realizado, con ésta, 48 pruebas nucleares.

\* \* PAGS. 12 y 40

# feymar

RADIO TELEVISION  
CINE-FOTO ELECTRODOMESTICOS

Glorieta Bilbao, 5. Tel. 224 09 67.  
Avenida José Antonio, 6. Tel. 231 06 04.  
Nerváez, 3. Tel. 225 17 72.  
Sancho Dávila, 6. Tel. 246 46 57.  
Jazmín, 34. Tel. 202 56 85. P. Chamartin.  
Avenida Donostiarra, 11. Tel. 245 07 68.  
Plaza San Juan de la Cruz, 1. Tel. 234 67 94.  
Cardenal Cisneros, 3. Tel. 223 23 36.

«MARCHA DE LA UNION»

## REGRESA A LIBIA

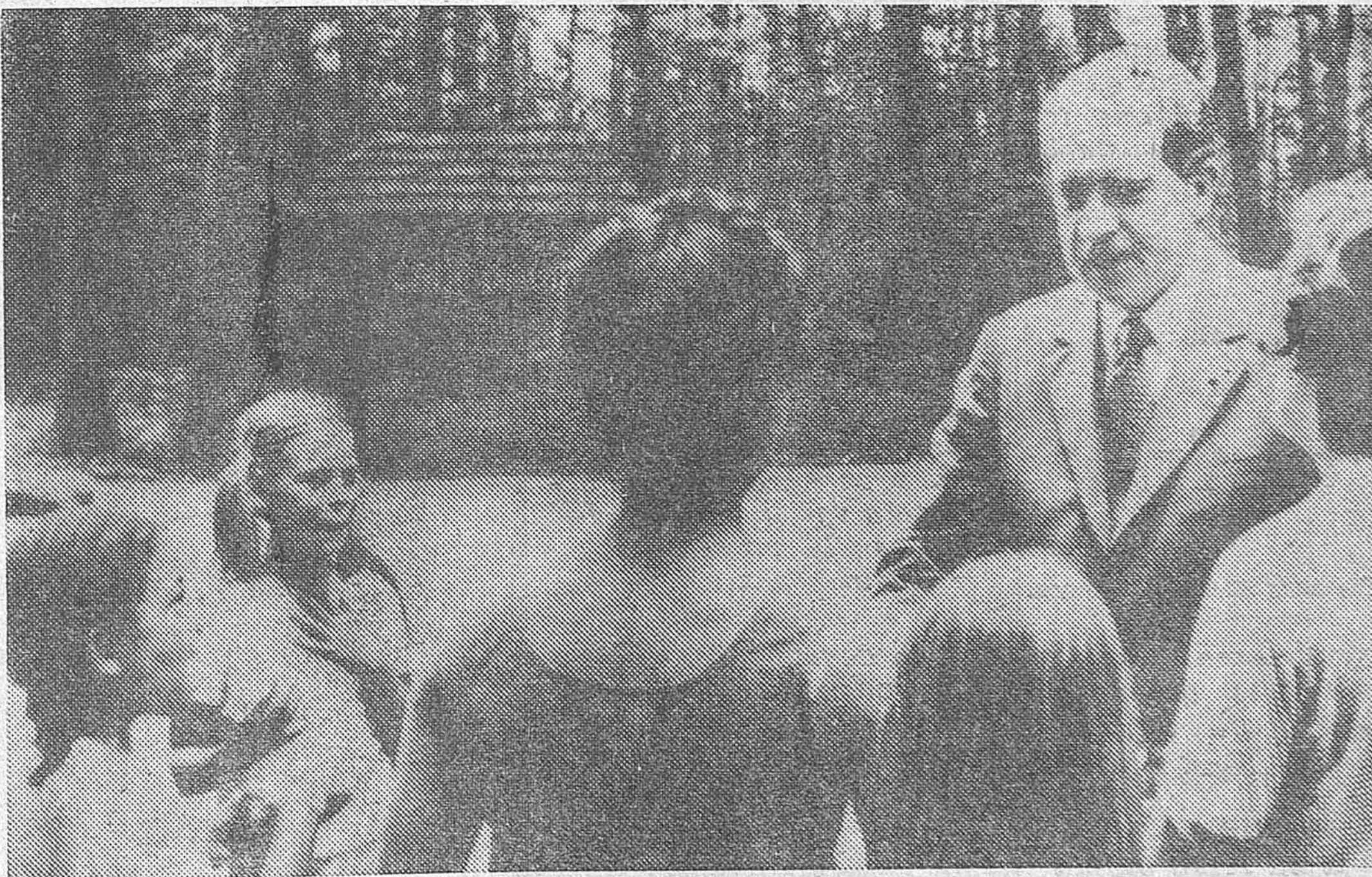
PRESIONARAN PARA EVITAR  
LA DIMISION DE GADAFI

La «marcha de la unión» que, saliendo días atrás de Trípoli, se proponía llegar a El Cairo en apoyo de los proyectos de fusión de los dos países árabes, ha comenzado el regreso al país propio, una vez que fuera detenida en Mersa Matruh y que Sadat enviara un mensaje anunciando que no se le permitiría llegar a la capital egipcia. La marcha en cuestión, sin embargo, regresa con el propósito de presionar al coronel Gadafi para que no dimita. Tal dimisión, hecha pública ayer «para no dificultar la unión libio-egipcia», ha sido rechazada por el Mando del Consejo de la Revolución libia, como había sucedido en anteriores amenazas de abandonar el poder por parte del impulsivo coronel libio.

\* \* Información en pag. 11

### AVION JAPONES: HA MUERTO UNO DE LOS SECUESTRADORES

Ha muerto uno de los secuestradores del avión de las Líneas Aéreas Japonesas secuestrado ayer por un grupo que se ha declarado miembro del Ejército Rojo Japonés. El avión aterrizó en el aeropuerto internacional de Dubai, donde todavía permanece, después de proclamar su intención de exigir el rescate del guerrillero japonés propalestino Okamoto, detenido en Israel con ocasión de un secuestro aéreo anterior concluido con una célebre matanza en el aeropuerto israelí de Lod. (PAG. 11.)



### NIXON CONVALECIENTE

El Presidente Nixon conversa con un grupo de muchachas exploradoras, cerca de Camp David, a donde ha ido a reponerse de su reciente infección pulmonar.

Ayuntamiento de Madrid



# OPINIONES

## PINCHADISCOS INUTILES

# ONESIMO Y LA LIBERACION DEL CAMPO

ES tópic decir que nos tocó un duro momento que vivir. Todos los periodos históricos son duros y difíciles. Y todos también son «de transición», como tantas veces, hasta el abuso, se ha dicho del nuestro, porque la Historia es un continuo devenir hacia nuevos horizontes en los que no cabe detención ni marcha atrás.

Sin embargo, es indudable que el nuestro es un tiempo de excepción y especialmente en España; que atravesamos una esquinca histórica con profunda hondura social, porque estamos viviendo los siempre difíciles cambios de una sociedad en transformación. Nuestro incipiente desarrollo industrial, el trasvase de gentes desde el sector primario de la agricultura al secundario de la industria es situación que ha costado dolores y esfuerzos a todas las sociedades que antes que nosotros los vivieron. Es, desde el tranquilo estado patriarcal de la sociedad agrícola, el alumbramiento de la sociedad industrial, con todas las indudables consecuencias, hasta la fecha inexcusables, de concentración urbana, desarraigo familiar, transformación de los supuestos vitales y todo el esfuerzo y todo el dolor que tras la aséptica enunciación de estos conceptos se esconde.

Además debemos recordar que en el siempre diferente caso español, la transformación industrial se está realizando junto con otro fenómeno de gran trascendencia y también hondamente transformador de la vida social, pues junto al intenso nacimiento de una industria cada vez más desarrollada, estamos asistiendo a un crecimiento turístico sin precedentes y sin antecedentes, que tiene también por doble acción —sobre las gentes y sobre los territorios— un nuevo cambio social que hay que tener en cuenta.

Viene a suceder pues que junto al trasvase que desde el sector agrícola se está efectuando al industrial, al mismo tiempo el viejo y sufrido sector agrícola está suministrando caudales y hombres al sector de servicios, acuciado de un desmesurado crecimiento repentino impulsado por el motor del turismo.

De ahí que la transformación,

que el cambio que se viene produciendo y que se habrá de producir en el sector agrícola del país, sea extraordinariamente considerable. De ahí que lo que en un simple sentido evolutivo ha tenido en otros pueblos caracteres de revolución, se va acentuando entre nosotros por otra revolución paralela creando, si nuevas o importantes fuentes de riqueza, pero también truncando de una forma inesperada el panorama previsto de unas vidas. Y esto tiene siempre una importancia primordial.

Tampoco la agricultura ha permanecido estacionaria. No es ya, ni mucho menos, el sector agrícola español que existía antes de 1936. Tanto más claro se contempla esta realidad cuanto que se ensanche el horizonte de las regiones a observar. El viejo español conocedor de España se sorprende hoy al verla desde el aire y contemplar sobre las tierras, siempre resacas, de nuestro suelo la mancha azul de las aguas frecuentes, el perezoso y alargado contorno de caprichoso dibujo de los embalses que han cambiado, no sólo grandes zonas agrícolas, sino hasta condiciones climatológicas de esas zonas que ya no son —para bien o para mal— como lo fueran antaño.

Nuestra agricultura actual no es indudablemente la que conociera, sintiera y deseara liberar el genio generoso, inquieto y noble de Onésimo Redondo, de aquel hombre joven y esforzado que vivió y que murió por nuestro. Castilla reseca, mar de triguales que se mueven lentos al sol implacable de la alta meseta.

Onésimo se asombraría ahora, hoy, ante las nuevas zonas de regadío, ante la producción que antes fuera imposible y hoy logra la concentración parcelaria, ante el espíritu cooperativista que ha nacido, quizá porque él sembrara la primera semilla, en esta tierra nuestra, tan recientemente individualista. Onésimo sonreiría hoy cuando viera que los tractores han sustituido a las mulas, y que las máquinas cantan sobre los sembrados y sobre las eras su monótona canción mecánica que ya va dejando poco ocasión a la aguda copla popular.

Si; ahora, cuando de nuevo el calendario nos trae el recuerdo de la muerte de Onésimo Redondo, el gran campeón de Castilla, tenemos que reconocer que nuestros campos no son ya los que él amó y sintió con ansia de renovación y esperanzas de salvación. Pero tampoco son aún los que él quiso. También conviene no olvidarlo entre los mieles de lo alcanzado.

España sigue teniendo —todavía— sus más hondas raíces clavadas en la tierra reseca de la agricultura. España sigue siendo todavía, sílo y cosecha. España será siempre, como todas las tierras del mundo, antes campo de labor que forja de metales. Tampoco conviene olvidarlo. Todavía están frescas y precisadas de la gro muchas de las conquistas que para el campo siempre es peranzado de Castilla, Onésimo pidiera. Todavía es preciso que alrededor de las altas chimeneas de las fábricas se agiten movidos por el viento muchos kilómetros de campos de espigas. Siempre necesitaremos la espiga. Por eso no podemos en ningún momento olvidar la tierra labrantia.

Aquí está la presencia de Onésimo Redondo. En esa necesidad de continuar y de acelerar la liberación de nuestro agro, en la rescisión de esos viejos pueblos, no por el silencio del abandono, no por la senda fácil de las carreteras que llevan a otros mundos de la industria o del turismo, sino por la línea recta que señala la espiga apuntando al cielo. Por sí mismos, en ellos mismos.

La marcha de los tiempos, las evoluciones de la Historia, son irreversibles, pero sobre cualquier sociedad de cualquier tiempo, en cualquier organización humana, será siempre preciso esperar y esperar el fruto maduro del campo. De ahí la necesidad de lograr la auténtica revolución de nuestra España campesina, la auténtica liberación del campo español. Porque a él tendremos que volver siempre pidiendo, como en la oración litúrgica, al Creador, que «mantenga y acreciente la fecundidad de la tierra».

José María GUTIERREZ DEL CASTILLO



—Con el calor, en este pueblo de veraneo, los precios se dilatan y aumentan como al doble.

El tema es sólo para bailones. El tema es frívolo, sin mayores trascendencias. El tema tiene su aquél, de todos modos, porque vivimos en la época de las discotecas, que suelen ser unos sitios donde se va a bailar.

(A las discotecas se a bailar porque, verdaderamente, no se puede ir a otra cosa, ni siquiera a estar charlando y tomándose una copa, dado el volumen con que la mayoría de las discotecas entienden que hay que atronar el espacio, para animar por el sistema del estruendo y se trate de la canción de que se trate, aunque sea una melodía melancólica de los años treinta y tan lánguida como el «J'attendrai», que ha vuelto, miren ustedes por dónde, aunque no sea de la mano de Tino Rossi.)

Al grano.

En todas las discotecas, metido en su cabina de cristal, para que observe perfectamente el público con quien tiene que entenderse, hay un hombre —o una mujer, a veces— que cumple esa misión que los más llaman «dicjockey» y que en español podíamos llamar pinchadiscos.

Pues bien, entre docenas de discotecas que uno se conoce, porque también a uno le gusta bailar, que es la gimnasia

ritmica más saludable y placentera que me conozco, y mucho más divertida que la gimnasia sueca, por supuesto, apenas alguna que otra tiene un pinchadiscos que conozca su oficio.

¿Es desconocimiento? ¿Es desgana? ¿Es desidia?

Quizá no sepa nadie la razón, o quizá ande en una de las tres interrogantes.

El caso es que hay pinchadiscos que están viendo un público de corte juvenil y con ganas, y les atiborran de melodías lentas que los atan a los divanes. Y, lo que es peor, todas bien seguidas, todas del mismo cantar, para no molestar en cambiar de disco. A veces es lo contrario: está bien claro que la dominante es un público maduro, que tiene gana de añorar un poco otros tiempos y hasta de marcarse un tango. Pues nada, a pesar de la panorámica y de la urna de cristal para observatorio, «beat» a barullo, o «rock», tan seguido como lo otro. Y, hablando de lo seguido, no hablemos ya de cuando el pinchadiscos se cree que se puede poner doce rumbas flamencas seguidas, cuando la docena seguida no se le aguanta ni al mismísimo Sinatra ni a los mismísimos Rollings.

El pinchadiscos debe ser un psicólogo y, además de eso, un tipo activo, un tipo con gusto y que sepa combinar. Si la música para bailar tiene dos docenas de vertientes, de la cumbia al soul, es para observar por dónde va «su» público y en «ese» momento, y para variar, por eso de que en la variación está el gusto.

Lo demás ya no es selección de piezas. Es poner discos, igual que se ponen ladrillos.

¡Que hay que tener vista y trabajar, vamos!

Francisco DE BORJA

**Arriba**

Número 13.030, II Epoca.

Avda. Generalísimo, 142. MADRID 16. — Teléfonos 215 06 40 y 215 22 40. Depósito legal: M 17-1953.

MADRID, DOMINGO 22 DE JULIO DE 1973

7 PESETAS



## EL PRINCIPE, GARANTIA DE FUTURO

En el nuevo aniversario del solemne acto de designación y proclamación de S. A. R. Don Juan Carlos de Borbón como Príncipe de España y Sucesor del Generalísimo Franco en la primera Magistratura de nuestra Patria y el clima de sincera adhesión popular que le acompaña constituyen el más rotundo testimonio del acierto de una decisión que lleva consigo la mejor garantía de futuro, de un porvenir apoyado sólidamente, como acaba de afirmar Don Juan Carlos al visitar la provincia de Guipúzcoa, en los principios de orden, justicia y libertad. El 22 de julio encierra por este motivo todo el profundo simbolismo de una fecha que aparece inserta en el entramado de otras conmemoraciones con dimensión categórica.

El 22 de julio representa, pues, desde cualquier punto de vista, un hito singular en la moderna historia de nuestro país, un paso decisivo e irreversible fundado en la voluntad mayoritaria de los españoles, en su convicción plena y absoluta de que hay que cerrar el paso definitivamente a cuanto pudiera suponer el regreso a situaciones de inestabilidad política o incertidumbre social. Como señalara el Príncipe de España en aquel histórico acto: «Mi aceptación incluye una promesa firme, que formulo ante vuestras excelencias, para el día, que deseo tarde mucho tiempo, en que tenga que desempeñar las altas misiones para las que se me designa, dedicando todas mis fuerzas no sólo al cumplimiento de mi deber, velando porque los Principios de nuestro Movimiento y Leyes Fundamentales del Reino sean observados, sino también para que, y dentro de esas normas jurídicas, los españoles vivan en paz y logren cada día un creciente desarrollo en lo social, en lo cultural y en lo económico».

Estas palabras, expresión de un talante de servicio decidido al pueblo español, adquieren con el paso del tiempo el máximo sentido de autenticidad y vigencia. En su permanente contacto con la realidad nacional, en el afán de conocer los problemas e inquietudes del complejo mundo económico y social, en su natural disposición para identificarse con el sentir y las necesidades de los hombres y las tierras de nuestra Patria, Don Juan Carlos nos ofrece cada día el claro ejemplo de una visión rigurosa, moderna y avanzada.

Pero, sobre todo, el ánimo y la fortaleza moral para asumir en su día el legado de la obra histórica del Caudillo y, en definitiva, para mantener y potenciar la unidad y la paz entre los españoles, la continuidad del desarrollo, la mejora del bienestar comunitario, el avance de la Justicia Social y el perfeccionamiento de nuestras instituciones.

Por ello, con la designación de Sucesor en la Jefatura del Estado, y en la persona de estirpe real que reúne las condiciones idóneas según se hace constar en la Ley de Sucesión, designación aceptada por Don Juan Carlos de Borbón en términos de inequívoco patriotismo, de solemne compromiso de lealtad a las Leyes y Principios del Movimiento Nacional, Franco culmina el 22 de julio de 1969 un proceso constituyente en la institucionalización del Régimen que su visión y prudencia han sabido adecuar y modular en cada instante a las auténticas necesidades y aspiraciones del pueblo español. Como señaló el Jefe del Estado en aquel solemne acto ante las Cortes al proponer al Príncipe en calidad de futuro Rey de los españoles: «No quedará ya duda, vacilación, ni reserva mental posible, en el cumplimiento de lo establecido en las Leyes Fundamentales, en cuyo servicio damos este importante paso, con la garantía de que lo mismo que ayer triunfamos en la guerra, nos libramos de la conflagración mundial, resistimos la conjura internacional y hemos lanzado al país por los mejores derroteros del progreso y de la justicia social, se mantendrá en lo sucesivo la línea recta de nuestra marcha y las metas de nuestras esperanzas».

## EL COCO

La política italiana de la posguerra es uno de los espectáculos más aleccionadores del mundo que vivimos. Y no porque sea ejemplar, sino para hacer lo contrario de lo que hace, pues es imposible incurrir en tantos errores y garambainas en tan pocas décadas. Hasta el punto de que si el país no reacciona a toda prisa, los políticos italianos van a malograr la inteligente labor de los manejadores de su industria y su comercio. Italia es una tierra de hombres ingeniosos y trajinantes que en el siglo XX han vuelto a demostrar sus magníficas condiciones mercantiles ya apuntadas —¡y de qué modo!— en el Renacimiento. En cambio, su política es ratonera y todo se le va en correteos y chillidos. Y lo peligroso es que los capitanes de industria italianos comienzan a hartarse de tanta ineficacia e inútil facundia.

El fascismo puede calificarse mal o bien, según desde el punto de vista que se le considere, pero no cabe duda que fue muy pernicioso para los italianos desde su derrota hasta nuestros días, pues en su deseo de liberarse del sambenito antiliberal, han realizado toda clase de piruetas que no siempre fueron oportunas ni dignas. Por querer ser más demoliberales que los norteamericanos o los ingleses, se lanzaron a una verdadera orgía de partidos, elecciones, trifulcas parlamentarias, intrigas y manobras, de tal modo que han hecho ridícula y poco menos que inviable su experiencia demoliberal. Los mismos anglosajones, cuando comentan ese embrollo político, lo califican despectivamente de «democracia a la italiana», como queriendo decir que no tiene tacto, tino, responsabilidad ni rumbo: en definitiva, que es una verdadera caricatura de

las «auténticas» democracias liberales. Y tienen razón, porque al menos en los Estados Unidos y la Gran Bretaña su instinto de creadores del sistema les ha evitado el grave inconveniente de la dispersión partidista con el famoso bipartidismo bien amarrado por unas organizaciones caciquiles hasta ahora omnipotentes. Pero los demoliberales italianos han querido ser mas papistas que el Papa y, como se dice vulgarmente, se les ve el plumero. Que unas veces es clerical y otras anarquizante, cuando no es, a la vez, ambas cosas. Porque incluso su comunismo —que es lo único serio que hay en la política italiana— tiene, aunque parezca una paradoja, mucho de los dos achaques.

Cuando cayó Mussolini, para destruir su mito, no sólo se denigró sistemáticamente su vida y su obra, sino que se levantó frente a su recuerdo una figura política que pudiese pasar por el anti-Mussolini por antonomasia con relieve internacional. Y se organizó a toda orquesta el lanzamiento de Alcide de Gasperi, un hombre inteligente, pero frío; hábil, pero superficial; docto, pero sin raíces en el pueblo, para olvidar a quien, a pesar de su mísera muerte, parecía inolvidable. Alcide de Gasperi fue por muchos años uno de los santones que las democracias cristianas pasearon por Europa, y a su alrededor se congregaron las complacencias clericales y masonicas. No es que dudemos ni por un instante de la sinceridad de su fe y sus intenciones, pero al aceptar no sólo los métodos, sino el talante, de quienes nada temían de cristianos, se impregnó «velis nolis» del espíritu y el estilo que, para entendernos pronto, podríamos calificar de masonizantes. Pero De Gasperi no era un gran polí-

tico, sino un político habilidoso, que no es igual. Y pocos años después de su muerte, ¿quién se acuerda de De Gasperi? Mientras Mussolini, con todos sus defectos y errores, aún vive en la actualidad polémica en que nos movemos; De Gasperi es una sombra vana que sólo los especialistas saben quién fue y lo que hizo. La Historia suele ser implacable, pero no injusta.

Y si De Gasperi es sólo una sombra, ¿qué se puede decir de sus epígonos? Ahora uno de ellos, Rumor, se ha encaramado al Poder en uno de los vaivenes del oleaje partidista, y en vez de abordar de frente los preocupantes problemas que abrumaban al país, no se le ocurre otra cosa que denunciar con grandes aspavientos al fascismo que, según parece, está a punto de levantarse de su tumba para volver a hacerse dueño de Italia. Nadie se cree semejante cosa, ni siquiera Rumor, pero es una especie de «¡Viva Cartagena!», que siempre hace bonito y permite disimular la desorientación del mando. Pero es posible que, sin darse cuenta, Rumor tenga razón. Porque el fascismo que va más allá de los saludos, los destiles y los uniformes, está rebrotando por todas partes bajo los más insólitos e inesperados aspectos. Desde Fidel Castro a Gadafi y de Tito a Perón, por sólo citar a algunos políticos aparentemente contradictorios, la mixtura social-patriótica está en plena ebullición. El coco fascista que Rumor esgrime ante el esperimento parlamentario de Roma, no significa nada. Pero significa mucho que su maestro De Gasperi —y, por tanto, él— esté más muerto que el triste Mussolini fusilado en Dongo.

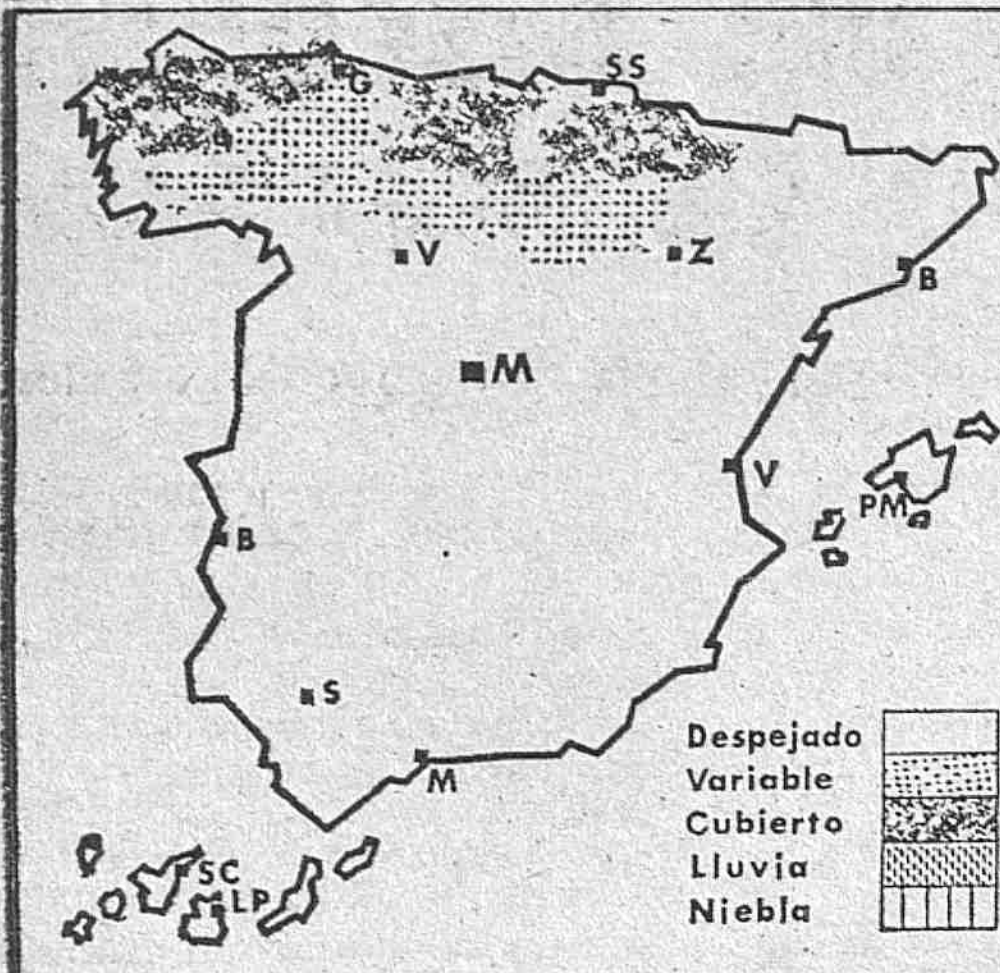
Jesús SUEVOS



Ayuntamiento de Madrid



# TIEMPO



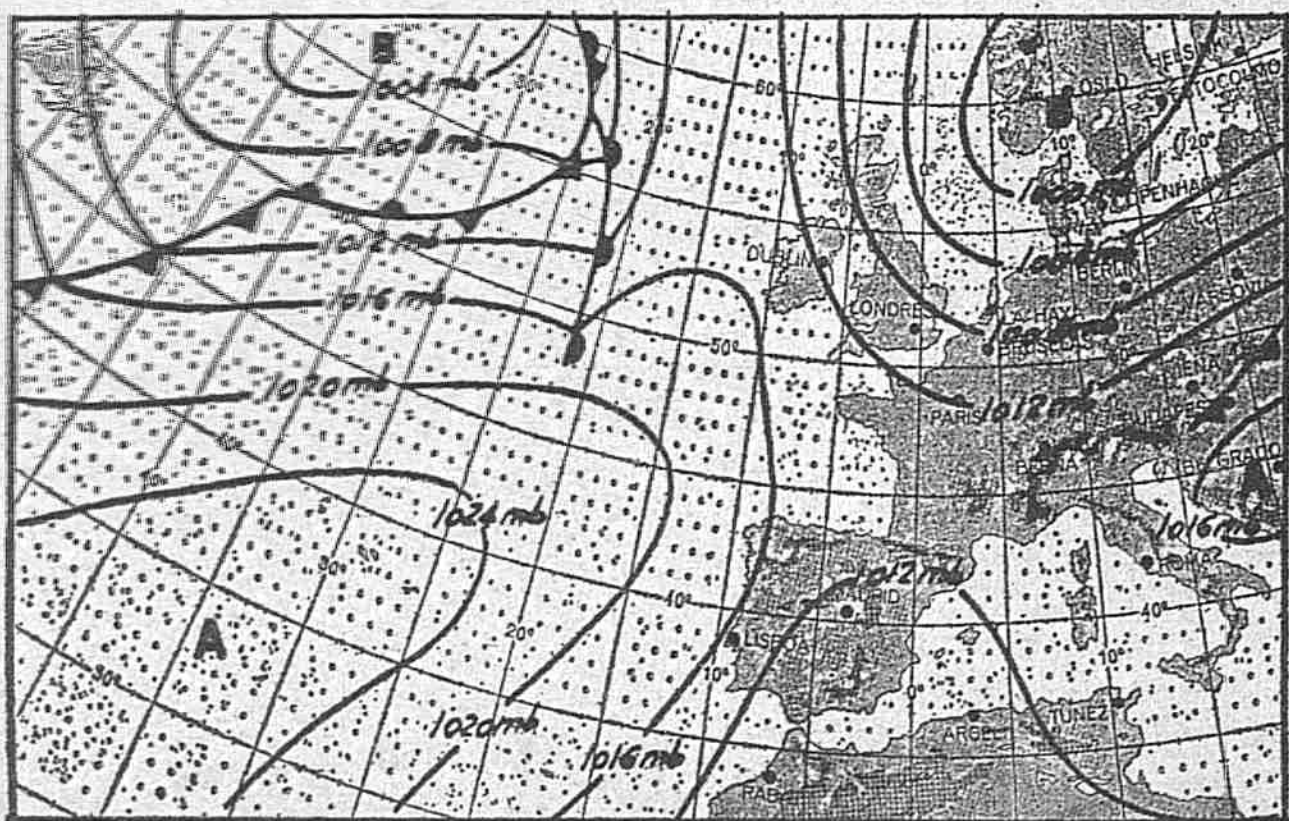
## LLUVIAS EN EL NORTE

MADRID, 21. (Pyresa).—Esta semana se ha producido un notable empeoramiento del tiempo, que persistió durante toda la primera mitad, descendiendo las temperaturas del orden de 12 a 14 grados en todo el país y registrándose chubascos y tormentas, que dejaron 35 litros de promedio regional en Galicia, 28 en el Cantábrico, 14 en el Centro y alrededor de siete en el Duero, Extremadura, Ebro y La Mancha, además del interior de Cataluña. Destacan por la importancia de las lluvias recibidas Vigo, con 70 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, Santander con 49 y Santiago de Compostela, San Sebastián y Navacerrada con 42, seguidas de Pontevedra y Madrid con 35; Montevaroso, Bilbao y Lérida, aquí a causa de una tormenta, 28, y La Coruña, Lugo, Orense, Gijón, Huesca y Calamocha, 21.

Pese a estas lluvias, los embalses siguen disminuyendo sus reservas, habiendo perdido esta semana 661 millones de metros cúbicos, con lo que el total disponible se reduce a 26.249 millones, cantidad que supera en 2.713 millones de metros cúbicos al promedio existente en esta fecha durante los cinco años últimos.

Las temperaturas han descendido notablemente. Solamente al principio de la semana Murcia registró 36 grados de temperatura máxima, valor que en los últimos meses han mejorado Córdoba, Zaragoza y Sevilla. La mínima más baja la registró Valladolid, con sólo cuatro grados, seguida de Avila y Teruel, con siete; León, Burgos, Madrid, Lugo, Santiago y Salamanca, con ocho. Al final de la semana ha vuelto el calor y cesaron las lluvias, con excepción del Cantábrico, donde persistieron.

### Pronóstico



Los mapas del tiempo siguen dando para hoy el anticiclón en Azores y bajas presiones sobre la Península, con vientos de componente Sur en la vertiente mediterránea y del Norte en la atlántica. Para hoy habrá nubes en el norte de Galicia, Cantábrico y norte y cabecera del Ebro, con chubascos débiles. En el resto de la mitad norte de la Península, nubes de evolución diurna en los sistemas montañosos y buen tiempo, despejado y caluroso en el Sur. En Baleares, buen tiempo. En Canarias, poco nuboso. Las temperaturas serán altas en las comarcas del Mediterráneo y se mantendrán moderadamente altas en el resto de España.

### Pronóstico marítimo

Gran Sol, Vizcaya, Cantábrico y Finisterre, Norte bonancible, con marejada. San Vicente, Cádiz y Canarias, Nordeste bonancible a fresquito, con marejada. Alborán, Palos, Baleares y León, flojo, de componente Sur, con mar rizada y marejadillas locales.

### Temperaturas extremas

En Madrid: Máxima, 32 grados; mínima, 15.  
En la Península: Máxima, 36 grados en Zaragoza y Sevilla; mínima, 12 grados en Lugo, Oviedo, Burgos, Soria y Teruel.

### EN EUROPA:

Londres, 12-21.	Copenhague, 13-17.
Amsterdam, 13-19.	París, 13-21.
Berna, 14-21.	Berlín, 14-23.
Bruselas, 14-19.	Hamburgo, 12-18.
	Bonn, 14-22.

# la opinión de los DEMAS

Amplio eco ha tenido en la Prensa el discurso que el pasado viernes ha pronunciado, en el Pleno de las Cortes, el Presidente del Gobierno, almirante don Luis Carrero Blanco. Por su importancia, entresacamos algunos párrafos de distintas publicaciones:

## LA EMPRESA DEL ALMIRANTE

«¿Qué va a hacer el Gobierno? La respuesta es ésta: «Continuar» Continuar la tarea de treinta y siete años duros e ilusionados; de treinta y siete años fecundos; continuar la historia de España. Seguir caminando y abriendo el futuro. Porque nada de lo que ha ido encorvando nuestras espaldas nos es ajeno; porque nada de lo que sueñan nuestros hijos deja de ensancharnos el corazón.

Hay —o a mí me parece que las hay— dos partes en el discurso del Presidente: la primera es como una llamada a la común tarea y una declaración de principios, de ambiciones y de esperanzas. La segunda es como una parcelación de proyectos y propósitos a altura de cada Departamento ministerial. Confieso que la primera me ha gustado mucho más. Un Gobierno de ancho aliento —y el actual se ha recibido en la calle como tal— es, ante todo y sobre todo, una síntesis y una obra armoniosa y conjunta. Nunca suena más bella una sinfonía que cuando sonidos e instrumentos se entrelazan, se hacen uno bajo la batuta del director.

Era ya el 20 de julio y los habitantes del «banco azul» no tenían aún preparadas las maletas. Todavía hay Consejo en El Pardo la semana que viene. Y no más que quince días después, hay Consejo de Ministros en el Pazo de Meirás. Piensa el Gobierno que para una tarea larga solamente cabe un verano corto. No hay que esperar a octubre para navegar. Y el mar caliente de agosto —el mar, que no es el morir; que es el resucitar— está ahí y tiene abiertos todos los caminos.»

(Lucio del ALAMO, en «El Alcázar».)

## NINGUN TRIUNFALISMO

«Aunque hubiera podido hacerlo, ningún triunfalismo se ha permitido el señor Presidente en su discurso. Ha aliviado a la Cámara de una enumeración exhaustiva y reiterativa de logros, y ha planteado directamente lo que se espera de la declaración de un Presidente de Gobierno con responsabilidades recién estrenadas: la lista de «las cosas que se quieren hacer». Lo ha hecho, además, sin perdonar. se el reconocimiento de los defectos de gestión política que subsisten en ciertos sectores, como cuando hizo mención de las claras insuficiencias en el suministro de algunos bienes públicos (especialmente en los servicios) o cuando admitió la necesidad de proceder a un vigoroso esfuerzo para reducir los desequilibrios regionales a que aboca el país.

Pero esta importante parte del discurso del señor Presidente es secundaria en relación con sus primeras palabras ante los Procuradores. Un hombre como el Presidente Carrero, extremadamente discreto y reactivo a cualquier personalización, comenzó por definirse: «Mi significación política, señores Procuradores —dijo—, está bien clara: soy un hombre del Movimiento Nacional.» Se dirá que es una definición genérica, pero no lo es tal desde el momento en que el señor Presidente admitió la existencia de «familias políticas» dentro del Movimiento y abundó en la necesidad de que el Movimiento amplíe su base de participación popular.»

(De «Informaciones».)

## COLUMNAS FUNDAMENTALES

«El discurso pronunciado ayer, 20 de julio, ante el pleno de las Cortes Españolas por el jefe del Gobierno, don Luis Carrero Blanco, es, sin duda, una de las más importantes oraciones pronunciadas en el histórico hemisferio desde la creación del organismo parlamentario actual hasta hoy. Carrero Blanco ha pronunciado un discurso claro, serio, enérgico, sin vanos floreos verbales, lógico: verdaderamente asentado en sólidas bases, en las cuales son desarrolladas las consecuencias con perfecta coherencia y transparente claridad. Un gran discurso, en suma. Y que requerirá volver al mismo en reiteradas ocasiones, porque todo lo que sea dar-

lo a conocer suficientemente será aclarar a los ojos de los españoles lo que es y lo que significa el nuevo Gobierno y, por ende, la nueva e importante fase de nuestra vida colectiva.

Punto muy interesante a citar hoy en la intervención oratoria del almirante Carrero es su idea de que con la designación de jefe de Gobierno, realizada a través del procedimiento que marca la Ley Orgánica del Estado, se ha puesto «en totalidad de funcionamiento todas las instituciones que normalmente han de funcionar al cumplirse las previsiones sucesorias». De ahí que —y ésta es una afirmación capital— ahora «es cuando culmina la obra política del Caudillo». Este es, añade, «el profundo significado político de su decisión del pasado mes de junio». (Es decir, el nombramiento de jefe del Gobierno.)

Así que esta afirmación no sólo hay que recogerla, sino destacarla para que quede bien visible a los ojos de todo el mundo: el proceso político iniciado por Franco en los comienzos al crearse el nuevo Estado, como consecuencia del Alzamiento Nacional, ha quedado completado definitivamente, después de los sucesivos desarrollos, con la separación de la Jefatura del Estado y del Gobierno.»

(De «La Vanguardia».)

## AVAL PARA EL FUTURO

«El discurso del Presidente del Gobierno ante las Cortes Españolas constituye un auténtico y claro compromiso de lealtad y de continuidad. Con lenguaje preciso, el almirante Carrero Blanco ha ido directamente hasta el fondo del proceso histórico del nuevo Estado, para dejar bien patentes los cimientos y las paredes maestras del edificio realizado a lo largo de más de un tercio de siglo bajo la dirección del Caudillo, y con un refrendo popular continuado. La designación de Presidente del Gobierno, recaída en su persona, es la culminación de la obra política de Franco, que ha querido poner a pleno funcionamiento las instituciones que deberán funcionar al cumplirse las previsiones sucesorias. Todo queda ahora atado y bien atado, ha venido a decir Carrero Blanco, y lo que hace falta es seguir marchando por el camino

de la lealtad y de la continuidad.

La responsabilidad de la primera presidencia del Gobierno separada de la Jefatura del Estado la aceptó el almirante Carrero Blanco por tres razones: porque su designación procedía de Jefe del Estado, a propuesta del Consejo del Reino; porque esta designación no constituye un privilegio, sino un servicio a España que no puede rehuirse, y porque cuenta con el aliento y el consejo de Franco y con la ayuda del Gobierno y de todas las instituciones. «Soy —ha repetido el Presidente— un hombre totalmente identificado con la obra política del Caudillo, plasmada doctrinariamente en los Principios del Movimiento Nacional y en las Leyes Fundamentales del Reino: mi lealtad a su persona y a su obra es total, clara y limpia, sin sombra de ningún íntimo condicionamiento ni mácula de reserva mental alguna.» Y la misma lealtad proclamó ayer Carrero Blanco, «como consecuencia lógica de esta identificación», al Príncipe de España, sucesor de Franco a título de Rey en «la Monarquía del Movimiento Nacional, continuadora permanente de sus principios e instituciones y de la gloriosa tradición española».

Como resumen de esta primera intervención ante las Cortes del Presidente del Gobierno se puede afirmar, como apuntábamos al comienzo, que tras el discurso de la lealtad, la continuidad y de la claridad, el almirante Carrero Blanco ha dejado nada por decir, y ha do lo que ha dicho elimina de plano cualquier interpretación dudosa. Sus palabras quedan escritas y representan evidentemente un aval para el futuro.

(De «Nuevo Diario».)

## RAICES DE LA POLITICA NACIONAL

«Así ha sido, y el discurso del almirante Carrero Blanco ha sido el estudio de espacio y tiempo tenerlo a la vista, pues contiene las raíces de la que ha de ser la política nacional durante los próximos cinco años. Raíces que —el mismo Presidente del Gobierno lo ha dicho terminantemente— son las mismas de la política seguida desde el 18 de julio, de la que se propone mantener la continuidad. No ha habido sorpresas ideológicas, programáticas ni siquiera operativas. Si alguien esperaba otra cosa, lo que sinceramente dudamos, habrá quedado defraudado. Carrero Blanco es un gobernante de trayectoria rectilínea, de lealtades acrisoladas, de fidelidades firmes y de creencias arraigadas. Para conocer su futuro basta recordar su pasado: lo que no significa inmovilismo, sino una virtud que el pueblo español sabe valorar bien pese a los juegos de palabras con que los oportunistas intentan disfrazar sus traiciones: la lealtad al sistema de valores sobre el que se asienta una ideología.

El Presidente del Gobierno, al presentarse por primera vez desde tal cargo a las Cortes, ha empezado exponiendo las razones que le han llevado a aceptar tal cargo. Con la humildad de un orador desconocido, Carrero, que lleva más de treinta años en puestos de la máxima responsabilidad junto al Jefe del Estado, ha explicado su significación política, sus vicisitudes, sus propósitos de gobierno. Encuentra lógico que los españoles quieran saber qué va a presidir el Gobierno, y ha respondido a su curiosidad a través de las Cortes.»

(De «El Alcázar».)



## JURAMENTO DE LOS NUEVOS CONSEJEROS DEL REINO

MADRID. (Pyresa.)—A mediodía de ayer se celebró en el Palacio de El Pardo, en el despacho de Su Excelencia el Jefe del Estado, el solemne acto de juramento de sus cargos de Consejeros del Reino de los señores don Luis Navarro Garnica, teniente general; don Valentín Silva Melero, presidente del Tribunal Supremo, y don Antonio María de Oriol y Urquijo, presidente del Consejo de Estado.

Tomó el juramento el Caudillo de España, que estaba acompañado por el Pleno del Consejo del Reino, jefes de las Casas Militar y Civil y ayudantes de campo de Su Excelencia.

*En las proximidades de Marbella*

## NUEVA RESIDENCIA PARA EMPLEADOS DEL INI

**Fue inaugurada ayer por el Ministro de Industria**

MÁLAGA. (Cifra.)—A mediodía de ayer, el Ministro de Industria, don José María López de Letona, presidió en las proximidades de Marbella el acto de bendición e inauguración oficial de la residencia «Pino Gordo», para empleados del Instituto Nacional de Industria y de las empresas que de él dependen.

El Ministro llegó acompañado del presidente del Consejo de Administración del INI, don Claudio Boado, y altos directivos del Instituto, así como de autoridades provinciales malagueñas y locales de Marbella.

En primer lugar recorrió las dependencias de la residencia, situada en el kilómetro 198 de la carretera de Cádiz, con una superficie construida de 6.800 metros cuadrados, sobre una parcela de 10.780 metros cuadrados. A 300 metros de la playa, y lindante con la carretera, consta de 94 habitaciones, con una capacidad de 250 plazas. Dio comienzo su funcionamiento el 15 del pasado mes de junio, siguiendo turnos de 15 días durante el verano y turnos de Semana Santa, Navidades, convalecencias, enlaces matrimoniales, etcétera.

Las instalaciones son propias de un hotel de primera categoría, aunque las cuotas que pagan los residentes oscilan entre las 225 y 85 pesetas. La residencia ha supuesto una inversión de 75 millones de pesetas.

### Labor social del INI

Tras el recorrido, el Ministro y sus acompañantes presidieron en el hall de la planta baja el acto de bendición, que efectuó el vicario arcipreste de Marbella.

Seguidamente habló el presidente del Consejo de Administración del INI, que expresó su satisfacción por la realidad de la residencia, premió al esfuerzo de todos los hombres que trabajan en el Instituto y en sus empresas. Hizo un resumen de la labor social que el INI desarrolla y terminó agradeciendo la presencia del Ministro y sus constantes desvelos en favor del Instituto Nacional de Industria.

A continuación habló el señor López de Letona, manifestando la satisfacción que le producía tener la oportu-

nidad de reunirse con los empleados del INI y de sus empresas. Dijo que la residencia «Pino Gordo» está pensada para hacer grato el descanso como objetivo inclaudicable del desarrollo, en el que todo el esfuerzo debe tener como fin último el servicio del hombre.

Se refirió al ejemplo que dan el INI y sus empresas, de cómo deben cumplirse los postulados de la justicia social, y agradeció la presencia de las autoridades, felicitando al personal del Instituto Nacional de Industria y de sus empresas por el esfuerzo, dedicación y buen hacer que ofrecen cada día.

Terminado el acto, fue servida una copa de vino español en los jardines de la residencia.

## CONMEMORACION DEL DISCURSO DE JOSE ANTONIO EN MALAGA

«JOSE ANTONIO SUPONE UNA EXIGENCIA INTEGRADORA CON NUESTRO TIEMPO», DIJO EL MINISTRO DE LA VIVIENDA

MÁLAGA. (Especial para ARRIBA.) — Bajo la presidencia de don José Utrera Molina, Ministro de la Vivienda y Consejero Nacional del Movimiento por la provincia de Málaga, se ha celebrado en Nerja la conmemoración del treinta y ocho aniversario de la visita que el 21 de julio de 1935 realizó a Málaga el fundador y primer Jefe Nacional de Falange Española, José Antonio Primo de Rivera.

La conmemoración joseantoniana ha tenido lugar en la gran explanada de acceso a la cueva de Nerja, con asistencia de centenares de personas llegadas de las distintas localidades de la zona oriental de la Costa del Sol, representaciones de los Consejos Locales del Movimiento de los cien pueblos de la provincia de Málaga, miembros de organizaciones del Movimiento y numerosísimo público.

Se abrió el acto con unas palabras de don Rafael Sánchez de las Matas, Alcalde de Nerja. Seguidamente fue pronunciada la lección conmemorativa, a cargo de don Víctor Arroyo, Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

El acto fue cerrado por el Ministro de la Vivienda, señor Utrera Molina, quien pronunció el siguiente discurso:

### Palabras de Utrera Molina

Ha sido emocionante, camaradas, asistir con vosotros al entrañable rito del reencuentro con nuestras fidelidades más antiguas: de una parte la de los viejos rostros conmovidos que aureolan los umbrales de mi juventud, camaradas y amigos tantas veces encontrados bajo las viejas banderas que encue-

pero, sobre todo, el reencuentro con esa otra fidelidad más profunda, que conmueve todavía en nosotros las fibras más recónditas de nuestro ser, al renovar el eco de aquella voz que ha marcado para siempre con su enardecido magisterio el destino de nuestras vidas, con palabras de fuego, de rabia y de esperanza, que han sido nuevamente evocadas aquí hoy por vuestro Jefe Provincial.

### Hace 37 años

Hace 37 años, José Antonio se dirigía por primera vez al pequeño grupo germinal de la Falange de Málaga, que había de convertirse, andando el tiempo, en el ancho y caudaloso río de emociones y vocaciones políticas que hoy confluyen en este acto conmemorativo de Nerja.

Han sido los treinta y siete años más fecundos y de mayor densidad de nuestra Historia, tensamente dramáticos al comienzo, y abiertos al final a los más dilatados horizontes de la revolución española en la justicia y en el desarrollo, en la convivencia integradora y pacífica de nuestras gentes, bajo la dilatada capitania de ese hombre singular e irrepetible que se llama Francisco Franco.

### «No dejarnos tentar por el conformismo»

Algunas de las cosas que a aquel puñado de camaradas dijera José Antonio, justamente las más dolorosas, las que maculaban la imagen de una España que él hubiera querido tersa y sin defectos, han sido borradas de nuestras preocupaciones; otras, como su recuerdo emocionado a los primeros caídos de la Falange, o como su invitación a no dejarnos tentar por el con-

formismo, a no cambiar por el criterio irresponsable y las canciones patrióticas las exigencias radicales de la justicia social, o la invitación a ser el perpetuo aguafiestas de España que agudice nuestra conciencia vigilante siguen manteniendo su aleccionadora vigencia.

¡Qué gozo leerlas o escucharlas de nuevo y confirmar una vez más su estremecedora claridad! Hay en ellas un rasgo de especial realismo que a mi mente enormemente evocar aquí: la alusión reiterada a la fácil milagería, tantas veces manoseada irreverentemente, en que algunos se complacen para contraponerla a las duras realidades a que nos enfrenta una vocación inmarciblemente revolucionaria por la justicia. José Antonio, al otorgar al hombre la entera responsabilidad de su destino, está, también, señalándonos la perentoriedad de una tarea que ha de ser confiada a nuestras fuerzas terrenales, y recordándonos la existencia de unos problemas, de unas gentes, que tal vez aquí —como él ya señalaba— en la claridad mediterránea de Málaga, en la placidez de una vida que el fenómeno turístico ha contribuido a aureolar con esa belleza irreal y fastuosa de las puestas en escena teatrales, estamos muy propicios a olvidar, pero que vive y alienta aún en nuestro entorno y es un continuado toque de alerta a nuestra conciencia, que no nos debe permitir descansar sobre lo conseguido, por mucho que esto sea.

### Esfuerzo tenaz del hombre español

La consecuencia clara y terminante es que no hay un millagro español, sino un esfuerzo in-

gente, apasionado y tenaz, del hombre español por escapar de la trampa mortal del subdesarrollo y entrar con paso firme y la cabeza levantada en la revolución económica y social del siglo XX, sobrepasando todos los trenes perdidos, todas las ocasiones frustradas de la Historia, para encontrarse consigo mismo y su destino.

Una conmemoración de José Antonio nunca ha de ser por ello ocasión para la nostalgia, sino para la afirmación renovadora de nuestros compromisos. A la pregunta que él hacía a aquellos primeros camaradas: ¿Sabéis para qué estáis aquí? Hoy podemos responder con la afirmación rotunda de nuestro propio compromiso y el de tantas y tantas vidas empeñadas en mantenerlo.

Desde la lejanía de sus palabras, que ahora hacemos presentes en el recuerdo actualizado de este día, José Antonio supone una exigencia integradora con nuestro tiempo, con nuestros hombres, con nuestro futuro. Lo que en su mensaje fue unívoco y superador de las dos tentaciones que nos invitaban a disolver la imagen de España en las parcialidades de la derecha o de la izquierda, no puede convertirse hoy en bandera discutida, en herencia arrebatada de albaaceas improvisados.

El mensaje de José Antonio es un patrimonio de todos. Su figura es indivisible y no soporta las falsificaciones ni acepta el tráfico de los profetas de la desintegración.

En cuanto vale como signo de nuestro tiempo y como bandera de futuro, ha de ser una voz convocadora de nuestras coincidencias, superadora de toda discrepancia, esclarecedora de las ambigüedades de la nueva juventud. Como ayer, como hoy, como siempre, lugar de reencuentro, de meditación aleccionadora, de esperanza. Pero ocasión también renovadora de nuestros compromisos por la Patria, el Pan y la Justicia, por la voz propia en Europa y en el mundo, que es el destino que un pueblo de tan dilatada historia se merece.

Porque si de este acto no saliéramos decididos, cada uno en nuestro sitio, cada uno en nuestra tarea, a liquidar los últimos restos de la injusticia social que él denunciaba y a luchar por la España más grande, más hermosa, más justa, más libre, más integradora y menos excluyente que él soñaba, estaríamos cometiendo la más grave, la más imperdonable de las falsificaciones: la de la pereza que busca justificarse en la coartada tranquilizadora de la nostalgia y el recuerdo.

## A NUESTROS LECTORES

A petición de numerosos lectores, ARRIBA ha establecido un servicio especial de distribución para remitir el periódico a quienes como suscriptores de verano deseen recibirlo en las localidades en que residan durante la época estival. Basta para ello que se dirijan al Departamento de Circulación, avenida del Generalísimo, 142, Madrid-16, previo envío por giro postal del importe correspondiente.



# EL CAMPAMENTO, ESCUELA DE CONVIVENCIA

«Expo-Juventud» ha servido de orientación e información para el joven

Declaraciones del Delegado Nacional de la Juventud a TVE

MADRID. (De nuestra Redacción.)—El Delegado Nacional de la Juventud, don Guillermo Fernández Júlvez, ha respondido para el espacio «Primera Edición», de Televisión Española, a unas preguntas sobre la incidencia que en los jóvenes ha tenido la Expo-Juventud 73, y en relación con las actividades campamentales y veraniegas previstas para este año.

## Expo-Juventud

«Nuestro propósito inicial —dijo el señor Fernández Júlvez— con la Expo-Juventud era el de prestar un servicio singular a la juventud, concretado en dos vertientes y creo que en una buena medida lo hemos conseguido. Por un lado, hemos intentado que la juventud protagonizara una serie de actividades culturales, deportivas, artísticas. Que la Expo-Juventud 73 fuera una ocasión motivadora de sugerencias para el entrenamiento del joven en el empleo del tiempo libre. De otra parte, la Expo-Juventud ha querido ser una fuente de información y de orientación para el muchacho en todas las vertientes; en el orden vocacional, en el profesional, en la averiguación de sus aptitudes.

El Delegado Nacional, respondiendo a preguntas del entrevistador, afirmó que la Expo-Juventud, que «tendrá carácter anual, porque ello lo avalan dos circunstancias. La primera, la encuesta que hemos realizado entre la juventud, con resultados unánimes favorables al hecho de la Expo-Juventud. En segundo lugar, por la circunstancia de que en esta primera edición han visitado la Expo-Juventud cerca de 200.000 personas y ello nos sirve de estímulo y aliento para estar preparando ya la segunda edición.

## Campamentos

En cuanto a la actividad campamental de la Delegación Nacional de la Juventud, don Guillermo Fernández Júlvez afirmó que el pasado año se habían superado por vez primera la cota de los 100.000 acampados, llegando a una cifra de 113.000. «Para este año —dijo el Delegado Nacional de la Juventud— hemos establecido nuestras provisiones en 130.000 acampados y confiamos en rebasarlas. Junto a este aumento cuantitativo hemos introducido este año, en el orden cualitativo, nuevos cursos, nuevas actividades en la programación de los campamentos, a fin de encontrar la respuesta válida y actual a las inquietudes y anhelos de



la juventud en cada momento.

El campamento sigue siendo —reafirmó el Delegado Nacional— una escuela de convivencia, una escuela viva donde los jóvenes siguen un proceso formativo que les ayuda a la integración y participación social y lo siguen al aire libre, bajo un techo acogedor de unos ideales comunes de vida, de unos mismos Principios.»

Hablando de otras actividades de la Delegación Nacional de la Juventud durante el verano, se refirió a las siguientes:

## Campos de trabajo

Para favorecer las relaciones de convivencia juvenil internacional y la política de intercambios, para el conocimiento entre nuestros jóvenes y los de Europa y el mundo, en la actual campaña, se han programado 24 turnos en 11 emplazamientos de campos de trabajo, en los que participará un contingente de 1.000 jóvenes extranjeros y españoles. Los trabajos de interés social que se realizarán son excavaciones arqueológicas, labores forestales y sociales, reconstrucción de castillos y otros.

## Red de Albergues

La Red de Albergues se encuentra en una fase de consoli-

lidación. En cuanto a las instalaciones y en situación de constante desarrollo, por cuanto los jóvenes que se afilian a la misma son cada día más, a la vez que los alberguistas extranjeros aumentan año tras año de una manera realmente impresionante. Mientras en 1971 las pernотaciones de alberguistas foráneos llegaron a 55.000, el año pasado superaron los 85.000. Nuestros 54 albergues totalizan 8.000 camas, actualmente estamos construyendo otros dos, y el número de afiliados a la Red Española de Albergues Juveniles ha alcanzado la cota de 16.000.

## Otras actividades

La Delegación Nacional de la Juventud promueve, además, otras actividades durante las vacaciones. Entre ellas figuran las relativas al turismo y a los viajes de jóvenes y estudiantes a través de nuestra oficina de viajes, cuya variedad y volumen pueden resumirse en los siguientes datos: cursos de idiomas, centros de vacaciones, viajes y excursiones, 11.400 jóvenes; transportes internacionales especiales en autocar, tren y avión y traslados nacionales, 23.000, con más de 500 aviones especialmente flotados para estudiantes; otros servicios complementarios, como documentación, seguros, guías, etcétera, 40.200 jóvenes usuarios.

## CONCEDIDAS POR EL MINISTRO DE TRABAJO

## MEDALLAS DE LA EMIGRACION

MADRID. (Cifra.) — A propuesta del director general del Instituto Español de Emigración, el Ministro de Trabajo ha concedido las siguientes medallas de la emigración:

### Categoría de oro:

Antonio J. García Rodríguez-Acosta, Pierre Bideberry y Francisco Martín García Gil.

### Categoría de plata:

José Ibáñez Navarro, Segundo Tejero Vinuesa, Rigoberto Pueyo Gracia, Benjamín Roda Daza, Guillermo Cruz Duque, Francisco Fernández Jiménez, Francisco Vázquez Storfs, Guernsindo Martín Sánchez, Félix Moreno García, Antonio Mata Inglada, Alfonso Cid Martínez, Germán García Gimilio, Carlos Padrón Estarriol, Acob van der Kooij y Mariano Cancelo González.

### Categoría de bronce:

Juan Carbonell Alvarez, María no Crespo Arriera, Julián Camisón González, Oscar Anibal Cueli de la Vega, María Ranea de Pérez Rumbao, Angel Manuel Rivero Mata, Manuel del Cam-

po, Reverendo Pastor Wahlgren, Dionisio Rigueira, Leonardo Colorado Pallas, José Ramón Cabañas Piñero, monseñor Angel Gaztelu Gorriti, Edelmiro Fernández Prieto, Andrés Cusato Suñol, José Gerardo Valiño Maquieira, José Lorenzo Medina Baudillo Vázquez Pereira, José Pérez Sosa, Eulogio Ernesto Vázquez Gil, Marino Pellín Tielve, Manuel Barba Melero, José M. Jurado, Angel Pascual Campos, Jesús Gómez Martínez Segismundo Pérez-Bragado, José Belda Alberro, hermana Ana Calado Bertomeu, Johannes Adrianus Maas y doctor Pieter Antin Jan Peters.

### Colectiva de oro:

Al Club Español de Viena.

### Colectiva de plata:

A la Sociedad Española de Socorro y Beneficencia de Bagdad.

### Colectiva de bronce:

A la Sociedad Española de Socorros Mutuos de Villa Ateneo Mendoza, Sociedad Española de Socorros Mutuos de General Alvarez-Mendoza y Sociedad Española de Luján de Cuya-Mendoza.

## MEDALLAS DE PLATA AL VALOR A TRES MUCHACHOS ESPAÑOLES

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Las medallas de plata al valor, que concede el Delegado Nacional de la Juventud con motivo del 18 de Julio, han sido otorgadas este año a Juan José Pérez Martínez, de ocho años; Domingo Torrejón Sánchez, de diez, y Juan Mata López, de veintinueve.

El primero de ellos, natural de Jumilla (Murcia), salvó de morir abrasado a su hermano Juan Carlos, de dos años. Domingo, de Barbate de Franco (Cádiz), salvó a un amigo de morir ahogado cuando, en compañía de otros, se bañaban en la ría barbateña. Y por último, Juan Mata, también gaditano, que es marmitón de pesquero «Pionero», desaparecido en el Atlántico después de haber sido salvado por el barco de rescate, se volvió a lanzar al agua para rescatar a un compañero que se encontraba en grave peligro.

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA Junta Económica ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado SE-7-73-3.174 «ESCUELA PARA PROMOCION AERONAUTICA UNIVERSITARIA EN EL AERODROMO DE TABLADA (SEVILLA)», por un importe total máximo de 6.477.790,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica en el Ministerio del Aire, todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional a depositar en la forma que determina el artículo 112 de la ley de Contratos del Estado, asciende a 129.556,00 pesetas.

El plazo para la ejecución de estas obras será de CUATRO MESES.

Los licitadores presentarán con la documentación un certificado expedido por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Ministerio de Hacienda, en el que acrediten estar clasificados dentro del grupo O, subgrupos 3 y 4, categoría C.

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica hasta el día 22 de agosto próximo a las 12 horas las proposiciones y documentación exigida en tres sobres cerrados y lacrados, que contendrán los documentos indicados en el pliego de cláusulas administrativas particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo a su entrega, no se emitirán y, por lo tanto, no serán tomadas en consideración, las que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 29 del próximo mes de agosto a las 11,15 horas.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario. Madrid, 19 de julio de 1973.—El Secretario de la Junta Económica César Calderón de Lomas.



Congelados desde octubre

## URGE REVISAR LOS PRECIOS DE LOS VINOS SELECTOS

MADRID. (Cifra.) — En el Sindicato Nacional de Hostelería y Turismo se ha efectuado una reunión conjunta de dicho Sindicato con el Sindicato Nacional de la Vid, para estudiar los problemas que para ambos se derivan del cumplimiento de la norma dictada para octubre del pasado año, y en virtud de la cual fueron congelados al nivel de 1972 los precios en hostelería, según informa el SIS.

Dado el fuerte incremento de precios que, desde entonces, han experimentado los productos alimenticios, dicha disposición está resultando de cumplimiento imposible, y lo mismo sucede con la venta de vinos, que han sufrido grandes elevaciones, no sólo en el mercado español, sino también en el exterior. Mientras en España se han producido algunas elevaciones de hasta el cien por cien, en Francia estas repercusiones alcizan en el precio de los vinos ha llegado a ser, en ciertas marcas, del 300 por 100.

Agrega el SIS en su información que como la norma congeladora antes citada tiene un efecto restrictivo en el consumo de vinos de marca, ya que en hostelería habrían de venderse a precios a veces inferiores al de coste, las Uniones Nacionales de Empresarios de ambos Sindicatos han acordado recabar de los Ministerios correspondientes una urgente modificación de la norma congeladora, que tanto daño hace a los vinos españoles de alta calidad.

Las dos Uniones Nacionales de Empresarios han acordado encomendar a los presidentes de ambos Sindicatos —que juntos agrupan a más de 250.000 empresarios y a millón y medio de trabajadores— realicen las gestiones conducentes a la supresión o urgente revisión de una haber podido impedir las elevaciones de precios, sólo está redundando en daño de la calidad del consumo.

Se señala, en círculos bien informados, que una causa determinante de la elevación del precio de los vinos no ha sido sólo las insuficientes cosechas, sino el incremento del consumo en Norteamérica, donde de dos litros por habitante y año se pasó en una década a diez litros por habitante. Igualmente, el Japón está adquiriendo en el mercado europeo las reservas de algunas grandes marcas.

### Precio de la gasolina para usos agrícolas

MADRID. (Pyresa.) — El Ministerio de Hacienda, de acuerdo con un informe del Ministerio de Agricultura, ha resultado modificar la orden ministerial de 9 de julio pasado, sobre forma de liquidar el beneficio de precios en la gasolina y gas-oil destinados a la agricultura, en el sentido de fijar su entrada en vigor el próximo día 1 de noviembre, en lugar del 1 de agosto, como se había previsto en un principio.

### Navarra: Reparición de la peste porcina

PAMPLONA. (Pyresa.) — Han hecho aparición algunos focos de peste porcina africana en la sierra de Urbasa, donde pasta el ganado con libertad y peligros consiguientes. En lo que va de año dicha enfermedad ha obligado al cierre de ferias y mercados, restringiéndose la venta del ganado al menos en seis ocasiones.

# rebajas de verano

en **El Corte Inglés**

# ¡NUEVAS OFERTAS!

Esta semana, hemos completado los surtidos con nuevos artículos. Así, nuestras Rebajas mantienen constantemente su variedad, su actualidad, su extraordinario interés.

Aproveche, ahora, los bajos precios de esta gran Venta Especial. La más importante del verano.

También en Rebajas, la calidad nos distingue.

Además,  
Gran Venta de  
**RETALES.**

**El Corte Inglés**

El "grande" de los Grandes Almacenes.

Preciados, Goya, Generalísimo. Aparcamiento fácil y cómodo.

Ayuntamiento de Madrid

Domingo 22 julio 1973



# MATRICULA GRATUITA PARA LA UNIVERSIDAD A DISTANCIA

## CONDICIONES PARA SU SOLICITUD

MADRID. (Pyresa.)—Los alumnos que deseen inscribirse en la Universidad a Distancia para el curso académico 1974, y que se encuentren en situación de optar a los beneficios de matrícula gratuita o semigratuita, deberán dirigir un escrito en este sentido al rector magnífico de la Universidad (Sección de Matriculas), apartado de Correos número 50.487 de Madrid, acompañando los documentos siguientes:

Funcionarios de carrera del Ministerio de Educación y Ciencia e hijos no emancipados económicamente: certificado expedido por la Delegación Provincial del Ministerio de Educación y Ciencia o director del Centro docente donde preste sus servicios en caso de no existir Delegación. Se hará constar en ambos casos el número de registro de personal. Si se solicita para hijo de funcionario deberá acompañarse, además, una fotocopia autenticada de inscripción en el Libro de Familia o certificado de nacimiento.

### Familias numerosas

Beneficiarios de familia numerosa: fotocopia autenticada del título de familia numerosa, y si procede, tarjeta de renovación del mismo diligenciada por la Delegación Provincial o Local del Ministerio de Trabajo. Los beneficiarios de familia numerosa de primera categoría podrán obtener una reducción del cincuenta por ciento de las tasas de matriculación, y los de la segunda categoría o de honor, exención total de dichas tasas.

Escasez de recursos económicos: certificado de los haberes que por todos los conceptos percibe anualmente, certificación negativa de contribución sobre la renta e impuesto industrial, expedido por la Delegación de Hacienda, y certificado expedido por el Ayuntamiento de la ciudad de residencia en el que se haga constar su situación económica.

El plazo de admisión de solicitudes es del 1 al 15 de septiembre próximo. En caso de que la documentación no sea apor-

tada en la forma y plazo señalados se considerará como renuncia expresa a los beneficios que puedan corresponder.

### Curso «Europa en el mundo actual»

SANTANDER. (Resumen de Pyresa.) — El catedrático doctor Martínez Val, de la Facultad de Ciencias de la Información y secretario general técnico de la Asociación Nacional para el Estudio de Problemas Actuales, ha expuesto en el curso «Europa en el mundo actual», que se desarrolla en Santander, la problemática derivada de la nueva geopolítica europea.

En el curso de su disertación, el profesor Martínez Val ha puesto de relieve que la EFTA no puede ser una alternativa válida para España, que no tiene más salida posible que la incorporación a las comunidades europeas. Valdría la pena considerar qué vigencia y qué apertura de las previstas en nuestro

ordenamiento constitucional hay que poner en marcha e incluso, si fuera preciso, qué retoque habría que hacer mediante referéndum nacional —añadió el señor Martínez Val— porque lo que sí parece claro es que ni económica ni políticamente España puede ni debe quedar fuera de la Europa que nace. Basta afirmar la cosa obvia: geográfica e históricamente, de que España es Europa. Tiene que serlo, pero dentro del contexto de la Europa que nace como una acción política ante el porvenir.

Finalizada la conferencia, el doctor Martínez Val mantuvo un coloquio con los asistentes al curso.

### Concurso internacional de Formación Profesional

MADRID. (Pyresa.) — El presidente del consejo organizador de los concursos internacionales de Formación Profesional, don Baldomero Palomares Díaz, acompañado del secretario general del Consejo, don Francisco Albert Vidal, fueron recibidos en París en audiencia especial por el ministro de Comercio y del Artesanado francés, Jean Rogert.

En el XXI Concurso que, en el próximo agosto, se celebrará en Munich, con la concurrencia de jóvenes de trece países europeos y tres asiáticos, estará presente Francia, interviniendo aprendices de la industria y de la artesanía. También asistirá una delegación del Ministerio de Comercio y del Artesanado, con el fin de orientar el reingreso de Francia como país miembro del Consejo organizador.

### Semana de Estudios sobre la Reforma Educativa

MADRID. (Pyresa.) — Entre los días 23 al 28 del actual, y patrocinada por el Sindicato Nacional de Enseñanza, se celebrará en Santander la I Semana de Estudios sobre la Reforma Educativa. Los ponentes y temas de estudio de esta actividad serán los siguientes: don Juan Damián Travieso, subdirector general de Centros del Ministerio de Educación y Ciencia, tratará sobre «Consideraciones jurídicas sobre régimen de subvenciones para construcción y equipamiento de centros de enseñanza»; don Jesús Sancho Rof, director general de Formación Profesional y Extensión Educativa de dicho Ministerio, sobre «Orientaciones para el futuro de la Formación Profesional»; doña María de los Angeles Galino, director general de Ordenación Educativa del mismo Departamento, sobre «Proceso pedagógico del nuevo Bachillerato y su conexión con la Formación General Básica y Formación Profesional»; don Federico Rodríguez, catedrático de la Universidad de Madrid y presidente del Consejo Nacional de Educación, sobre «Artículo 124 de la ley General de Educación», y monseñor Pedro Altabella, canónigo español en el Vaticano, sobre «Pensamiento cristiano en materia de enseñanza». Se desarrollarán seminarios dirigidos por los presidentes de las Uniones de Trabajadores y Técnicos y de centros del Sindicato Nacional patrocinados, don Eugenio Loñau Román y don Angel Martínez Fuertes.

## EN RESIDENCIAS

# PLAZAS PARA PENSIONISTAS

MADRID. (Cifra.)—Mil setecientas treinta y dos nuevas plazas en residencias de pensionistas de la Seguridad Social serán puestas en funcionamiento por el Ministerio de Trabajo durante el último trimestre de este año.

Las solicitudes para ingresar en las residencias deberán presentarse en la entidad gestora de la que perciba la pensión.

### Mutualidad de Empleados del Hogar

MADRID. (Cifra.)—Prestaciones sanitarias y económicas por un importe superior a los 920 millones de pesetas fueron otorgados por la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar durante 1972, según informó su director, don José Martínez Estrada, a la Junta rectora de dicha Mutualidad reunida en la sede central del Instituto Nacional de Previsión.

El señor Martínez Estrada informó del desarrollo de la institución en el corriente año y de las actividades de la Comisión delegada. Fueron aprobadas la memoria, el balance técnico y la cuenta de gestión correspondiente al ejercicio económico 1972. El número de afiliados a la Mutualidad en el mes de mayo de mayo de 1973 asciende a 246.467 y perciben pensiones de jubilación e invalidez 42.559 pensionistas.

Fueron elevadas al Ministerio de Educación y Ciencia 25 solicitudes de becas-salario para el curso 1973/74, presentadas por mutualistas que reúnan los requisitos exigidos para ello y se aprobaron siete solicitudes de becas en Universidades laborales para la convocatoria 73/74 de la Dirección General de Promoción Social del Ministerio de Trabajo.

Finalmente, se concedieron dos medallas y diplomas de honor de la Mutualidad y se ratificaron concesiones de asistencia social y de premios de constancia, por pres.

tación continuada de servicios domésticos a una misma familia y con la correspondiente alta y cotización en el anterior Montepío Nacional del Servicio Doméstico.

### Minería del carbón

MADRID. (Cifra.) — Se interpreta el artículo 66 de la ordenanza de Trabajo para la minería del carbón de 29 de enero de 1973, párrafo segundo, en el sentido de computar como días de asistencia al trabajo, a los efectos del disfrute de los dos días más de vacaciones, el correspondiente a la duración de la vacación anual de carácter general, si como el tiempo de asistencia a los actos a que fueron reglamentariamente convocados los trabajadores con cargo electivo sindical, de conformidad con lo dispuesto en el decreto número 1878 de 23 de julio de 1971.

Lo dispone así una resolución del Ministerio de Trabajo, Dirección General, en el «Boletín Oficial del Estado» de ayer, y añade que en el presente año se entenderá como vacación anual general la que se hallaba establecida en la normativa anterior a la vigente ordenanza laboral, y respecto de las vacaciones anuales, desde el año 1974, los veintitrés días laborales que fija el referido artículo 66 en su párrafo primero.

## ANIVERSARIO EN EL REGIMIENTO DE EL PARDO

MADRID. (Pyresa.)—Con una misa de campaña, seguida de desfile, y una ofrenda en las tumbas de los Caídos, el Regimiento de Transmisiones de El Pardo conmemoró ayer, como es tradicional, el aniversario de su incorporación a la zona nacional durante la Guerra de Liberación.

La misa se celebró a las diez y media de la mañana, en el patio del acuartelamiento, y fue oficiada por el capitán-capellán del regimiento, padre Domínguez Amigo. A continuación desfilaron las tropas del regimiento.

Los actos, que fueron presididos por el coronel jefe del regimiento, don José Reig González-Larrinaga, con asistencia de jefes y oficiales del mismo, culminaron con una ofrenda de coronas de laurel ante las tumbas de los Caídos que reposan en el cementerio de los Padres Capuchinos de El Pardo.

## AYUNTAMIENTO DE OVIEDO

OBJETO DEL CONTRATO.—Obras del proyecto de mejora de aprovechamiento de los manantiales de Ules para abastecimiento de aguas.

TIPO DE LICITACION.—6.000.000 de pesetas.

PLAZO DE EJECUCION.—OCHO MESES.

PRESENTACION DE PLICAS.—En la Unidad Administrativa de Contratación y Patrimonio de la Secretaría del Ayuntamiento de Oviedo, en las horas de diez a trece, hasta el día 6 de agosto de 1973.

OTROS DETALLES.—En el anuncio publicado en el «Boletín Oficial del Estado» número 165, de fecha 11 de julio de 1973. Oviedo, a 13 de julio de 1973.—El Alcalde (firma ilegible).—El Secretario General (firma ilegible).

## NUEVO DIRECTOR DEL SERVICIO NACIONAL DE AUXILIO SOCIAL

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publica ayer los decretos correspondientes a la Secretaría General del Movimiento por los que, respectivamente, se dispone el cese de don Fernando de Liñán y Zofío —actual Ministro de Información y Turismo— como director del Servicio Nacional de Auxilio Social, y el nombramiento para el desempeño de este cargo de don Antonio del Valle Menéndez.

### Premio para alumnos de Publicidad

MADRID. (Cifra.)—Se convoca para la concesión del Premio al mejor alumno de Publicidad 1972-73, según resolución del Instituto Nacional de Publicidad, Ministerio de Información y Turismo, que se insertó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

El premio, indivisible, consiste en un viaje de estudios y una biblioteca técnica, y con posibilidad de ser declarado desierto, estará dotado con la suma de 50.000 pesetas.

### Tribunal de defensa de la competencia

MADRID. (Cifra.)—El régimen económico establecido por la ley número 31, de 4 de mayo de 1985, sobre retribuciones de los funcionarios de la Administración Civil del Estado, será de aplicación, con las adaptaciones necesarias e inrazón de su jerarquía y funciones, a las plazas

no escalafonadas que se detallan en el anexo que se acompaña al decreto que en el «Boletín Oficial del Estado» publicó ayer el Ministerio de Hacienda.

Este decreto y sus efectos económicos entrarán en vigor el día 1 de agosto próximo.

### Personal de la Administración de Justicia

MADRID. (Cifra.)—Se introducen determinadas modificaciones en el régimen de complementos del personal al servicio de la Administración de Justicia, según un decreto del Ministerio de Hacienda que se publicó ayer en el «Boletín Oficial del Estado».

La disposición mencionada determina que los apartados f), g), h), i) y j) del artículo tercero del decreto 1.173, de 27 de abril de 1972 queden derogados y sustituidos por los de nueva redacción.



# CONSTITUCION DE MERCO VELEZ-MALAGA

Es el séptimo de los mercados en origen de productos agrarios

MALAGA. (Pyresa).—En el Palacio de la Diputación Provincial se celebró ayer el acto de constitución del mercado en origen de productos agrarios, Merco Vélez-Málaga, séptimo de los existentes en España.

En el acto se hallaban presentes representantes de todos los municipios de la costa oriental malacitana, así como de las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos.

Presidió el mismo el subsecretario de Agricultura, don Virgilio Oñate, en su calidad de presidente de la Empresa Nacional Mercorsa, junto con las personalidades llegadas de Madrid a este objeto y de las autoridades provinciales y locales.

El acto dio comienzo con la lectura y firma ante notario de los documentos jurídicos correspondientes, haciéndolo el subsecretario de Agricultura y todos los socios fundadores de Merco Vélez-Málaga. Terminada la lectura y la firma de los documentos jurídicos, hizo uso de la palabra, en primer lugar el presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, don Rafael Muñoz Rojas, que puso de manifiesto el entusiasmo suscitado entre los agricultores por la creación de este mercado de productos en origen, y pidió al subsecretario hiciera llegar al Ministro de Agricultura la gratitud de este sector por haber hecho posible la creación de este mercado.

## Importancia de los mercados de origen

Seguidamente, pronunció unas palabras el Gobernador Civil, don Víctor Arroyo, para agradecer también al Ministro de Agricultura su preocupación por los problemas provinciales y los medios dispuestos para solucionarlos, de lo que es prueba este centro de moderna comercialización agraria.

Por último don Virgilio Oñate resaltó la importancia que para el campo español tienen los mercados en origen y dijo que Merco Vélez-Málaga reviste una importancia excepcional para la agricultura de la zona. Por último expresó su deseo y la firme esperanza de que el éxito acompañe a esta empresa que va a caminar impulsada por la experiencia obtenida en las primeras campañas de los mercados en origen ya constituidos y actualmente en funcionamiento.

## Primera reunión del Consejo de Administración

Finalizado el acto de constitución, se reunieron los socios fundadores para celebrar junta universal de accionistas. Entre los asuntos que fueron tratados, destaca la ampliación del capital social hasta los 45 millones de pesetas. El presidente de la Diputación, señor De la Torre, anunció que la Diputación Provincial le había autorizado para suscribir cuatro millones de pesetas y en igual sentido se manifestaron los Alcaldes de los Ayuntamientos de Vélez-Málaga y de Torrox. Finalizó la junta con el nombramiento de vocales y cargos del Consejo de Administración.

Seguidamente, se reunió por primera vez el citado consejo

para comenzar los trabajos de puesta en marcha de la sociedad. Por último, todos los asistentes se reunieron en una comida en un céntrico hotel.

Por la tarde, el subsecretario

de Agricultura y séquito que le acompañaba, junto con las primeras autoridades provinciales y locales visitaron detenidamente la comarca de la costa oriental malagueña, cuya pro-

ducción alcanza las 176.500 toneladas con diversas cosechas extratempranas.

Inicialmente Merco Vélez-Málaga, contará con dos centros instalados provisionalmente, uno

de ellos en Vélez-Málaga y otro en Torrox, ambos con almacén de manipulación, línea de tratamiento y todos los demás servicios propios de este tipo de instalaciones.

**Esta semana...**

# Nuevos artículos en la

# VENTA de JULIO

● **PRECIOS más bajos  
que nunca**

● **Plena MODA**

● **Amplios surtidos**

También esta semana  
**RETALES**  
doblemente rebajados  
**¡Increíble variedad!**

**Galerías  
Preciados**



## LA POLITICA

EL 18 DE JULIO

Especial interés y relevancia ha tenido este año la conmemoración del XXXVII aniversario del Alzamiento Nacional.

El 18 de Julio es ya, repetimos, una fecha cargada de historicidad cuyos matices, sin embargo, han extendido, en gran medida, el contenido inicial de la misma. En el transcurso de estos 37 años, el 18 de Julio de 1936, que tuvo carácter heroico en sus inicios, ha pasado a ser, como muy bien indicaba un colega madrileño, una especie de rampa de lanzamiento hacia la convivencia, la hermandad y la pacífica elaboración de los perfiles del Régimen que en este tiempo se han ido logrando. A la altura de la época en que vivimos, el 18 de Julio no ha perdido ni un ápice de su inicial y sustancial contenido, que podríamos cifrarlo en dos conceptos clave: unidad y justicia social, pero que, además, para la

completa definición del mismo, hoy habría que añadir una nueva característica, una nueva filosofía: dinamismo político. Esta moderna filosofía nos obliga, como ha señalado otro diario madrileño, a que el 18 de Julio sea entendido progresivamente, en sus aspectos más generales, en aquellos que aludan a la sustantividad de la convivencia, a los que sean más capaces de incorporar e integrar.

El dinamismo político, al amparo de unas previsiones que se van cumpliendo, es el auténtico ropaje con que ha conmemorado el país esta efeméride singular, asistido por el pueblo español, coherente y leal, durante treinta y siete años al resurgir social, económico, cultural de España, y que espera con serenidad y fe abordar el futuro con todos los respaldos y todas las garantías de éxito.

## LA MONARQUIA DEL 18 DE JULIO

Hoy se cumplen cuatro años desde que el Príncipe Don Juan Carlos fue propuesto como sucesor a la Jefatura del Estado. Cuatro años de andadura han dado la dimensión real y auténtica no sólo de una figura, de una persona que ha sabido conciliar la esperanza de todo un pueblo, sino también la de una institución que se revela como aglutinadora y continuadora de la obra y la sustancia del Régimen.

Reconforta saber cómo la figura del Príncipe de España ha calado profundamente en estos cuatro años y cómo ha sabido, en su contacto asiduo y directo con el pueblo, conocer la ancha problemática de la nación, así como valorar más lo mucho que nos une que lo que nos separa. Don Juan Carlos entra en la Historia más reciente de España y forma parte decisiva de la misma. Pero esto, con ser importante, no lo es tanto si pensamos que el Príncipe, sobre todo, es el futuro y la continuidad. Un futuro y una continuidad que puede traducirse por estabilidad, desarrollo económico, dinamismo político y seguridad en la firmeza del Estado.

## CARRERO, EN LAS CORTES

Acaba de producirse la primera intervención de Carrero Blanco en la Cortes, en su calidad de Presidente del Gobierno. Sus palabras no han sido retóricas ni confusas. Por el contrario, ha sabido y ha querido dejarlas transparentes y claras para que no haya ni confusiones ni interpretaciones a medias. Se ha definido a sí mismo una vez más, y al hacerlo ha proclamado su absoluta lealtad al Movimiento Nacional y a la obra y la persona de Franco. Más aún, el Presidente del Gobierno ha sido taxativo: «Quede bien claro que estoy con todos en general y con ninguno en particular.» «Todo mi interés—dijo también—está centrado en la gran empresa de todos que se llama España.»

La permanente entrega de Carrero Blanco al Estado es un hecho evidente, más aún, una constante en su vida. A nadie se le oculta que la suya ha sido una vida de servicio, y realizado, además, con un talante ejemplar y una actitud digna de respeto y de elogio. Así, partiendo de esta circunstancia, el Presidente del Gobierno ha presentado en la Cámara las líneas maestras de lo que va a ser su programa de gobierno. En el orden de las ideas, Carrero ha hablado de la participación de los españoles en la libertad, sin marginar ni un solo ápice el viejo y sustantivo concepto de la unidad nacional, a partir de la cual España ha de organizar su desarrollo político conforme a las Leyes Fundamentales.

En otro orden de cosas, también sustanciales para el futuro inmediato de nuestro país, Carrero Blanco ha descubierto, asimismo, su programa de acción. El desarrollo económico y social es un objetivo a cumplir, y dentro de este desarrollo caben, por igual, acciones distintas para mejorar el «status» económico de los españoles y elevar el nivel de bienestar de toda la nación. Hay necesidad de reconocer que todos estábamos esperando las palabras del Presidente del Gobierno y hay que reconocer, también, que el discurso de Carrero Blanco no ha defraudado y que, por el contrario, ha venido a completar una

etapa de actividad política que ya se configura, a plazo inmediato, como realista, eficaz y positiva.

## STROESSNER, EN MADRID

Durante cuatro intensas jornadas, el Presidente de la República del Paraguay ha sido huésped de España. El general Stroessner, viejo y querido amigo de nuestro país, ha conocido de cerca e «in situ» la realidad auténtica de nuestro desarrollo y, a la vez, los problemas que nos afectan. Es alentadora la presencia de los altos dignatarios de las Repúblicas hispanoamericanas en nuestro suelo. «No podemos menos de recordar—ha dicho Franco—la emancipación de las naciones de Hispanoamérica y cuyo secreto estaba en que no se trataba de colonias, sino de naciones, de otras Españas.»

En efecto, no es nuevo ni nadie pretende descubrir ahora que aquellos países, quizá un tanto olvidados por nosotros durante algún tiempo, son la continuación de nuestras esencias y de nuestras raíces. No es un tópico, como tampoco es casual que la España que ha conocido Stroessner es distinta a la de hace solamente tres o cuatro lustros. Nuestro ilustre visitante ha visto un pueblo con un pasado intenso y, lo que es más definitivo, con un futuro prometedor. El Presidente del Paraguay ha sido exacto al definir su criterio sobre España y sobre el Jefe del Estado y ha condensado su opinión en pocas y sustanciosas palabras: «Sentimos por vos—dijo al Caudillo—admiración y respeto, por vuestros blasones de soldado y por vuestras dotes de estadista, capaz de afrontar victorioso la guerra y capaz de fundar un sistema de Gobierno que es un ejemplar motivo de consideración para todos los pueblos libres del mundo, por la dimensión de las obras y por el progreso de España.»

## GIBRALTAR, HOY

El tema de Gibraltar es demasiado querido para todos los españoles. Con atención y con emoción hemos seguido todo planteamiento político y reivindicativo de cara al Peñón. En los últimos años, concretamente, Gibraltar ha vuelto a tomar consistencia específica y entidad en el acontecer nacional. Desde el pronunciamiento de la ONU, en el año 68, decididamente favorable a España, hasta las recientes y reiteradas conversaciones mantenidas por los Ministros de Asuntos Exteriores de España y Gran Bretaña, la cuestión de Gibraltar ha tenido una única finalidad: su descolonización.

Huelga decir que la actitud inglesa no ha estado acorde ni ha sido paralela al buen trato, la cortesía y, por encima de todo, al cúmulo de razones que España ha aportado para conseguir la ya citada finalidad. En estas condiciones, no es de extrañar que el Ministerio de Asuntos Exteriores español haya interrumpido las negociaciones. Inglaterra, como dice la nota oficial, debidamente difundida, no ha tenido ánimo de negociar y se ha limitado a mantener el hecho colonial, violando la Carta de las Naciones Unidas. En estas circunstancias, ¿quién puede negar el acierto de esta ruptura en las conversaciones con Gran Bretaña por parte española? De cualquier forma, Gibraltar sigue ahí, con toda la carga de reivindicación que ello representa, y a la que España no puede, ni debe, ni quiere renunciar.

GORGAS

## LAS PROVINCIAS

Hace un par de semanas vaticinábamos, recogiendo las «sabias» predicciones de las «cabañuelas», un verano loco, y repetimos que meteorológicamente hablando. La realidad está a la vista: pasamos del calor al frío y del frío al calor, casi con la misma rapidez que en zonas desérticas, que tienen brutales diferencias, en algunos casos, tan sólo de la noche al día. La aparición brusca del calor apenas iniciado el verano, nos trajo el primer rosario de incendios, extrañándonos que en los primeros momentos no se hubiera registrado ninguno de carácter forestal; pero parece que ya estamos al día también en este orden con la luminaria de nuestros bosques ardiendo: veintidós incendios forestales en la región catalana y otros de menor cuantía en montes bajos y grandes arboledas de la provincia malagueña. En una y otra regiones se espera con ansiedad un período de lluvias para salvar cualquier clase de peligro que aún quede latente en esas áreas en las que el fuego ha causado verdaderos estragos. En este capítulo de daños, los de mayor cuantía corresponden a la provincia de Gerona, en la que los payeses se resisten a admitir que la gigantesca hoguera que ha consumido parte de sus bellísimos bosques se haya encendido por pura casualidad o descuido y persisten en la idea de que ha habido intencionalidad en la iniciación del fuego.

Digamos de paso, para tranquilidad de los que preparan sus viajes de vacaciones, que parece que vamos a entrar en unos días de normalidad atmosférica.

## DESPENSA

Un problema que ha preocupado a lo largo de todos estos años en las zonas de mayor atracción turística ha sido el de su despensa. Hay que decir que la despensa de España es abundante y completa y que hablando en unos términos de calidad gastronómica rebasamos con mucho a otras áreas europeas en las que se explota esta industria de forma masiva. Hoy, a diferencia de lo que ocurría años atrás, nuestras provincias receptoras de veraneantes están preparadas para hacer frente incluso a un mayor porcentaje de los visitantes que se tienen previstos para la temporada. Ya hemos indicado hace unos días que el tema ha preocupado también a la Comisaría de Abastecimientos y Transportes, que ha tenido en sus previsiones el cuidado de que sus inspectores atiendan y ayuden a este sector para que no queden en entredicho ante propios y extraños.

## CAMPOS INTERNACIONALES

Dos fundamentalmente debemos destacar: el de Mijas-Costa, donde la Sección Femenina ha organizado el I Campo Internacional de Música y Pintura, y que tiene una mundial asistencia, puesto que acuden a él artistas de Bolivia, Argentina, Colombia, Japón, Francia, Suiza, Alemania y otros países. Este Campo cumple unos fines pedagógicos de extraordinario interés y, a la vez, supone una oportunidad única para un intercambio de ideas y técnicas que ofrece especial atractivo para los alumnos.

El Instituto Nacional de Conservación de la Naturaleza ha montado en Soria un campamento para la Sección Femenina, inaugurado por Pilar Primo de Rivera, y que va a servir de módulo para crear otros de esta índole en distintos lugares de España. El propósito de ICONA al poner en manos de la Sección Femenina el campamento «Las Cabañas» es fácil de deducir, ya que las niñas en edad escolar y las alumnas de Magisterio que asistan a él van a aprender una suprema lección que en su día sabrán divulgar.

Otra actividad juvenil de ámbito internacional se ha iniciado en un campo de trabajo instalado en las inmediaciones de Albacete, en el que se han dado cita jóvenes de Alemania, Holanda, Marruecos, Egipto, Inglaterra, Francia, además de los españoles.

## POLITICA GANADERA

En este caso, la política se refiere a precios en un sector de tan fundamental importancia para nuestra economía como es el ganadero. El tema lo hemos repetido, casi hasta la saciedad, porque alcanza a muchas regiones, en las que se ha producido un auténtico derrumbamiento de precios, causa de que sea acusada la regresión en el desarrollo de su ganadería. No hay rentabilidad en las explotaciones, ha dicho el Consejo Económico Social Sindical de Tierra de Campos, que propugna la supresión de toda clase de primas a la importación de productos ganaderos o cuando los precios internacionales sean superiores a los nacionales.

## LA ATLANTIDA

Vuelve a estar en un punto de álgido interés el tema de la Atlántida, que de manera tan apasionante atrae de siempre la atención de los hombres de ciencia. Y el verano es propicio para hacer realidad el ilusionado quehacer de investigación y búsqueda de vestigios del desaparecido continente. Un grupo de 56 especialistas norteamericanos se ha trasladado a Cádiz para desarrollar un programa de estudios con este fin. Desvelar el misterio de la Atlántida supone para ellos una ansiada meta y no piensan regatear ninguna clase de esfuerzos para cubrir sus propósitos, que son seguidos con gran interés por personalidades científicas de otros países dedicadas desde hace muchos años al estudio del tema, así como por la Dirección General de Bellas Artes. Profesores, alumnos, fotógrafos y buzos concitan sobre la bahía de Cádiz la atención del mundo, en espera de los resultados que se obtengan sobre este repetido intento de búsqueda de nuevos vestigios de la Atlántida.

M. ESTEVEZ



Con 150 personas a bordo

## EL AVION SECUESTRADO SIGUE EN DUBAI

- Los guerrilleros (uno ha muerto) han amenazado con hacerle volar
- «Esperamos órdenes», dicen los «aeropiratas»

DUBAI, 21. (Efe-Upi-Reuter-Afp.) — Un grupo de secuestradores árabes y japoneses retiene un avión comercial a reacción con unos 150 pasajeros y tripulantes a bordo, apuntados por sus pistolas y bombas de mano, en el aeropuerto de este pequeño Estado del golfo Pérsico.

«La situación no ha cambiado. Los secuestradores siguen insistiendo en que están esperando instrucciones de sus jefes», dijo un portavoz de la Policía del nuevo aeropuerto internacional de Dubai, a las dos de la tarde, hora española.

Los pasajeros, que a juicio de las autoridades de Dubai, deben ser unos 135, están cautivos de los pistoleros desde las dos y media del viernes, poco después de que el «Boeing 747» despegase del aeropuerto de Amsterdam.

### Un muerto y un herido

Al iniciarse el vuelo, de más de diez horas de duración, una mujer, que según ha dicho la Policía formaba parte del grupo de secuestradores, resultó muerta al explotar una bomba de mano que llevaba. Nobuhisa Miyashita, de treinta y siete años, uno de los 22 japoneses que integran la tripulación, resultó herido a consecuencia de la explosión. Miyashita ha dicho en un informe para los jefes de la compañía japonesa que la bomba hizo explosión cuando estaba indicando a la mujer cómo tenía que cambiar la posición de un asiento en el compartimento de primera clase.

«Cuando recobré el conocimiento vi que la mujer estaba muerta. En aquel momento, tres o cuatro personas armadas con pistolas y bombas de mano se precipitaron en el compartimento y me dijeron: "Si hace un movimiento, le mato".»

El avión, con pasajeros de diversas nacionalidades: alemanes, holandeses, franceses y peruanos, además de 119 japoneses, acababa de despegar rumbo a Tokio, siguiendo la ruta de Anchorage, en Alaska, cuando se produjo el secuestro.

### Guerrillas japonesas

Cuando el avión sobrevoló territorio italiano, los secuestradores informaron a la torre de control que pertenecían a la organización denominada Ejército Rojo Japonés, y exigen la libertad de Kozo Okamoto, guerrillero japonés condenado a cadena perpetua en Israel. Okamoto fue uno de los tres japoneses del Ejército Rojo que cometieron el atentado del aeropuerto de Lod, en mayo de 1972, en el que murieron 20

personas. Los otros dos japoneses que integraban el comando murieron en el atentado.

Desde que el avión llegó esta mañana al aeropuerto de Dubai, los secuestradores no han vuelto a decir nada sobre la liberación de Okamoto, limitándose a repetir que están esperando instrucciones. Han amenazado con hacer saltar en pedazos el avión, con todos los pasajeros a bordo, si la Policía de Dubai que rodea el avión trata de apoderarse de él.

### Mediación japonesa

TOKIO, 21. (Efe-Reuter.) — El ministerio japonés de Asuntos Exteriores ha pedido hoy a la Liga Árabe que adopte todas las medidas posibles para conseguir la seguridad de los pasajeros y tripulantes del reactor «Jumbo» desviado a Dubai.

Las autoridades gubernamentales han dicho que la petición fue formulada a través de la Embajada egipcia en Tokio.

### Los secuestradores

Los secuestradores del aparato de la Japan Airlines son cuatro: un japonés, dos ecuatorianos y un cuarto no identificado, se anunció en la sede de la compañía, en Tokio.

Un primo de la princesa heredera del Japón figura entre los pasajeros del reactor «Jumbo» secuestrado ayer poco después de despegar de Amsterdam.

En el Gabinete de Prensa del palacio de los príncipes se informa que el profesor Akira Shoda, de cuarenta y cuatro años, catedrático de la Universidad de Tokio, se encontraba a bordo del avión secuestrado.

- La claridad de lo que se propaga no se opone a la corrección del lenguaje que se emplea... Es un mensaje del Centro Español para la Defensa del Idioma Publicitario.

# REGRESA A LIBIA LA «MARCHA DE LA UNIDAD»

## El Consejo revolucionario libio rechaza la dimisión de Gadafi

MERSA MATRUH, 21. (Efe-Upi-Reuter-Afp-Ap.) — La marcha libia abandonó hoy su intento de llegar hasta El Cairo y regresó a Libia para manifestar su protesta ante la dimisión del coronel Moammar Gadafi.

Su viaje de vuelta se inició en las primeras horas de la mañana, después de que Mustafa el Kharouby, ministro del Interior y uno de los 15 miembros del Consejo Revolucionario que ocupa el poder, mantuviera una conversación con los dirigentes de la marcha.

### A favor de la unión

Los libios, que habían proyectado manifestarse en El Cairo en favor de la unión de ambos países para el próximo 1 de septiembre, quedaron bloqueados, ayer por la noche, cuando los egipcios colocaron un tren en la carretera costera que va de Mersa Matruh a El Cairo.

Un grupo formado por 21 dirigentes de la marcha, entre ellos el propio Kharouby, se dirigió hasta El Cairo para presentar al Presidente Sadat una petición en favor de la unión.

Según ciertos informes recibidos, ocho autocares llenos de libios fueron detenidos en otro puesto de Policía, a 10 kilómetros de Mersa Matruh.

Todo el tráfico que se dirige hacia Libia ha sido detenido para prevenir cualquier accidente con los vehículos que se aproximan desde Mersa Matruh.

El guía de la marcha ha invitado a la moderación, «reunirse o no con Sadat, no es lo más importante», ha dicho a la multitud. «Nuestra marcha ha sido histórica, y eso basta.» Luego ha

denunciado a los sabotadores que se habían infiltrado en la caravana antes.

### Rechazan la dimisión de Gadafi

TRIPOLI.—El Mando del Consejo Revolucionario Libio ha rechazado, el mismo día que ésta fue presentada, la dimisión de su jefe y Presidente, el coronel Moammar el Gadafi.

Este comunicado fue suministrado por la agencia de noticias libia y agregó que Gadafi no tenía autoridad para dimitir, pues había sido designado para desempeñar sus funciones por la voluntad del pueblo libio.

Otras noticias no confirmadas, procedentes de El Cairo, informan que la oficialidad del Ejército libio había intentado disuadir a Gadafi de su renuncia, pero que el joven coronel, quien ya en otras ocasiones había amenazado con dimitir, dijo que no quería ser un obstáculo a la unión de Libia y Egipto.

Se ha especulado en medios di-

plomáticos occidentales que El Gadafi estaba enfrentando una creciente oposición interna de parte de algunos miembros del Mando del Consejo Revolucionario, hostiles a la fusión inmediata del islámico y revolucionario Estado de Libia con un Estado secular y socialista como Egipto.

### Anteriores dimisiones

Los comentaristas de El Cairo han calificado el texto del mensaje de Gadafi dirigido a Sadat como uno de los más tajantes desde que asumió el poder en 1970.

En otras ocasiones, el coronel Gadafi anunció también su dimisión, pero nunca llegó a hacerse definitiva y continuó en el poder.

En enero de 1971, Gadafi anunció su plan de convocar un referéndum para elegir un Presidente, alegando que él no podía permanecer en este puesto. Posteriormente, la Radio libia anunciaba que Gadafi, obligado por el clamor popular, continuaría en el poder.

En octubre de ese mismo año manifestó públicamente que había presentado su dimisión a causa de la falta de progreso en diversos sectores de la economía nacional, pero el Consejo de la Revolución no se la aceptó.

En julio de 1972 traspasó su cargo de primer ministro, que había ocupado durante más de dos años, a su asistente, el mayor Abdel Salem Jallud.

### Análisis

## LAS SORPRESAS DE TRIPOLI

Cada uno ha reaccionado a su manera. El Presidente Sadat, para impedir la llegada más o menos tumultuosa de los 40.000 «marchadores» libios ante el palacio Abadin de El Cairo, interpuso un cordón de hombres en la carretera hacia Mersa Matruh y El Alamein y ofreció el diálogo bajo las grandes tiendas levantadas en la ciudad balnearia egipcia, que fue el punto en que el Afrika Korps obtuvo su última gran victoria antes del repliegue frente a El Alamein. El coronel Gadafi hizo pública la decisión que había presentado al Presidente egipcio durante sus largas conversaciones a orillas del Nilo: su dimisión.

Hoy se sabe cuál era la primera de las fórmulas presentadas por El Sadat en estas negociaciones con el dirigente libio sobre la unión de ambos países. Se trataba de caminar paulatinamente hacia la fusión, dividiéndola en dos etapas, separadas por referendums. Uno, el 1 de septiembre próximo, aprobando el principio de la unión. Otro, el 1 de septiembre del año 1974, para aprobar la Constitución y designar al nuevo jefe de Estado. No estaba en discusión el principio, y en su mensaje a Gadafi, con el que llamaba su atención sobre los riesgos y peligros de la «marcha»,

el Presidente Sadat insistió en la devoción del pueblo egipcio por «el principio de la unión» y el entusiasmo con que él personalmente acogía el proyecto. Pero no es menos claro que entre la fusión inmediata, como se pensaba en Trípoli —y como parecía deducirse del proyecto inicial aprobado el pasado año en Bengasi—, y éste matizado en distintas fases hay un aplazamiento de un año.

¿Dimisión del Presidente Gadafi? Por lo que puede deducirse de los misterios de Trípoli —donde se ha guardado un riguroso silencio sobre las informaciones difundidas el viernes—, no puede hablarse de una verdadera dimisión efectiva. La interpretación de la conversación entre Sadat y el dirigente libio el 11 de julio, en que sonó esta palabra, deja suponer que esta eventualidad fue manifestada por Gadafi como un argumento para convencer al Presidente egipcio sobre la fusión inmediata, y a él se hacía referencia en el posterior mensaje, en que Gadafi declaraba no tener responsabilidad en el desenlace de la marcha. Pero no hay que dar tampoco a esta frase un sentido estricto y literal. Más bien Gadafi no admitía esa responsabilidad porque moralmente no podía oponerse

a la explosión de su pueblo, que reclamaba la unidad en el mensaje escrito con sangre que querían entregar los «marchadores» al Presidente Sadat.

Apasionado e impulsivo, pero hábil político, el dirigente libio no ignora que la revolución libia reposa casi exclusivamente sobre sus hombros de soldado y de fiel musulmán. ¿Puede creerse que pensara verdaderamente en una dimisión que dejaría al país políticamente decapitado? El hombre más próximo a él es su antiguo compañero de armas y de conspiración y actual jefe del Gobierno, Jallud, tan identificado a él que una dimisión traería como consecuencia la otra. No hay en el paisaje político entre Trípoli y Tobruk hombres con la capacidad de mística popular para asumir su sucesión. Y si hay, en cambio, problemas latentes que podrían desencadenarse en un momento de orfandad, frustrando las promesas de la revolución.

Aunque la «marcha de la unidad» se haya detenido en el camino, el impacto está conseguido, y lo que nosotros vemos bajo la óptica de un gesto impulsivo y juvenil representa una decisión audaz y de consecuencias considerables para el futuro árabe del coronel Gadafi.

J. L. GOMEZ TELLO



# COMENZARON LAS PRUEBAS NUCLEARES FRANCESAS

## La explosión se produjo a las seis de la tarde (hora española)

WELLINGTON (Nueva Zelanda), 21. (Efe-Upi).—Francia ha hecho explotar hoy su primer artefacto nuclear en el actual programa de pruebas en el atolón de Mururoa, en el sur del Pacífico.

La explosión se produjo a las seis de la tarde (hora española).

La discutida prueba nuclear se ha efectuado a pesar del movimiento de protesta mundial representado por la fragata «Otago», de Nueva Zelanda, que se encuentra navegando en la zona de pruebas.

El anuncio de que había explotado la pri-

mera bomba, que fue lanzada desde un globo, se recibió pocos minutos después de que la «Otago», que se encuentra a unas 12 millas del atolón, comunicó por radio que la explosión podría producirse «en el plazo de una hora».

La información de la explosión fue comunicada por radio a Wellington desde la fragata «Otago», de 2.500 toneladas. En la información se dice que los tripulantes fueron autorizados a estar en el puente unos minutos después de producirse la explosión y vieron el característico hongo gigantesco de humo ascendiendo sobre el remoto atolón.

# BELFAST, CERCADA POR LAS TROPAS BRITANICAS

## Operación de seguridad en el primer aniversario del «viernes sangriento»

LONDRES, 21. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Antonio Parra).—Belfast volvía a ser, a primera hora de hoy, una ciudad cercada. A las seis de la mañana, las tropas británicas empezaron a tender alambradas en la línea divisoria de los sectores católicos y protestantes, a bloquear calles y a establecer puestos de control en las principales vías de acceso a la capital del Ulster. Una gran operación de seguridad ha comenzado durante el presente fin de semana. El gran despliegue militar coincide con el primer aniversario del «viernes sangriento», en el que nueve personas resultaron muertas.

Pese a la intensa redada llevada a efecto ayer, gracias a la cual dieciocho agentes del IRA —algunos de ellos cabecillas prominentes— han caído en manos del Ejército británico, las estadísticas de la muerte han seguido sumando bajas entre las tropas inglesas. Ayer caían otros dos militares más.

### Se temen contraataques del IRA

Ya resulta casi una norma establecida desde que comenzó la guerra no declarada del Ulster, el que el IRA pruebe su fortaleza a base de algún efectivo contraataque, cuando el Ejército, tras alguna batida a sus escondites, declara haber asestado un duro golpe a los terroristas. Acto seguido, suele hablarse en la Prensa de Londres de que la moral de aquéllos anda muy quebrantada. Los hechos, sin embargo, acostumbra a señalar lo contrario. Pero las guerras son así. En ellas, la lucha suele librarse en dos frentes: el de las armas y el de la propaganda.

Anoche se repitieron los ataques contra cervecerías del centro de Belfast. En diversos puntos de la línea de demarcación entre las dos Irlandas menudearon, asimismo, los incidentes, y hubo intercambio de disparos entre francotiradores del IRA y tropas inglesas. En uno de ellos era abatido un miem-

bro de la Policía militarizada del Ulster, y posteriormente, el comandante de Ingenieros Richard Jarman moría a consecuencia de la explosión de una bomba.

El Ejército ha hecho público un comunicado en el que se daban detalles acerca de la gran operación de seguridad que se desarrollará en el presente fin de semana. «Nuestro objetivo —dice el mensaje— es proteger las vidas de civiles inocentes, manteniendo separados a los miembros de las dos comunidades en una fecha en que existe la posibilidad de que surjan roces armados.» También alude la comunicación oficial a amenazas de violencia a cargo de grupos de terroristas desesperados.

### El recuerdo del «viernes sangriento»

Belfast se asemeja más cada día al Berlín de la pos-

guerra, con alambradas de espino a todo pasto, partidas de centinelas, sacos terrores, dos comunidades que se odian, y un Ejército que ha resultado incapaz de apaciguar a nadie. La tensión en esta parte del mundo está muy crecida. El odio no tiene tregua.

Aunque la operación haya sido descrita por el Ejército inglés como una medida para evitar los brotes de violencia que el recuerdo de las muertes del «viernes sangriento» pueda desencadenar, en el fondo, quizá, no albergue otro propósito que el de seguir dando batidas sobre los reductos católicos, al objeto de encarcelar a más «provisionales». Esa es la tónica observada a lo largo de la presente semana, y esa es la que hoy, al final de la misma, se mantiene. Verdaderamente, esto tiene todas las apariencias de ser una nueva operación «Metorman».

### Arsenal del IRA

DUBLIN, 21.—La Policía ha descubierto un campo de adiestramiento del ilegal Ejército Republicano de Irlanda, IRA, durante un registro en un tranquilo distrito del condado Donegal, en el lado republicano de la frontera.

El registro comenzó de forma normal por un policía, pero cuando éste fue amenazado por seis hombres que estaban armados con fusiles, fue dada la alarma.

El campo se encuentra cerca de la ciudad de Glenties, en una granja abandonada. La Policía ha descubierto en el edificio principal de la granja un arsenal de bombas de fabricación casera, cohetes a medio construir, y fusiles.

## GRAN BRETAÑA

# SIN COMENTARIOS SOBRE GIBRALTAR, POR EL MOMENTO

LONDRES, 21. (Efe).—El Foreign Office ha aplicado la regla del «fin de semana» inglés al asunto de Gibraltar y más de 24 horas después de que la nota española a las Naciones Unidas fuera ampliamente distribuida en Madrid un portavoz del Ministerio británico de Asuntos Exteriores dijo no haber recibido aún el texto oficial.

A pesar de que periódicos españoles que publicaron íntegramente la carta del representante español en las Naciones Unidas podían ser comprados en el centro de Londres el sábado por la mañana, el portavoz señaló que no podía hacer comentarios sin conocer el texto.

Preguntado sobre si el lunes habría una declaración al respecto, el funcionario del Foreign Office respondió: «puede haber un comentario o puede no haberlo.»

Por otra parte, la Prensa británica se está mostrando tan lenta en reaccionar como el Ministerio de Asuntos Exteriores. Periódicos normalmente tan interesados en el asunto como «The Times» y «The Guardian» no publican una sola línea sobre el tema, que también ha sido ignorado por los servicios informativos de la televisión.

Sólo el «Daily Express» y el «Daily Telegraph» publican crónicas al respecto y el segundo hace un editorial de urgencia recordando a sus lectores que Gran Bretaña ha prometido no cambiar la soberanía del Peñón sin el consentimiento de los gibraltareños, pero omitiendo que las Naciones Unidas han ordenado la descolonización de Gibraltar.

# EL CONGRESO VUELVE A DESAFIAR A NIXON

## Proyecto de ley para limitar los compromisos de tropas USA en el extranjero

WASHINGTON, 21. (Afp-Efe).—El Congreso lanzó ayer un nuevo desafío al Presidente Richard Nixon. El Senado votó una propuesta de ley limitando a treinta días la duración de los compromisos de las Fuerzas norteamericanas en el extranjero, sin la aprobación del poder legislativo.

La votación fue de 71 votos a favor por 18 en contra; es decir, más de los dos tercios.

El miércoles, la Cámara de Representantes votó, por 244 votos contra 170, un texto que limitaba a ciento veinte días la duración de los compromisos de las Fuerzas norteamericanas en el extranjero, sin autorización del Congreso.

Los textos de la Cámara y del Senado, que difieren en sus modalidades, deben ser armonizados por Comisiones. Pero el Presidente puede poner el veto.

Es la segunda vez en menos de un mes que el Congreso se inclina por la limitación de poderes del Presidente. El Congreso ha fijado ya una fecha límite, 15 de agosto, a la guerra y bombardeos norteamericanos en Camboya.

### Grabaciones telefónicas

Los sistemas de grabaciones automáticas instalados en algunas oficinas y teléfonos de la Casa Blanca por orden del Presidente Nixon han sido retirados ya, aunque se desconoce el momento preciso.

Fuentes allegadas a la Casa Blanca informaron que ya no se efectúan grabaciones, cuatro días antes de que llegue a Washington el Sha de Persia en visita oficial.

El anuncio público del retiro de los aparatos se espera que sea formulado en breve por el propio Presidente Nixon en un mensaje que está programado efectúe el senador Sam Ervin, presidente del Comité que investiga el escándalo Watergate.

El Comité ha pedido las grabaciones de las conversaciones presidenciales que, se juzga, podrían ser un elemento crucial en el discernimiento de la implicación del Presidente en las responsabilidades del caso y los intentos que se efectuaron por encubrirlo, poco después, de su conocimiento público.

Uno de los siete senadores que componen el Comité Investigador del Watergate, Herman Talmadge, precisó que si el ejecutivo persiste en su actitud de no facilitar las grabaciones, se

le podría enviar una citación formal para que los entregara.

### Contribución electoral ilegal

Una firma petrolera de los Estados Unidos reconoció que de sus arcas había salido una contribución ilegal de 100.000 dólares destinada a la campaña de reelección de Nixon.

La Ashland Oil Inc., es la segunda compañía que reconoce haber efectuado la contribución ilegal. La American Airlines anunció el pasado día 6 que había dado, bajo presiones del abogado de Nixon, Herbert Kalmbach, una donación de 55.000 dólares.

En ambos casos, las compañías han recuperado los fondos del Comité de Reección. Un portavoz de la Ashland precisó que la contribución se había efectuado por un ejecutivo de la firma sin conocimiento del Consejo de Administración, por lo que el acto es «completamente lamentable».

El donativo de la compañía petrolera fue hecho a primeros de abril de 1972, y contraviene la ley de reforma electoral de ese mismo año, que prohíbe a una empresa efectuar donativos a campañas políticas.



# MANIFESTACIONES CALLEJERAS EN SANTIAGO DE CHILE

## EL GOBIERNO COLOMBIANO NACIONALIZARA LAS COMPAÑIAS MINERAS EXTRANJERAS

SANTIAGO DE CHILE, 21. (Efe.)—Como una forma de protesta por el desabastecimiento de artículos alimenticios, las calles de un importante sector, cercano al centro de esta capital, fueron bloqueadas anoche por los vecinos, los que sólo depusieron su actitud esta madrugada, luego de prometer las autoridades una solución al problema.

Varias arterias quedaron bloqueadas, impidiéndose el tránsito de vehículos; grupos de personas colocaron en las calzadas variados elementos, a la vez que encendían fogatas. Los hechos adquirieron mayor gravedad, cuando los indignados vecinos bloquearon la vía ferroviaria, debiendo paralizar su trayectoria el tren expreso de Valparaíso que llegaba a la medianoche a esta capital. Los pasajeros debieron descender con su valijas mucho antes de la estación terminal.

### Asilo político

El Gobierno de Costa Rica concedió asilo político al militante del Movimiento Nacionalista, Luis Poblete Moas, que se refugió en la Embajada de dicho país después de fracasar el intento de golpe de Estado del 29 de junio. La Cancillería chilena todavía no le ha concedido el salvoconducto correspondiente para abandonar el país.

Paraguay concedió también asilo al teniente del Ejército, José Gasset, que tuvo activa participación en la fallida sublevación militar, quien era solicitado por su participación en el complot y por su desertión. Llevaba varios días refugiado en la Embajada paraguaya.

Un total de doce personas, todas ellas relacionadas con el Movimiento «Patria y Libertad», ha solicitado asilo político en las Embajadas de Ecuador, Colombia, Brasil, Paraguay y Costa Rica.

### Colombia: Plan de nacionalizaciones

BOGOTÁ, 21. — A la media noche de ayer venció el plazo fijado por el Gobierno colombiano para que las compañías mineras extranjeras que operan en Colombia aceptaran la participación del Gobierno en ellas, con más de un 51 por 100 del capital.

Las empresas que no acepten esta participación gubernamental serán nacionalizadas, según lo dispuesto por la ley número 20 de 1969, que ha sido recordada reiteradamente en los últimos meses a estas compañías mineras extranjeras.

La acción gubernamental tiene por objeto lograr el control del Estado sobre la explotación de minas de metales preciosos, existentes principalmente en los Departamentos de Antioquia y Chocó, donde hay grandes yacimientos de oro, plata y platino.

### Tiroteo en el Congreso

Un miembro de la Cámara de Diputados resultó herido ayer en un tiroteo que se inició en el Congreso colombiano, según informes de testigos presenciales.

La Policía logró restaurar el orden.

Los dos diputados que provocaron el tiroteo son miembros del Partido de la Oposición, Alianza Popular Nacional, que preside el ex Presidente Gustavo Rojas Pinilla.

El diputado Gerardo Candamil resultó herido de tres balazos.

### Además de Balbín

## CAMPORA, ISABEL DE PERON Y LOPEZ REGA, POSIBLES CANDIDATOS A VICEPRESIDENTES

BUENOS AIRES, 21. (Efe.)—Con el anuncio de las fechas del comicio y la entrega del Gobierno, pareció quedar despejado el horizonte electoral, pero sigue manteniéndose la incógnita en torno a si será el líder radical, Ricardo Balbín, quien acompañe a Perón en la vicepresidencia.

A juicio de algunos observadores, Balbín, desde la conducción radical, viene defendiendo una coincidencia con el Justicialismo que forzosamente tiene que desembocar en la participación del partido en el Gobierno. Si ello no ocurre —opinan dichas fuentes—, la línea del radicalismo del último par de años se desmoronará, lo que puede equivaler también a la defenestración de los actuales líderes.

Mientras tanto, la Juventud Peronista y el sector gremial movilizan la alternativa de representantes vicarios de sus respectivas estrategias: Los jóvenes impulsan a Campora como vicepresidente, los sindicalistas a la señora Isabel Perón o al señor López Rega.

Ambas campañas ya se encuentran en pleno desarrollo; sobre la posibilidad se instrumenta el silencio de Perón y las dificultades internas del radicalismo.

Acotan los medios bien informados en este sentido, que la ruptura de esta dinámica se halla en manos de Perón y de Balbín.

El teniente general Juan Domingo Perón abandonó esta

mañana su residencia en la localidad de Vicente López, alejándose en su automóvil con rumbo desconocido.

Al salir de la casa, los periodistas le preguntaron a dónde se dirigía: «No sé —respondió sonriendo—. Solamente el chófer lo sabe.» En cuanto a la hora de su regreso, volvió a responder: «No lo sé.»

«Perón está muy bien de salud. Me visitó solamente para agradecerme lo que había hecho por él», declaró hoy el doctor Pedro Cossio, poco después de que el teniente general Perón visitara su casa, en compañía de su esposa y el ministro de Bienestar Social, José López Rega.

Cossio agregó que tanto él como los doctores Talana y Osvaldo Carena, que colaboraron en la atención médica del ex Presidente, habían autorizado a éste a salir a la calle y pasear, dado su buen estado.

### Acto protocolario

Los jefes de las misiones diplomáticas extranjeras acreditadas ante el Gobierno argentino presentaron ayer tarde sus respetos al Presidente de la nación, Raúl A. Lastiri, con motivo de la toma de posesión de su cargo.

El acto protocolario se realizó en la casa del Gobierno. El Presidente llegó al mencionado recinto acompañado por los ministros de Relaciones Exteriores y Culto, Juan V. Bignes; de Interior, Benito Llambi; de

Hacienda y Finanzas, José B. Gelbard; de Defensa, Angel F. Robledo, y de Justicia, doctor Antonio J. Benítez; el jefe de la Casa Militar, brigadier José A. Nosedá, y el secretario de Prensa, Emilio Abras.

### Atentados extremistas en Méjico

GUADALAJARA (Jalisco, Méjico), 21.—Tres bombas, colocadas al parecer por un comando extremista, hicieron explosión frente a importantes negocios de esta ciudad, en la madrugada de hoy.

Las explosiones causaron heridas a un niño y al chófer de un coche de alquiler, fundamentalmente a causa del destrozo de los cristales del frente del local que ocupan los establecimientos afectados.

Una bomba hizo explosión a las puertas del Banco de Jalisco, en tanto que las otras estallaron, una enfrente de las tiendas Woolworth y otra en las negociaciones Fábricas de Francia.

Los explosivos hicieron explosión situados en un radio de un kilómetro, y testigos presenciales afirman que se trató de un comando que viajaba a bordo de un automóvil «Oldsmobile», de modelo reciente. Al parecer, se trata de la tercera acción de grupos guerrilleros urbanos en lo que va del mes, esta ocasión dirigida contra negocios donde participa capital extranjero.

## LA EUROPA POLITICA, UNA META LEJANA

BRUSELAS, 21. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy.)

Los nueve países que integran el Mercado Común Europeo van siendo cada vez más conscientes de la necesidad de establecer una cooperación política, cooperación que a la corta o a la larga implicará un cambio fundamental en las políticas exteriores de los «nueve» y un entendimiento global de sus relaciones con el mundo. Los trabajos para esta cooperación no han pasado todavía de largos y penosos diálogos. El lunes, los ministros de Asuntos Exteriores de los «nueve» tienen que atender a una doble convocatoria. Por la mañana, en Copenhague, se reunirán en el marco de las sesiones dedicadas a la cooperación política y por la tarde, en Bruselas, en una reunión prevista en el marco de los trabajos del Mercado Común.

Los periodistas han protestado de este doble encuentro y, sobre todo, del hecho insólito de que se celebre en dos ciudades, sin tener en cuenta que las posibilidades de los informadores no son exactamente las mismas que tienen los ministros a la hora de ir de un sitio a otro, con la facilidad extrema de aviones que les esperan, sencillamente, para que puedan llegar a tiempo, y recorren unos novecientos kilómetros como si tomaran el tranvía. Sin embargo, esta circunstancia revela que la cooperación política, el espíritu europeo y otras cosas por el estilo no funcionan perfectamente a la hora en que cada país hace valer su derecho nacional, y en este caso al tiempo que los daneses precisan que, por tocarles presidir a ellos durante el segundo semestre las reuniones ministeriales, éstas deben celebrarse en Copenhague cuando se trate de las sesiones previstas para estudiar la cooperación política. Parece ser que los franceses han apoyado en este caso a los daneses y se muestran siempre dispuestos a apoyar a quienes hacen valer sus derechos nacionales, olvidándose un poco del espíritu europeo e incluso de razones más a ras de suelo, como son la comodidad y la fatiga de los ministros.

### Meta lejana

De todas formas, los europeos quieren definir su identidad políticamente. Los franceses hablan de que Europa debe hacer sentir una voz diferente en el concierto de las naciones, aunque, según parece, no debe tratarse de una única voz, salvo en el caso de que esta voz sea francesa o imite perfectamente la voz francesa. Lo mismo piensan los ingleses, aunque lo digan con un lenguaje más discreto. En cuanto a los demás países, se conforman en este momento con no ser ni antisoviéticos ni antinorteamericanos.

Así las cosas, a la Europa de los «nueve» se le echan encima muchos problemas mientras intenta encontrar su identidad. Algún progreso se ha hecho, aunque sea tímido. Pero estamos todavía muy lejos del punto en que se pueda hablar en serio de una política exterior europea común. Hasta hace años le bastaba a Europa ser un gran espacio económico liberado de trabas aduaneras. Pero ahora no basta con esta liberación casera. Europa debe encontrar una posición común. Si no la encuentra se deberá resignar a un papel regional, aunque no podrá en ningún caso hacer sentir su voz en una perspectiva global. Parece que los franceses no facilitan este progreso político. Es más difícil saber si hay otros países que aprovechándose de las actitudes francesas hablan de una unidad que ellos mismos no serían capaces de aceptar, en la práctica, pero que les sirve cuando son otros los que no la hacen posible.

La Europa política sigue siendo una meta lejana. Pese a ello, es ya una necesidad. Falta saber hasta qué punto la conciencia de esta necesidad decidirá a los políticos para ir plasmándolo poco a poco, sin retrocesos, en el marco de sus decisiones.

### ALEMANIA OCCIDENTAL

## POSIBLE INCORPORACION DE CONTROLADORES AEREOS NORTEAMERICANOS

FRANCFORT, 21. (Efe.) — El diputado social-demócrata Schmidt ha propuesto y pedido hoy al Gobierno que, para acabar con la situación que han creado los controladores aéreos alemanes con su huelga ilegal, que se incorporen en los aeropuertos alemanes, debido a la semi-huelga de los ricanos.

El presidente del Consejo de empresa de la Lufthansa afirmó, a su vez, que el ministerio americano de Control Aéreo disponía actualmente de doscientos controladores aéreos que podrían trabajar un corto plazo en Alemania.

### Stroessner visita su ciudad de origen

HOF (Baviera), 21. (Efe.)—El alcalde de la población de Hof hizo hoy entrega al Presidente del Paraguay, general Alfredo Stroessner, de un anillo con el escudo de la ciudad.

Stroessner subrayó que se llevaba de la ciudad —cuna de sus antepasados— una fuerte y agradable impresión. A continuación, el general Stroessner firmó en el libro de la ciudad.



# Camboya pedirá continuar los bombardeos norteamericanos después del 15 de agosto

PHNOM PENH, 21. (Efe-Reuter).—Camboya va a pedir que continúen los bombardeos norteamericanos después del 15 de agosto, fecha definitiva decidida por el Congreso estadounidense para la suspensión de la entrega de fondos a la aviación norteamericana que actúa en el territorio camboyano, se ha anunciado hoy en Phnom Penh.

El comandante en jefe del Ejército camboyano, general Sosthene Fernández, ha manifestado que Camboya tiene el convencimiento de que la petición de la continuación de los bombardeos norteamericanos será autorizada, en el caso de que la totalidad de las tropas norvietnamitas y del Vietcong no se retiraran en la fecha fijada.

El general Fernández manifestó en una conferencia de Prensa que Camboya está decidida a continuar la guerra hasta que todas las fuerzas norvietnamitas y del Vietcong sean expulsadas del país.

Las palabras del general Fernández, según observadores de Phnom Penh, indican que no está próximo un acuerdo de paz en Camboya.

## Combates en Vietnam del Sur

SAIGON, 21. (Efe-Upi).—La comandancia militar sudvietnamita informó que cinco comunistas y 12 soldados gubernamentales habían resultado muertos en varias batallas libradas en todo el país.

La batalla más violenta fue cerca de la ciudad de Cai Lay, a 46 kilómetros al sudeste de Saigón, en el delta del río Mekong, y en ella murieron 35 comunistas y 10 sudvietnamitas.

Las más duras batallas se libraron cerca de Kontum, en las altiplanicies centrales, a unos 412 kilómetros al norte de Saigón; cerca de la ciudad de Giông Thom, en el delta, a unos 64 kilómetros al sudeste, y en las inmediaciones de Phu Giao, a unos 56 kilómetros al norte de Saigón.

## PENSAMIENTOS DE MAO EN TODA OCASION

TAIPEI. (CNA).—«Los pensamientos de Mao Tse-tung vienen a ser como la Biblia para los comunistas chinos, con la agravante de que es preciso repetir sus postulados en cualquier ocasión, si no se quiere caer en un grave pecado de herejía.»

Así acaba de expresarse el doctor Li Min, un médico de veintisiete años, que pudo escapar recientemente, a nado, de la China continental y llegar a Hong Kong. Ahora ha hecho unas declaraciones ante los periodistas, junto con otro médico, refugiado también, el doctor Chiang Yi-fan. Hemos indicado la edad de uno y otro para que no se crea que se trata de gentes aferradas a lo tradicional, a causa de su

edad avanzada. El doctor Li explicó riendo que se había visto obligado a reproducir pensamientos de Mao incluso cuando redactaba la historia clínica de los enfermos. Y cuando consideró que resultaba abusivo esa profusión de citas y comenzó a omitirlas, se le deportó a un campo de trabajo.

Se había graduado en la Escuela de Medicina de Wuhan e inició su trabajo en un hospital, bajo estricta observación de militantes comunistas, que le obligaban a tener consigo siempre el famoso librito de Mao, del que tenía que sacar conclusiones en todo momento y expresarlas en la descripción de cualquier fenómeno clínico.

Obligado a trabajar después en el campo, su labor consistía en cortar leña, por lo que recibía diariamente el equivalente a tres centavos de dólar.

El doctor Chiang Yi-fan, graduado en la Escuela de Medicina de Kuangsi dijo que en las áreas rurales practican los llamados «médicos descalzos», que son jóvenes que han recibido una enseñanza de no más de tres meses, y son los que tienen a su cuidado la salud de los campesinos. Los dos coinciden en afirmar que la persecución religiosa está reglamentada por la constitución «que concede libertad al pueblo para oponerse a cualquier religión».

## LA VUELTA AL MUNDO

EE. UU.—El próximo vuelo del «Skylab», cuyo lanzamiento tendrá lugar el 28 de julio en Cabo Cañaveral, durará cincuenta y nueve días, tres más de los previstos. El doctor William C. Schneider, director de este programa, ha precisado que el cambio ha tenido lugar por consejo del médico principal de los astronautas. Alrededor del día 10 de octubre saldrá la tercera y última tripulación «Skylab», cuya misión será en principio de cincuenta y seis días.

\*\*\*

Un grupo de 30 funcionarios, científicos y cosmonautas soviéticos, han finalizado su visita de un mes a los Estados Unidos, donde celebraron conversaciones sobre el proyectado acoplamiento «Apolo-Soyuz». El proyecto, previsto para julio de 1976, incluirá la unión de naves de los dos países en órbita terrestre. A finales de este año se celebrarán nuevas conversaciones en Moscú al respecto.

\*\*\*

Gourgen Yanikian, de setenta y ocho años, fue sentenciado a cadena perpetua en Santa Bárbara, California, por el asesinato de dos diplomáticos turcos, como venganza por una matanza de armenios durante su niñez.

\*\*\*

ITALIA.—El secretario político del Partido Republicano italiano, Ugo La Malfa, presentó la dimisión de su cargo en una carta a la dirección del partido. La

renuncia corresponde a una decisión adoptada recientemente, según la cual los dirigentes políticos de partidos deben renunciar a sus cargos en caso de que entren a formar parte del Gobierno. La Malfa es ministro del Tesoro.

\*\*\*

REPUBLICA FEDERAL ALEMANA.—Inge Viet y Gabriele Zeuner, miembros de una organización anarquista alemana que se denomina «Dos de junio», han huido de la prisión de Berlín occidental, donde estaban cumpliendo condena por su participación en diversos actos terroristas.

\*\*\*

GRAN BRETAÑA.—Más de un documento falso alegando que miembros del Parlamento iban a ser interrogados por la Policía en relación con el «caso Poulson» han circulado en los últimos días por Londres, según fue revelado ayer. Dan Ferrari, director del «Daily Mirror», dijo, en efecto, que había recibido un documento que difería muy poco del llegado a la redacción de la Press Association el viernes. Ambos documentos parecían proceder de la oficina del fiscal general de Scotland Yard, pero el de la Press Association estaba marcado con un «Top secret», mientras que el del «Mirror» sólo llevaba la palabra «Secret» impresa en sus páginas. Ambos documentos daban órdenes para el comienzo de una operación «Plan Charlie Fiddle», nombre elegido para la redada de varios diputados del Parlamento britá-

nico supuestamente implicados en el «caso Poulson», escándalo financiero y político.

\*\*\*

ONU.—La República Popular China quiere que su idioma chino tenga en las Naciones Unidas el mismo «status» que el inglés, francés, ruso y español. En una nota explicativa que acompaña a su propuesta, el embajador chino en la ONU, Huang Hua, dijo que esto mejoraría la eficacia del trabajo en la Asamblea General y en el Consejo de Seguridad.

\*\*\*

URSS.—La agencia Tass destacó ayer que 133 empresas de las ramas del petróleo y gas natural de los Estados Unidos participarán en la exposición del próximo octubre en el parque Sokolniki, de Moscú. Como prueba del interés de las empresas norteamericanas, se subraya que tres meses antes de la exposición han sido adquiridos todos los espacios disponibles en el gran pabellón de la exposición.

\*\*\*

BELGICA.—La presentación al público de doce nuevos carros de combate y reconocimiento «Escorpión» anglo-belgas ha sido la principal novedad del desfile militar que tuvo lugar en Bruselas en conmemoración de la fiesta nacional y que fue presidido por los Reyes Balduino y Fabiola. El desfile se abrió con el paso por el cielo nublado de 105 aviones, además de helicópteros.

## Tras el golpe de Estado

# KABUL RECUPERA LA NORMALIDAD

TEHERAN, 21.—Irán ha reconocido el nuevo régimen de Afganistán, informa hoy el Ministerio de Asuntos Exteriores.

El Ministerio dijo que el nuevo régimen había pedido a Irán que tomara esta medida.

Mohamed Daud, ex jefe de Gobierno, destronó al rey Mohamed Zahir y declaró la República de Afganistán el pasado martes.

La Unión Soviética fue el primer país que reconoció a la nueva República.

Cuatro países más, Hungría, Checoslovaquia y las Repúblicas Federal y Democrática Alemanas decidieron ayer reconocer a la nueva República de Afganistán, proclamada el día 17 de julio.

## Normalización

KABUL, 21. (Efe, Upi, Reuter y Afp).—Los miembros de la familia real están a salvo, informan las autoridades gubernamentales de Kabul, tres días después de ser derrocada la monarquía del rey Zahir Shah y proclamada la República.

Tales medios no identificaron a los miembros de la familia real, que se encuentran actualmente en esta capital. Se sabe, sin embargo, que entre ellos se hallaban en la capital de Afganistán, cuando se produjo el golpe de Estado, el príncipe heredero Ahmad Shah, el general Abdul Wall, comandante de la guarnición de Kabul, y un yerno del rey Zahir Shah y su hija la princesa Bilquis, la hija mayor del rey.

El rey se hallaba fuera haciendo una cura de salud en la isla de Ischia, en la bahía de Nápoles, cuando se produjo el golpe de Estado.

Aún permanecen apostados carros de combate en los puntos clave de la capital. No obstante, en conjunto la vida ha vuelto a la normalidad en Kabul, informan las autoridades.

Un avión de las líneas aéreas de Afganistán, que permaneció detenido en la capital india a causa del golpe de Estado, salió esta mañana con destino a Kabul.

El aparato llegó a Nueva Delhi, desde Teherán, el pasado martes y no pudo proseguir su viaje por estar cerrado al tráfico el aeropuerto de Kabul.

Este es el primer vuelo de la India a Kabul desde que se produjo el golpe republicano.

## Tribuna abierta

# ESTRATEGIA USA PARA LA OTAN

Al telón de acero, allí donde las dos potencias mundiales se hallan al alcance del fusil y actúan en calidad de jefes de alianzas, la fragil paz es, desde hace años, problemática. América ha hallado, es cierto, una fórmula bastante elegante para armonizar su estrategia de represalias y su estrategia de defensa utilizada por la Alianza. Washington ha desarrollado una estrategia americana para la OTAN. Se trata del concepto de la respuesta graduada. En otras palabras, de una respuesta, por medios proporcionales de orden militar, político y psicológico, a un determinado ataque. Pero la respuesta graduada tiende a conseguir algo imposible. No existe común denominador entre la respuesta y la defensa. La fuerza nuclear implica una cualidad destructora distinta a la de la potencia militar tradicional. Pero tanto a América como a la OTAN les falta fuerza militar clásica. Por ello, la respuesta graduada es un concepto y no una realidad.

Es el dilema de la OTAN y lo seguirá siendo. Si Nixon acaba de dar a entender a los aliados que la seguridad europea y americana continuarán formando un todo y que el tratado atómico con la URSS debía solamente poner límites a la política exterior de ambos países, nada hay de nuevo en ello. Kennedy argumentó ya de esta suerte, y McNamara defendió posiciones próximas a las de Schlesinger. Hace diez años, los Estados Unidos intentaron ya desembarazarse de su responsabilidad nuclear para con Europa en tanto que potencia atómica. Nos queda la esperanza de poder sufrir diez años más de porvenir atómico con padecerlos excesivamente.

Por desgracia, la OTAN hace frente, en la persona de Schlesinger, ministro americano de Defensa, a un abogado tan tenaz del descompromiso atómico como en otro tiempo lo era McNamara. Tanto que, pese a las seguridades de la Administración actual, es difícil salvaguardar el escudo atómico americano para Europa. Y contra lo que sucedía hace diez años, los Estados Unidos están propensos a renunciar a compromisos de ultramar.

(«Frankfurter Allgemeine Zeitung»)



Madrid,  
22 de julio  
de 1973

# MAGAZIN Arriba

CRONICA  
DE SIETE  
DIAS

## LA REVOLUCION EGIPCIA

«Egipto acaba de atravesar el periodo más negro de su historia, envilecido por la corrupción, disgregado por la inestabilidad. Estos factores de disolución han afectado al Ejército mismo.» Las palabras ardientes caen sobre la ciudad adormecida. El Nilo atraviesa los puentes como una masa negra y murmurante, sin que el aire cálido consiga hacer temblar las velas de colores vivos de las «falukas». En su pequeño automóvil «Morris», Anwar El Sadat ha llevado el mensaje que leerá por la radio. Es la noche del martes 23 de julio. Y otra vez se alza la voz de cobre como un latigazo: «¡Levanta la cabeza, hermano, que los tiempos de humillación han pasado!»

### Los oficiales libres

Los jóvenes comandantes y capitanes del reducido grupo de «oficiales libres» van a pasar a la acción. El teniente coronel «Bikbakhis», Gamal Abdel Nasser, pasó la mañana corriendo los exámenes de sus alumnos de la Escuela de Estado Mayor. Pero la revuelta ardía ya impetuosamente en su corazón. En unas horas, el mecanismo se puso en marcha y los grupos de oficiales se hicieron dueños de El Cairo, sin que sonara apenas un disparo. El 25 de julio la columna de tanques mandada por el comandante Zakaria Mohiedin avanzó sobre Alejandría, en la curva fresca del Mediterráneo, con sus calles violetas, sus jardines y sus palacios. El 25 fue la abdicación de Faruk. La revolución había triunfado.

¿Una revolución? Al periodista Heykal le confío un día Nasser: «El golpe de Estado es una empresa dirigida a cambiar el Gobierno, mientras la revolución tiene por objeto cambiar la base misma de la sociedad.» Esta es la encrucijada ante la que se encuentran los oficiales del Ejército que desencadenaron el movimiento aquel 23 de julio de 1952. Golpes de Estado había habido muchos en la historia reciente de Egipto. Unas veces los había dado Faruk y su camarilla de palacio, destituyendo a placer a Gobiernos bien intencionados, pero que no entraban en el juego de la corrupción y de las mesas de los cabarets en El Cairo, reservadas exclusivamente para el descendiente de albaneses Faruk. Otras los habían dado los ingleses ocupantes, imponiendo a Faruk con sus tanques a políticos o ministros sumisos a los intereses británicos. Las tropas inglesas estaban acuarteladas en la plaza que hoy se llama de la Independencia, Taharir Meddan, donde un día hirieron a un estudiante nacionalista desconocido llamado Abdel Gamal Nasser, y en las bases de Ismailia a lo largo del Canal, donde eran acosados por los feddayin, abastecidos por los hombres de un antiguo oficial del Ejército llamado Anwar El Sadat, cuya cabeza habían puesto a precio los ingleses, y que lo mismo conducía un camión de armas que escribía artículos incendiarios en la Prensa nacionalista.

### Revolución nacional

Pero en Egipto no había habido revolución nacional. Los intentos de Orabi, de Mustafa Kamal, de Saad Zaghouid habían sido aplastados y esperaban un brazo fuerte que recogiera la herencia. ¿Serían capaces los hombres vestidos de caqui que habían instalado su cuartel general en el Casino, camino del aeropuerto, de llevarla a cabo? Son pocos, so-

lamente doce. Difícil resultaba deducir de aquel grupo de jóvenes oficiales de ideas volcánicas una línea concreta de acción. Yussef Saddik quería orientar el movimiento hacia la izquierda, Abdel Moneim Amin pensaba en un Estado que tendría al Corán como Constitución. Hay patriotas exaltados como Anwar El Sadat y Salah Salem, inteligencias fulgurantes y eléctricas como Gamal Salem, el soñador fanático de la reforma agraria, o Abdul Latif Baghdadi, el jefe de escuadrilla convertido en urbanista y que trazaría, con lápiz rápido, lo que hoy es la espléndida cornisa de El Cairo a lo largo del Nilo. «No teníamos teorías que aplicar: nuestro único objetivo era el bien del país», le dijo un día Nasser a un periodista que le interrogaba sobre el programa político de los «oficiales libres».

Esto ya era bastante, en un país esclavizado, colonizado y manejado por políticos corrompidos y corruptores. ¡Los políticos! Unas semanas después de la victoria, los oficiales del Ejército habían llegado a una primera conclusión, brutal pero de aplicación inmediata: si quería salvarse al país, si querían que la victoria no fuera sabotada por los políticos, tenían que eliminar a esta clase, a todos los partidos, al régimen demoliberal y poner en marcha algo nuevo. Estaba, pues, resuelto el dilema: no era un golpe de Estado para cambiar el Gobierno. Era una revolución para cambiar el país.

### Aparición de Nasser

Nasser, enigmático y en la penumbra hasta entonces, emergía poco a poco a la luz. Cuando había expuesto sus ideas, en los lejanos días de enero de 1938, el subteniente Nasser a sus compañeros de guarnición en Mankabad, pensaba ya en que Egipto necesitaba una revolución nacional. Makabad, el Said, en el Alto Egipto, al pie del Gebel El Cherif, «tierra de fuertes virtudes y de inmutables tradiciones, de viejas leyendas y de altos hechos, cuna de buenos soldados, de campesinos activos y valerosos, fieles a las costumbres ancestrales». El hombre que ha descrito la que fue verdaderamente la cuna de la revolución egipcia es Anwar El Sadat, subteniente junto a Nasser, que se convierte en el primero de los oficiales ganados por su pasión.

Será, pues, la revolución. Nasser va modelando las ideas políticas y sociales que se habían madurado en sus años de estudiante nacionalista, de oficial en el Sudán, de combatiente en Palestina, de profesor en las academias militares. Son los seis principios proclamados «Fines de la revolución»: eliminación del imperalismo y de sus agentes, abolición del feudalismo, supresión de los monopolios y de la dominación del capital sobre la administración, formación de un fuerte Ejército nacional, establecimiento de un régimen democrático sano, sin partidos políticos.

### Los comienzos

¿Por dónde empezar en un país en que bajo la fachada de la corrupción no hay prácticamente nada? Casi en igual plano de importancia se colocan la evacuación del territorio egipcio por las tropas británicas y la adopción de medidas para llevar a cabo la reforma agraria.

Como nieto de «fellah», Nasser sabía lo que significaban esas escasas sabanas



verdes que contornean el Nilo, donde secularmente los hombres se han doblado hacia la tierra en torno a la «sakié» chirriante, bajo una copa de azul del cielo abrasador e implacable. Tres millones de «fellahs» que no poseían nada o casi nada. Tres millones —más sus familias prolíficas— en una población que era entonces de veintidós millones de habitantes. Los manejos de los viejos políticos, de los intereses de los partidos y de los grandes feudales intentaron impedir que se llevara a cabo la reforma. Sobreviene el pequeño empujón de la noche del 6 de septiembre, en que bastó detener 70 «personalidades» políticas, los viejos «fez» del café Gropi, para convertir el sueño en realidad. Tres días después, el 9 de septiembre de 1952, se promulgó la ley de la reforma agraria.

Se había dado la base a la revolución. A partir de ahí es posible el milagro egipcio: la industrialización, las factorías de Heluah, Assuan, la electrificación, la fecundación de la nueva provincia de Taharir. Todo lo que ha cambiado el rostro de un Egipto que dio un salto brusco desde el fez al mono de obrero, desde el polvoriento siglo XIX a nuestro tiempo.

### La nueva era

El juramento de la era nueva, yo se lo he oído recitar a Nasser, en una plaza inmensa donde la muchedumbre se apiñaba para escuchar su voz de cobre: «¡Oh, Dios, Tú amas a los fuertes, Tú detestas a los débiles, Tú extiendes tu protección sobre aquellos que prefieren morir dignamente por la libertad antes que vivir vergonzosamente en la esclavitud!»

La tierra es la primera batalla ganada. La segunda, la independencia nacional: la expulsión de los ochenta mil soldados ingleses de la zona del Canal llega el 19 de octubre de 1954, cuando Nasser pone su firma en lo que es una capitula-

ción británica disfrazada, al pie de la estatua de Ramses en el Parlamento. Pero Londres no lo olvidará y dos años después se prepara el ataque al Canal por los socialistas franceses Mollet y Pineau al servicio del capitalismo internacional, los conservadores Eden y Selwyn Lloyd, y el sionista Manahem Be-guin, partidario de una agresión preventiva de Israel. Pero contrariamente a lo que esperaban, la agresión de los tanques israelíes y de la flota anglosajona soldó en torno a Nasser a todo el pueblo egipcio y a toda la nación árabe, desde el Atlántico hasta el Eufrates.

A partir de ese momento, cuando creía haberse destruido el mito de Nasser, es cuando se materializa la revolución nacional egipcia, que irradia a todos los países.

¿Y hoy? Nasser ha muerto y la guerra de los seis días ha creado un problema que sigue sin resolver. Israel puede creer que ha ganado ¿o veras?

«¡Oh, Gamal, amigo de millones de hombres!», se canta en Kafr el Nasser, en Kerdassa, a orillas del canal Mansurieh, en todas las ciudades y pueblos del Nilo.

La primera batalla por el Canal —la expulsión de los británicos— hizo de Nasser el caudillo de la revolución nacionalista de todos los pueblos árabes. La segunda —la guerra de 1956— fortificó el espíritu revolucionario de los «fellahs» y señaló el nacimiento del mito Nasser que, con todos los mitos, debía morir precisamente para alcanzar su proyección histórica. Esta es la consecuencia más clara de la tercera guerra del Canal —la guerra de los seis días de junio de 1967—, cuyas consecuencias todavía no conocemos. Pero pueden preverse: la segunda revolución árabe que se está esbozando desde Trípoli a El Cairo, en el aniversario del 23 de julio de 1952. «Levanta la cabeza, hermano, que los días de humillación han pasado», se repite hoy como entonces.

J. L. GOMEZ TELLO



# ECUADOR, PROTAGONISTA DE LOS JUEGOS FLORALES DE ARCHIDONA

GUADALUPE ENRIQUEZ, PERIODISTA DE RNE, REINA DE LOS MISMOS

A primeros de agosto se van a celebrar en la localidad malagueña de Archidona los VIII Juegos Florales Iberoamericanos, que cada año adquieren más relieve y brillantez. En esta ocasión el país protagonista es la República del Ecuador y se ha elegido para reina a una colega, a una periodista ecuatoriana que actualmente desempeña sus tareas en Radio Nacional de España. Guadalupe Enriquez «Lupita» para todos sus amigos —que somos muchos dentro y fuera de la profesión— es algo así como el prototipo de la belleza hispanoamericana: muy morena, ojos negros grandísimos... y un suave acento que no ha perdido en sus tres años de estancia en nuestro país.

—Lupe, ¿quién elige a la reina?

—Estos Juegos los organiza el Consejo Municipal de Archidona y cada año un país iberoamericano es el mantenedor de los mismos. Este año le ha correspondido a mi país, Ecuador, y la Embajada es quien debe elegir a su representante entre las componentes de la colonia ecuatoriana en España. He tenido la suerte de que me ha correspondido a mí.

—¿Es grande la colonia?

—No, es de las más pequeñas. Debe tener unos mil doscientos miembros, estudiantes en su mayoría. ¿Carrera? Pues yo creo que Arquitectura es donde hay más. A nosotros nos interesa estudiar aquí porque el sistema de educación está más avanzado que en nuestro país.

—¿Cuál será tu misión en los Juegos?

—Tengo que inaugurarlos y presidir los actos. Debo dar una imagen de mi país, ser como una especie de embajadora, y espero hacerlo dignamente. Creo que ésta es una ocasión fenomenal para promocionar al Ecuador, ya que en el programa de los actos está una semana

de divulgación ecuatoriana, no solamente en Archidona, sino también en Málaga. Tengo dos damas de honor y todas iremos vestidas con el traje típico de Ipaís.

—¿Cómo es?

—Cada provincia tiene un traje diferente, como ocurre aquí en España. Sin embargo, creo que el más conocido es el traje de chola cuencana, que consiste en una «pollera» larga, generalmente negra, y lleva bordadas unas flores grandes en colores vivos, que destaquen. Luego tiene una especie de manteleta haciendo juego. Es un traje que actualmente se está usando mucho para fiesta. Yo lo tengo aquí y lo empleo con ese fin, porque resulta muy elegante.

Lupita lleva tres años trabajando en Radio Nacional y ha estudiado en la Escuela de Radio y Televisión aquí, en Madrid. En su país es muy conocida, puesto que ha sido varios años locutora en un importante canal de televisión. Actualmente hace un programa llamado «Madrid Aeropuerto», que se da vía satélite a todos los países iberoamericanos. Consiste en una serie de entrevistas con personalidades del otro lado del Atlántico y españolas que tengan alguna relación con Iberoamérica.

—¿Qué visión das tú concretamente de España en Iberoamérica?

—La mejor, la que se merece. España es un gran país, que ha experimentado un desarrollo industrial algo increíble en los últimos años. Desempeña un papel muy importante en los países iberoamericanos, papel que cada día se hace mayor. En toda Hispanoamérica interesa saber, conocer, cómo se van incrementando las relaciones entre la Madre Patria y los países que componen el continente. Mi programa tiene como principal misión el divulgar cómo crecen estas relaciones mediante los numerosos



contactos entre diferentes delegaciones que vienen de allí y las que van desde España.

—¿Tú crees que en España se conoce a los países hispanoamericanos; por ejemplo, al Ecuador?

—Yo creo que a nivel popular, desgraciadamente no. Pienso que es labor de las representaciones diplomáticas dar a conocer las características de sus paí-

ses, que deben ser portavoces de los mismos. Últimamente se empieza a hacer esta labor con más intensidad gracias a la celebración de semanas de los países y a actos como éste que se va a celebrar en Archidona.

Nada más, Lupe. Enhorabuena por tu reinado.

Chelo ESCOBAR

## IV CENTENARIO DE CORDOBA (ARGENTINA)

UNA DE LAS CIUDADES DE MAYOR ABOLENGO

Los argentinos celebran estos días el IV centenario de Córdoba, y, especialmente, los cordobeses hijos de la «docta» e ilustre, transformaba en una de las ciudades más prósperas y aristocráticas de América del Sur. Los diarios y revistas dedican al acontecimiento ediciones especiales, el fundador de la Córdoba argentina fue Jerónimo Luis de Cabrera, llegando en 1538 al Perú, desde donde entonces se realizaban las empresas civilizadoras más audaces para dominar la hostil geografía americana.

Cabrera había nacido en Sevilla. Empezó muy joven la empresa americana por razones de sangre y de aventura. Se casó con Luisa Martel de los Ríos, nacida en Córdoba (Andalucía), a quien debe el nombre de «Córdoba de la nueva España». Desde el Cuzco, el apuesto conquistador partió para abrir nuevos caminos hacia las tierras ignotas del sur, poblados por indios pampas, sanavirones, comechingones y algunas otras tribus. Eran tiempos de intriga y de pugnas. España comenzaba a experimentar envidias ajenas y a sufrir codicias humanas de propios y extraños. Cada día —dijo un poeta— se fundaba una ciudad. De muchas salieron algunas naciones actuales.

Un castillo con siete banderas suspendidas en sus almenas y dos ríos al pie. Formarían el escudo de la nueva ciudad. Habían influido en la elección los factores lógicos de la época y Cabrera seguiría caminos nuevos. Casi todo estaba sin abrir, sin roturar en América. Un cabildo con su plaza, un templo, un puñado de españoles, habían traído la inspiración, ya entonces milenaria de Córdoba a las serranías andinas todavía sin nombre español. Seguir al fundador en su itinerario de evocación sería ahora tropel árduo. Apenas un cuarto de siglo después llegaban a Córdoba los primeros jesuitas españoles. Detrás de la espada, la cruz. En 1610 crearon el Colegio Máximo, que serviría de base para la hoy gloriosa Universidad Nacional de Córdoba, la cual dio un calificativo distinguido («docta») a la poderosa ciudad.

### Agrícola e industrial

Córdoba hallase enclavada en una zona eminentemente agrícola, pero posee múltiples y florecientes industrias (una de ellas la más poderosa planta de producción de automóviles del país, e inclusive de Iberoamérica). Su extensión (provincial) es de 168.854 kilómetros cuadrados, con una población cercana a los 2.500.000 habitantes, de los cuales, poco más de 800.000 viven en la capital y alrededores. Sus riquezas agropecuarias figuran entre las más importantes del país, con 11,7 millones de hectáreas dedicadas al cultivo —forrajes, pastoreo, montes— diversificado. En la última campaña se sembraron 840.000 hectáreas de maíz; 610.000 de trigo; 1.650.400 de sorgo; 687.000 de centeno. Según los últimos censos oficiales, Córdoba tiene 7.230.000 vacunos; 240.000 caprinos; 265.000 equinos; 700.000 porcinos y sus granjas avícolas unos 2.000.000 de ejemplares.

El panorama de la educación y de la salud en Córdoba es formidable, lo mismo que sus recursos turísticos, entre cuyos atractivos se halla su clima privilegiado complementado por las sierras. En una de sus villas residió Manuel de Falla los últimos años de su vida (en alta gracia) y posee parajes de ensueño como villa Carlos Paz, Mina Clavero, capilla del Monte, villa Dolores, Jesús María, la Calera, villa María, villa del Tránsito (o cura Brochero, en memoria de un famosísimo y quijotesco sacerdote del siglo pasado), la Falda Cruz del Eje, Cosquín y otras localidades, todas de inconfundible y encantadora evocación española, como la hidalguía de sus gentes y hasta la «tonada» o acento lugareño. Valles como el de Punilla, Unquillo, Hermoso, Huerta Grande y otros, representan sorprendentes descubrimientos para el visitante.

### Arraigada presencia hispánica

La Córdoba monumental, como todas las ciudades entonces fundadas por España tiene auténticas joyas artísticas, arquitectónicas y culturales. El nombre de Manuel de Falla figura en uno de sus más bellos museos. El Museo jesuítico (con 15.000 piezas), el paleontológico, el religioso, el del teatro, la catedral (terminada en 1763), el cabildo (de 1616), conventos como el de Santa Teresa o el de Montserrat, iglesias como las de San Roque, Santa Ana o la Candelaria... Todo en esta Córdoba cuatrocentaria es presencia hispánica, profunda y arraigada. Tiene también huellas arqueológicas importantes —las cuevas de Ongamira y de Ayampitín son dignas de mencionar—, y una parte nueva pujante que constantemente cambia el perfil de la ciudad, e inclusive la escuela de aeronáutica como símbolo de su desafío al porvenir.

Tiene Córdoba industrias automovilísticas, de aviones, máquinas herramientas, productos alimenticios, cemento y otras plantas diversas que, al cumplir cuatro siglos, respaldan en este momento las ambiciones para el gran despliegue del desarrollo nacional. Córdoba la «docta», cuya fundación se inspiró en Córdoba «la española» a través de una mujer, es un emporio en toda la regla, con intensa vida intelectual; en ella nacieron dos egregios poetas: Leopoldo Lugones y Arturo Capdevila.

La canción cordobesa es... «la jota». Y en las leyendas está España viva, como Capdevila lo recordó un día en un verso que dijo haber oído de niño: «Mi pobre madre llora mis penas / y cuando quiere calmar mi mal, / dice llorando que por mis venas / corre un torrente de sangre real». Sangre, sí, española, sostenía el autor de «Córdoba en el recuerdo», libro con un canto a la estirpe fundadora que hoy hace volver la atención a cuatro siglos atrás, para rendir homenaje a los protagonistas de un pasado más vigente que nunca, como base de los grandes valores del futuro destino común.

Braulio DIAZ SAL



## EL PROTAGONISTA

El discurrir de la actualidad teatral es tan absolutamente lán- guido que parece no discurrir, y uno se pregunta si hubo alguna vez teatro. El comentarista, que no quiere tratar de lo consabido, no tiene más opción que la de encerrarse en sus propias reflexio- nes. Una de ellas procede de la observación siguiente: que la fi- gura del protagonista va desapa- reciendo en nombre de la socie- dad que parecía representar. Y digo «parecía» porque la repre- sentaba mal. Figuras como Don Juan o Hamlet son atípicas, po- nen entre paréntesis la realidad más directa e inmediata, y no refieren conductas, sino mitolo- gías. Con los grandes protago- nistas es muy difícil, ya que se trata de modelos, socializar los

problemas. La misma facilidad que el espectador encuentra pa- ra adherirse a esos modelos nie- ga su veracidad. Respecto a ellos vivimos una falsa participa- ción. Falsa y, además, instantá- nea. Hamlet, Don Juan, Segis- mundo, están, por decirlo así, «deshistorializados», no son per- sonas concretas que se muevan en un marco social concreto, aunque evidentemente poseen un grado de convertibilidad que a veces se ha aprovechado bien, como ocurrió con Tartufo. Los protagonistas, aun en el caso más abierto y problemático, son, en último término, definiciones. Definiciones que no dependen de la relación con la vida, en ge- neral, sino de una experiencia intelectualizada, depurada y li-

berada, y, por lo mismo, de un gran poder alienador, falsifica- dor. La definición se impone, en- tonces, sobre la existencia. El protagonista no es una concien- cia, sino un personaje, que, so- bre todo, quiere ser aplaudido.

Son las necesidades socioló- gicas las que han ido inclinando el teatro con mayores inquietu- des hacia la técnica del espec- táculo. En él los personajes se relativizan y viven el paisaje co- tidiano, comprometido y poco brillante de las gentes. Quienes van al teatro para escapar de sus problemas no dejarán de sentirse incómodos.

Carlos Luis ALVAREZ

## MANOLO GOMEZ BUR TIENE COMO AMULETO UNA SOPERA DE PLATA

Agradecido que es el hombre a un éxi- to teatral suyo, «La sopera», que, como providencia un poco rara, va a entrar en cartel durante un año de representación. Esta será una de las comedias del vera- no-73 en Madrid y Gómez Bur nos va a explicar la trayectoria de su estreno en España.

—Se representa en París con gran éxi- to durante varias temporadas. Mi mujer y yo, cuando el trabajo lo permite, nos damos un garbeo por aquella capital, que es de miedo, chico. Estando allí me ha- blaron de «La sopera» y yo, que de francés ni «papa», me rei lo mío.

—No entenderías nada entonces.

—Casi nada, pero uno no es tonto y comprendía las situaciones, las entradas y salidas y oía reír al público a mandí- bula batiente. Entonces me dije: «Mano- lo, esto puede ser importante en Madrid.»

—¿Y qué hiciste?

—Pues mira: Los ocho días que estu- vimos allí, verla ocho veces. No nos dio tiempo a más, excepto a comprar esos trapitos de toda mujer. Me puse al habla con el autor, se tradujo y a estrenarla.

—¿Existe mucha diferencia entre las representaciones de París y las de Ma- drid?

—No puedo decirte, cada uno tiene su gracia, su estilillo, su personalidad... Lo que sí te digo es que en París la rien mucho y en Madrid otro tanto. La dife- rencia no puede ser notoria.

Un año en cartel es cosa para señalar, y no todas las comedias pueden decir lo mismo. En Madrid son tres actualmente: «Sé infiel y no mires con quién!», «Char- ly, no te vayas a Sodoma» y esta sobre la que tratamos hoy, «La sopera». Todas para divertir.

—Lo que demuestra —sigue Gómez Bur— que el público está para bromas, que quiere reír.

—Afortunadamente, que palos ya da los suyos la vida.

—Digo...! A mí me encanta el teatro serio, el drama, el buen teatro, pero me divierte hacer reír al público. Duermo sa- tisfecho todas las noches porque creo, en mi modestia, cumplir con una buena la- bor. Si haces reír, das un poco de paz, de eso que ahora tanto se dice, «relax». ¿No es bonito...?

—Sí, sí...

—El teatro de humor no tiene por qué ser ni chabacano, ni grueso, ni de mal tono. Ha de ser pícaro, picantillo, y tan serio en su representación como el que más. El teatro en España hoy puede po- nerse a la altura de ese otro que se re-



presenta en París o Londres, donde di- cen son las capitales del espectáculo. Es- te es un esfuerzo de todos nosotros, los empresarios, que nos arriesgamos y gas- tamos buenas perras en montar las obras.

—Es que si no, las cosas funcionan mal, Manolo.

—¡Gracias a Dios! El público va al tea- tro a vernos y si les gusta la comedia, lógico, pero ya no se le puede engañar con telones baratos, ni con actores pri- merizos, ni nada de eso. Los decorados de hoy son carísimos, pero dan sensación de realidad, como los muebles, como to- do el atrezzo. Montar una comedia es in- vertir un gran capital.

—¿Y el resultado?

—Si interesa, se recupera y se gana, claro... El misterio de ese agujerito lla- mado taquilla se debe a muchos facto- res, y como el dinero llama al dinero, si se ha gastado, vuelve a entrar.

—No todos pueden decir lo mismo.

—De eso no puedo hablar. Soy perso- na que no fisgoneo en la casa de los de-

más porque con la mía tengo bastante.

En «La sopera» juega un papel impor- tante, como si fuera un personaje más, una sopera.

—Y le estoy tan agradecido a la obra que me he mandado hacer una de plata, que la tengo en la vitrina de casa.

—Como recuerdo.

—Y como amuleto para un futuro, co- mo mascota.

—¿Supersticioso...?

—No, pero nunca viene mal. Agradeci- do, simplemente.

—Imagina, Manolo, que pasa el vera- no, que la temporada se echa encima, y hay que estrenar, retirar de cartel lo que ha sido éxito.

—Nadie es el ombligo del mundo y yo no voy a ser más que nadie. Si esto ocu- rriera, cosa muy difícil, descansaría una temporada, que buena falta me hace.

Pero, a vistas claras, me parece a mí que el descanso para Manolo Gómez Bur todavía está lejos.

Eduardo ROMERO

## CANDILEJAS

### Dos años de existencia de «Pequeño Teatro»

TEI, «Pequeño Teatro», ha cumplido dos años de existencia. Como los buenos han sido dos años duros, con dificultades económicas, incompren- didos muchas veces, aplaudidos otras, con buenas críticas generalmente, con poca asistencia de público la ma- yoría. Pero estos muchachos siguen en su empeño y llevan sus ideas más allá de Madrid. En septiembre, parte del grupo se trasladó a Barcelona, donde representarán algunas de las obras estrenadas en Madrid, como «¡Oh, pa- pá, pobre papá, mamá te ha metido en el armario y a mí me da tanta pe- na...!», «Historia del zoo», «Los justos» y «Un ligero dolor».

Pero también para esa fecha prepa- ran estreno, que será «Cándido», de Voltaire. No desmayan los chicos de «Pequeño Teatro», ni se amilanan por imponderables que a veces se les ha presentado en el momento justo de estreno. Ellos, grandes vocacionales, con un sentido responsable de la pro- fesión, siguen en la brecha y adelante, triunfadores casi siempre.

### Maritza Caballero quiere volver al teatro

¿Se acuerdan de Maribel y la extra- ña familia? Ella fue Maribel, hace ya unos años, retirándose de la esce- na totalmente por causas del matri- monio. Maritza divide su vida entre París y Madrid y ahora intenta volver al teatro. Quiere hacerla con autor es- pañol y director francés, porque ase- gura que a España le debe uno de sus grandes triunfos artísticos y a Francia ser residente casi habitual. Pero el estreno será entre nosotros, Madrid, cuando la empresaria-actriz encuentre local a modo.

### Gracita Morales, con Juan Luis Galiardo

Estrenará comedia de Roberto Ro- berto Romero, el de «Coquelouché» y «Acelgas con champán», en el teatro Español de Barcelona, a principio de temporada. Gracita Morales, dos años alejada del teatro, y Juan Luis Galiar- do, primer protagonista masculino de «Los buenos días perdidos», se unen de esta manera, primero en Barcelo- na, para verlos en Madrid pasadas las fiestas de Reyes, en enero.

### Carmen Sevilla y Augus- to Algueró, al Calderón

Dilatada carrera cinematográfica la de Carmen Sevilla, quien no ha pi- sado un escenario desde los primeros años del cincuenta. Ahora, junto a su marido Augusto Algueró, montan espectáculo para presentarse en el madrileño Calderón a principios de 1974. Como quieren echar la casa por la ventana, lo preparan con tiempo. Quieren sea de tipo internacional, con grandes ballets y figuras.

### María José Prendes ha empezado por abajo

La hija de Luis Prendes, haciendo una doncellita. No le importa en ab- soluto y ella misma lo dice:

—He empezado como los antiguos cómicos, por abajo, en un personaje insignificante, de doncella. No es in- significante para empezar y seguir, como pienso hacerlo, porque se co- noce cada figurón por ahí de lanza- miento y batacazo...

También es verdad.

Eduardo ROMERO



## LUTOS CINEMATOGRAFICOS

El verano está llenándose de estrellas. «Estrellas» del ayer, «estrellas» de hoy mismo aparecen por penúltima vez en las páginas de los periódicos del mundo. Y a todos nos brotan los recuerdos, ligados a una cabellera rubia, a un instante de terror frente a la pantalla, a unas piernas bonitas rodeadas de maracas y ritmos más o menos tropicales, a una cara deforme y por ello mismo cómica, o a un gesto repetido de hombre duro, ya pistolero, ya militar o boxeador. En el transcurso de unas pocas semanas hemos sabido de la desaparición de Lex Barker, el «segundo Tarzán», después de Johnny Weissmuller; de la de Gregori Kozintsev, uno de los mejores realizadores soviéticos, autor de un inolvidable «Hamlet» y de un aceptable «Don Quijote». Y ahora, en estos últimos días, se nos han ido Betty Grable, el ideal femenino de finales de los cuarenta, la mujer proyectada en sus piernas torneadas, perenne mente enfundadas en medias de seda y aseguradas —era la época de los ardides publicitarios— en un millón de dólares, y el hijo de Lon Chaney, que siguió los pasos de su celeberrimo padre encarnando, en serio y en broma, al «hombre lobo», y Joe E. Brown «Bocazas», cuyo último trabajo —«Con faldas y a lo loco», de Billy Wilder— puede contemplarse en estos días en Madrid, y Verónica Lake —entrevista la pasada semana en la flojísima «Saigón», proyectada por TVE como homenaje póstumo—, la «rubia de un solo

ojo», la pareja del «duro» Alan Ladd, y Robert Ryan, uno de los actores, a mi juicio, peor utilizados por Hollywood, y un magnífico intérprete, además.

Jirones de nuestra propia biografía han quedado flotando en el tiempo con esta sucesión de noticias. El mundo de los que nacieron en las inmediaciones de la guerra se nutrió del contenido exhibicionismo anatómico de la Grable, de las poses «vampirescas» de la rubia Lake, de las bofetadas que propinaba a sus oponentes femeninos el «malvado» Ryan, de la juventud del «nuevo Tarzán» de cabellos claros, que ya no tenía hijo aunque siguiera estando acompañada por la mona «Chita», y de la brutalidad demoníaca de Lon Chaney Jr., transformado, en noches de luna llena, en terrorífico perseguidor de Abbot y Costello, pese a su rostro cotidiano de representante comercial con sueño. Bocazas pertenecía más a los componentes de la generación anterior. Y pocos sabían —el número de cinéfilos consecuentes va aumentando— quien era Kozintsev y qué papel era el suyo en el concierto universal de los grandes realizadores.

Hoy mismo, Susan Hayward, exponente de una femeneidad activa, masculinizada en las decisiones de sus personajes, mujer de rompe y rasga pese a su frágil aspecto pelirrojo, se debate en otro de esos hospitales americanos popularizados románticamente por los seriales de televisión. Otros intérpretes, que no «estrellas», han ido ocupan-

do el lugar de estos nombres que ya no son más que historia. Pero el cine, imagen mágica de la realidad, necesita mirar constantemente atrás, tiene un romanticismo fundamental, aunque no deje de caminar hacia adelante. Las pantaloncitos cortos, o quizá los primeros bombachos, o el primer cigarrillo fumado a escondidas; el fantasma de las cartillas de racionamiento y el descubrimiento de la raíz cuadrada o del álgebra, han vuelto a nuestra memoria como parte anecdótica y fundamental de nuestra vida, con Betty Grable y sus cruceros de lujo, con Lex Barker y sus lianas, con la menuda e insinuante Verónica Lake, capaz de empuñar una pistola sin parpadear... La secreta fraternidad de los espectadores de cine del mundo entero atraviesa uno de sus continuos ataques de nostalgia.

Pedro CRESPO

Estrambote.— Escrito ya el artículo que antecede, un nuevo deceso viene a su marse a la triste lista que comentábamos. Jack Hawkins, uno de los mejores actores británicos, protagonista principal de más de un centenar de películas, falleció el pasado miércoles, a los sesenta y dos años de edad, tras haber sufrido, hace siete, la extirpación de su laringe, afectada por un cáncer, y superar esta, en apariencia, insalvable inconveniencia para la continuación de su carrera.

P. C.

## VICENTE ESCRIVA DE LO EXIGENTE A LO COMPLACIENTE

Cuenta con una larga y provechosa experiencia en tareas fundamentales del cine —productor y guionista—, cuando dirige su primera película. Autor de novelas y de estudios históricos y biográficos, desvía sus aptitudes literarias hacia el cine. Escribe guiones para la casa Aspa Films, de que es uno de sus fundadores, en colaboración con José Luis Sáenz de Heredia, José Antonio Nieves Conde y Rafael Gil. Hay algunos títulos de gran éxito, como «La mies es mucha», «Balarasa», «La Señora de Fátima», «La guerra de Dios» —pertenecientes al ciclo de cine religioso— y «La gran mentira», acerca del mundillo filmico. Se plantea la cuestión de modo decisivo —ya que posiblemente estaba latente en él— de que por qué no se dedica a dirigir películas. Y, sin dudar, acomete esta tarea. Con exigencia, con mucha ambición artística.

«El hombre de la isla» (1959) es distinta del cine español que se hace. Plásticamente, muy bella. Influencias del mejicano Emilio Fernández. Se selecciona para el festival de Karlovy-Vary (Checoslovaquia). Y es premiada.

Animado por ese galardón, avanza en esa línea de exigencia. Le entusiasma una obra teatral de tema muy español, «quijotesco», de un francés, Gaston Baty, titulada sencillamente «Dulcinea», en su radiante significación de ensoñación del que ama un ideal de hermosura y perfecciones femeninas. Traída ya al cine en 1946 por Luis Arroyo, con Ana Mariscal de protagonista —que la estrenó en el teatro María Guerrero, de Madrid—, no le importa el antecedente. Cuida, como en la anterior, la plástica. El estilo es similar al de Ingmar Bergman, es especial de su película «El séptimo sello» y en los pasajes de la Inquisición, cuando se acusa a Dulcinea de hereje. Es enviada a la Muestra Internacional de Arte Cinematográfico de Venecia. Se exhibe en la Sección Informativa. Se elogia su calidad, pero se le señala ese mimetismo. Se es-

peraba un estilo propio, según la tradición artística española de temática religiosa, tan pujante y original en pintura y en escultura. Y hasta algún crítico cita al Museo de Valladolid. Decepcionó por eso. Si bien se trata de una obra de sustancialidad españolísima, escrita por un extranjero, fervoroso «cervantino», se creía que al realizarse en el país inspirador de la idea, fuese auténticamente hispánica, sin ninguna influencia extranjera.

El fracaso económico, mercantil o comercial —como se prefiera— de «Dulcinea» (1963) —lamentablemente no interesó al público— determina que el valenciano Vicente Escrivá, en gesto de productor —en esta tarea lo principal es el negocio—, deje la exigencia artística y se pase a la complacencia. Mira al público, le observa en sus gustos, para atraerle, aunque nunca sabrá con fijeza sus predilecciones. La taquilla manda. No quiere hacer ya películas que «no den una peseta» —dicho en vulgarísima frase—, que pongan en peligro la marcha de una producción organizada, al ser su resultado negativo, por sus grandes pérdidas. Tampoco quiere que sus películas no tengan calidad. Cree que es factible armonizar la finalidad de ganarse el favor de los espectadores y la buena realización de sus películas.

Por la popularidad del cantante «Raphael», que ha interpretado ya varias películas, no tiene inconveniente en dirigirlas en dos, «El golfo» y «El ángel». Aquella, con lances rodados en Nueva York por suceder allí parte de la acción. Y la segunda, de tema religioso, pero trivializado, sin profundidad. Ambas «muy simpáticas». En contra de lo que suele ocurrir con las películas musicales españolas —que no encuentran eco favorable en el público—, alcanzan gran éxito por el protagonista, que cuenta con muchísimos «fans».

«Johnny Raton» es otra película de complacencia, de fácil éxito. Para «Aunque la



hormona se vista de seda», una trama cómica, pide al director Manuel Summers, de «gracia endiablada muy española» —concretamente andaluza con mezcla de madrileña—, que asuma el papel principal. Summers, que no oculta su gusto por incorporar en sus películas papitos —más largos indudablemente que las fugaces apariciones de Alfred Hitchcock en las suyas—, dice que sí. Es un papel extenso, un tímido, con complejo sexual, que no vacila en someterse a las pruebas que se precisen para curarse. Película complaciente, bien realizada, de calidad en la forma, obtiene amplio éxito.

Y también es de complacencia, para asegurarse el éxito de taquilla, «La curiosa», igualmente de tema sexual. Esta vez es ella la que no sabe nada de ese aspecto de la vida. Caricatura exagerada, con notas vulgares, de mal gusto, y de mucha risa, como gusta a las masas tan heterogéneas de espectadores.

Luis GOMEZ MESA

## NOTICIARIO

La Dirección del Certamen Internacional de Cine para Niños de Gijón, que se celebrará del 9 al 15 de septiembre, ha convocado un concurso de «comic». Los originales que se presenten llevarán la firma del autor, una fotografía y el «curriculum vitae», y serán enviados antes del 15 de agosto. Se concreta que los «comic» están destinados a niños de seis a catorce años y han de adaptarse a su inteligencia y sensibilidad para educarles, para entrete-nerles. Un Jurado Internacional concederá el gran premio «Pelayo de Oro», 50.000 pesetas al mejor «comic». Y en homenaje a esta especialidad se celebrará la sesión de clausura del Certamen en el teatro Jovellanos.

\* \* \*

José López Clemente, cuyo corto «Ellos hicieron la tierra», obtuvo tan extraordinario éxito el año pasado —se proyectó varias veces a petición del público— en el Festival de Cine Agrícola y de temática rural de Santarem (Portugal), ha sido nombrado vocal del Jurado que ha de otorgar este año los premios.

\* \* \*

El cine-club del Ateneo de Madrid, que dirige Luis Quesada, inaugurará el curso 1973-74 en octubre, terminadas ya las obras de ese centro. Se celebrarán ciclos dedicados a cinematografías poco o nada conocidas en España.

\* \* \*

José Casel, director del aula del cine Documental, de la Sección Cultural y Artística del Centro de Iniciativas y Turismo de Madrid dio una interesante conferencia sobre esa importante modalidad filmica en la sesión de clausura de este curso.

\* \* \*

El Curso de Cinematografía de la Cátedra «Historia y Estética de la Cinematografía», de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Valladolid, que se celebra del 1 al 31 de agosto, tendrá este año especial relieve. Son ya diez años de labor. Dirige la Cátedra don Carlos María Staehlin, y es secretario don Cándido Fernández. El curso, en que se concede el diploma para dar clase de cine a nivel de Segunda Enseñanza, se compone de tres grados. Hay asignaturas básicas, como «Teoría fundamental del cine», «Historia genética del cine» y «Géneros y estilos»; asignaturas complementarias, cursillos monográficos, lecciones especiales y conferencias. Un aspecto importante y de gran valor práctico es la proyección de películas —dos o más diarias—, cuidadosamente seleccionadas para su estudio.

\* \* \*

El libro en que se cuenta la historia de los premios y de la labor del CEC (Círculo de Escritores Cinematográficos) se publicará a últimos de año. Es la historia de toda una etapa —veinticinco años— del cine español.

\* \* \*

La Federación de Cine-Clubs de España dispone de un sugestivo material no sólo para la próxima temporada, sino para sucesivas. Se trata de la producción de RKO, de Hollywood, que cuenta con películas de todos los géneros: comedia, drama, aventuras, musical, de terror... Algunos muy importantes.

L. G. M.



# RODOLFO HALFFTER O LA SUMA DE DOS BIOGRAFÍAS

La generación musical española, denominada «de la República», viene a coincidir, en realidad, con la poética del 27. De modo particular por las significaciones, ya que en la danza de las fechas resulta siempre difícil establecer límites precisos. Incluso se da el caso de que los poetas y músicos veintisieteañistas estuvieron frecuentemente unidos, trabajaron en compañía e intercambiaron versos y pentagramas. En la primera edición de «Marinero en tierra», de Alberti, figuran tres canciones: «La corza blanca», de Ernesto Halffter; «La amante», de Gustavo Durán, y «Verano», de Rodolfo Halffter. Gerardo Diego, en su doble condición de músico y poeta, constituye otro signo, al lado de la muy honda melomanía de Luis Cernuda o la trascendencia musical de la figura de Lorca. Alberti y Lorca han sido, sin duda, los poetas más puestos en música de su generación y creo que no existe un solo compositor del un día llamado «Grupo de Madrid» que no haya tenido notas para los dos líricos andaluces. Pasados muchos años desde aquel «Verano», de Rodolfo Halffter, que corrigiera el mismo Falla, el compositor publicó el ciclo entero de canciones sobre «Marinero en tierra». Apareció como de costumbre a la sombra de un Halffter que, a partir de 1954, había evolucionado notablemente su lenguaje, aunque permaneciese fiel a sus raíces.

Rodolfo —el mayor de los Halffter— nació con el siglo y representa con bastante exactitud el espíritu de su generación, una generación que vio turbada su biografía por los vientos de la guerra y la ausencia. Casi podríamos decir que estamos ante hombres con dos biografías. La alegría de Rodolfo, después de vivir la primera en Madrid y la segunda en Méjico, reside en haberlas sabido anudar. Así, desde hace años puede ejercer como madrileño y como mejicano, dictar cursos a uno y a otro lado

en su última partitura, los «Tientos» para cuarteto, estrenados en Granada; cedió a la tentación del «scarlattismo», entendido como una de las tradiciones históricas de nuestra música.

La presencia de Falla ejerció decisiva presión en la orientación de Rodolfo Halffter, como en la de todos los del grupo madrileño. El autor de «La madrugada del panadero» y «Don Lindo de Almería» conoció y trató a don Manuel, quien supo darle más de un consejo útil. La amistad se reanudó por carta durante la estancia de Falla en Argentina. Cumplidos los setenta, Halffter mantiene y reverdece su actitud admirativa hacia nuestro gran compositor, y quien lo dude que escuche el «Pregón» para Cuenca o los últimos «Tientos». Y aún será fácil, para un fino analista, detectar la misma influencia a través de páginas aparentemente apartadas de los principios «fallescos».

Creo que fui el primero en escribir sobre el valor de «puente» que la figura y la obra de Rodolfo adquieren gracias a la evolución iniciada en la década de los cincuenta. Al mismo tiempo, tal evolución viene a demostrar algo que muchos olvidaron, cuando no negaron: la fecundidad del ejemplo de don Manuel, que, como todos los grandes, rechazan la imitación en tanto garantizan la seguridad y firmeza de las continuaciones.

De tal modo, como en el caso de las dos biografías, las dos obras halffterianas —la madrileña hasta la guerra y la mejicana— se anudan y suman en un total pleno de lógica, unidad de concepto e irrenunciable repertorio de intuiciones. La diversidad de expresiones formales, los distintos acentos del lenguaje no destruyen, sino que avivan y otorgan sustancia al unitario pensar.

Enrique FRANCO

## UNA EVOLUCION COHERENTE

A veces se ha sostenido que la evolución mostrada por la obra de Rodolfo Halffter se aleja de la sufrida por otros miembros de su misma generación compositiva. Ello puede resultar así en el plano de los hechos, pero no tanto en el de las posibilidades de desarrollo de las cosas en sí. Desde este último punto de vista, Rodolfo Halffter no sería una excepción, sino una muestra del camino lógico que habría de haber sufrido toda una promoción y que, por circunstancias muy especiales, sólo muy pocos pudieron completar.

Quizá lo más satisfactorio en el último panorama compositivo del Halffter de Méjico sea la propia coherencia interna de su evolución. Su obra se transforma, se pone al día, pero lo hace dentro de sus propias leyes y sin forzar para nada un estilo o una línea que son propios. Se ha señalado hacia 1954 la fecha en que su obra realiza el giro que la llevará a incorporar a su lenguaje gran parte de los elementos propios de la última vanguardia internacional. Pero este giro no es ni un «aggiornamento» forzado ni algo que surja de la nada. Desde siempre, la obra de Rodolfo Halffter ha demostrado un interés por circular a través de nuevos caminos. Ya Adolfo Salazar señalaba en 1930 (en «La música contemporánea en España») su interés por el mundo serial y atonal, y en los mismos años una composición lo reafirmará: el «Preludio atonal», recogido en el Homenaje a Arbós de varios compositores y que hace un par de tempora-



Rodolfo Halffter en la actualidad

das nos diera a conocer de nuevo Odón Alonso con la Orquesta Sinfónica de RTVE.

Los primeros años de Méjico interrumpen lo que hubiera podido ser una continuación de esa obra, pero, sin embargo, encontramos ya en las piezas españolas de la época un sentido esencial que preludia un nuevo camino. Ahí está para atestiguarlo el «Concierto para violín y orquesta». Seguirán las «Piezas para orquesta de cuerda»; ya en un nuevo mundo armónico e inventivo, los «Tres movimientos para cuarteto», la «Tripartita». Obras que una a una van ensanchando el panorama creativo del autor. La música continúa en su entraña ligada a Falla, o más ampliamente a la escuela española, pero esta sirve de soporte a una invención melódica, armónica y tímbrica, derivadas del serialismo. Rodolfo Halffter renueva su lenguaje y, al propio tiempo, establece un puente entre su promoción y las más recientes, ya que ambas generaciones se distanciaban precisamente en la necesidad de adopción de determinadas maneras de lenguaje. Pero esta evolución no significa ni rompimiento ni salto. Rodolfo Halffter mantiene su coherencia de pensamiento y lo que logra es una interesante síntesis entre la música española y las corrientes modernas. A este respecto hay dos obras que me parecen fundamentales: la «Sonata III» y «Diferencias». La primera en el ámbito pianis-

tico y la segunda en el orquestal, se me antojan como la síntesis más acabada entre un sustrato español, principalmente de carácter métrico, y un material abstracto de corte (aunque no de dogma) serial. En la «Sonata III», como después en otra pieza pianística, «Laberinto», Rodolfo Halffter inicia además un interesante sistema de escritura proporcional que establece relaciones aleatorias dentro de un curso rítmico que, sin embargo, está perfectamente calculado.

Dos de las obras de la última etapa, el «Pregón para una Pascua pobre» y los recién estrenados «Tientos» para cuarteto, representan, según el autor, una vuelta a modos anteriores. Esto puede ser así en una determinada dirección, pero es indudable que su experiencia anterior no está borrada. Como Goethe antes y después de Italia, la música de Rodolfo Halffter es la misma antes y después del serialismo, pero este último hecho la marca y la transfigura. Afortunadamente, su obra ha podido ser recuperada hace años para la evolución de la música española, y tanto como compositor como en calidad de profesor su enseñanza e influencia no ha sido pequeña entre nosotros. No en vano su obra y su pensamiento son tan coherentes como singulares.

Tomás MARCO



Rodolfo Halffter en los años treinta

del océano, «invernar» en la capital mejicana y dictar cursos veraniegos a la sombra de la Alhambra y el «Carmen», de Manuel de Falla.

Vista con suficiente perspectiva, la obra de Halffter, en su primera biografía, posee doble significación: la de su paralelismo con la actitud de los poetas del 27 y la de su antecedente, con valor de permanencia, de toda su creación posterior. Rodolfo hizo nacionalismo popularista —neocasticismo, si se quiere— con despreocupación y sin excesivo cuidado por tomar el dato o rechazarlo; practicó también ese sabor agri dulce del politonalismo que acaba de reaparecer





## Mesa Redonda en ARRIBA

Se habla de la civilización del ocio como de un tiempo nuevo que espera al hombre a la vuelta de breves años. Pero no es tan claro que la civilización inmediata, al menos en algunos países y en tan corto espacio de tiempo, sea precisamente la del tiempo libre. De cualquier forma, el tema invita a la reflexión serena. ¿Existe ya el problema del ocio como para que se demanden soluciones urgentes? ¿A qué núcleos de la población afecta más el tema del tiempo libre? Abandonando las coordenadas un tanto universalistas, quisieramos centrar la cuestión, más para andar por casa, y referirnos a esa «ventura o amenaza», quién lo sabe, dentro de nuestras fronteras para el ciudadano español. ¿Vivimos en España, aquí y ahora, pendientes de esta cuestión? ¿La realidad social que nos rodea está sensibilizada con el problema? ¿Las estructuras, laborales y educativas, del país se orientan a una posible capacitación del ciudadano para usar debidamente el ocio, o mejor, del tiempo libre?

El diálogo, al que acudieron nuestros invitados, responde a esta serie de inquietudes específicamente tratadas por la propia calidad de las personas que nos acompañaron en la reflexión. Ellos son:

- Señoritas Pilar Ozores y Elena Cortés, delegadas de acción cultural y formativa de la Sección Femenina.
- Don Victorino Martín Mendicute, subdirector general de Empleo.
- Doctor Martínez Fornés, médico endocrinólogo y ensayista.
- Don Juan Carlos Villacorta, director de Asuntos Sociales de Prensa y Radio del Movimiento.

**SE OFRECEN ESCASAS OPCIONES PARA CULTIVAR EL TIEMPO LIBRE**

**TAMBIEN HAY QUE EDUCAR PARA EL TURISMO**



Juan Carlos Villacorta



Pilar Ozores



Dr. Martínez Fornés

VILLACORTA.—Creo que en España el problema del ocio no es un problema todavía, por la sencilla razón de que nuestra sociedad no está lo suficientemente desarrollada tecnológicamente para crear márgenes bastantes para el ocio. Sin embargo, creo que estos márgenes se van ampliando y que el país tiene que poner atención a ellos. Pienso que el español todavía no se ha planteado el ocio como problema. El español tiene sus vacaciones y las disfruta, por decirlo con una frase muy nuestra, «a la buena de Dios», hace lo que le gusta, dentro de las limitaciones que tiene el país para hacer lo que a uno le gusta, en el sentido de que el país ofrece escasas opciones para cultivar en ellas el tiempo libre. Sin embargo, entiendo que hay que tomar posiciones frente al problema y que hay que orientarlo. Quizá el problema del ocio tenga en estos momentos realidad y vigencia en el ámbito turístico. Nuestras unidades turísticas y geográficas son las más obligadas en una primera instancia a tomar posiciones frente a este problema. No estimo que se pueda hablar de planificación del ocio o de educar para el ocio; lo que creo es que en aquellos lugares en donde durante un cierto tiempo de vida conviven personas que disfrutan de una vacaciones deben encontrarse una serie de posibilidades y alicientes para ocupar en ellas el tiempo libre. En Alemania, por ejemplo, el problema tiene ya mayor importancia y tienen unos centros de atracción para el tiempo libre. Quizás aquí, en España, con el tiempo pase igual. Hay un antecedente que creo que está hecho sobre el patrón alemán: el Club Tiempo Libre. En España se podría hacer algo en una primera instancia para resolver el problema combinando la acción de lo que pudiéramos llamar municipios turísticos, estimulando a las iniciativas de las agencias de viajes; posiblemente se podría hacer una política subvencionada desde la Dirección General de Cultura Popular. Esta es una reflexión que yo hago ahora. Combinando, como digo, la iniciativa, favoreciendo y estimulando la iniciativa de las agencias de viajes, combinándola con una acción municipal y con los instrumentos de la propia Dirección General de Cultura Popular y de la Dirección General de Promoción del Turismo. En este sentido pienso que hasta ahora la Dirección General de Promoción del Turismo se ha preocupado de crear elementos de orientación sobre los recursos turísticos de los distintos centros geográficos del turismo. Creo, sin embargo, que podría también preocuparse de que hubiera una cierta responsabilidad en la orientación de las posibilidades para cultivar el tiempo libre en esos centros. Esto es lo que se podría decir desde un punto de vista turístico.

OZORES.—Creo que hay que educar para poder aprovechar estos recursos. Para sacar provecho del turismo es necesario que se les haya enseñado a apreciar ciertas manifestaciones desde la escolaridad. Creo que se podría hacer una división entre el tiempo libre de las personas maduras y el tiempo libre para los no maduros.

MARTINEZ FORNES.—¿Caml-



# LOS ESPAÑOLES Y EL OCIO

la imaginación que tienen nuestros compatriotas para pasar el día libre se reduce a tres o cuatro cosas nada más: los toros, el fútbol, la salida al campo, la televisión.

**MARTINEZ FORNES.** — Yo no soy tan pesimista sobre el español. Creo que sabemos dialogar. Somos los que mejor manejamos la tertulia del mundo. Desgraciadamente para mí tengo poca experiencia viajera, aunque estoy de acuerdo con el chiste de un celtíbero en el centro de España y se dice que es peligroso no asomarse al exterior. Pero por azar de la vida yo he tenido que pasar este peligro de no asomarme al exterior. Sin embargo, tengo bastante experiencia de lo que piensan los extranjeros que nos visitan, y a todos les sorprende que el español sabe vivir.

de desarrollo o con el nivel de retribuciones o de renta.

**MARTINEZ FORNES.** — Es que muchos españoles, a nivel de directores de colegios, han tenido miedo —ahora lo van perdiendo— al empleo de las horas libres de los niños. Cuando se ve el programa de los internados se ve que el niño no tiene un minuto libre, pero es por miedo de los directores del colegio, que tienen miedo al tiempo libre y ese miedo lo tienen también muchos políticos. El tiempo libre es tan importante que sin tiempo libre no hay libertad. La crisis actual es en parte fruto de la falta de horas libres del niño, que tiene gran influjo en la maduración del niño. Creo que sería un factor importante.

**OZORES.** — No conozco el pro-

**OZORES.** — Ahora existe una planificación nueva en la que se va a dar mucho. En este campo hay experiencia en Sección Femenina en una actividad que consiste en capacitar a los futuros maestros de las escuelas universitarias de Educación General Básica en algo que se llama «actividades del tiempo libre». Estas actividades han ido evolucionando y se ha llegado a unas jornadas de convivencia de quince días, al que están sujetos todos los futuros profesores. En estas jornadas de convivencia se trata de darles unas orientaciones hacia lo que ellos puedan hacer sobre este aspecto.

**MENDICUTE.** — Son técnicos del ocio.

**OZORES.** — Sí, sí; con manifestaciones culturales, artísticas, de-

go una admiración entrañable por la Sección Femenina. Para mí, las dos instituciones más aperturistas del país —y a algunos les sorprende cuando lo digo y estoy convencido de que es así— son el Tribunal Supremo y la Sección Femenina. La pena que su campo de acción no sea tan amplio como se quisiera.

**CORTES.** — Siguiendo con este tema que se ha apuntado por esta banda de la mesa relativo a la planificación del ocio de los niños y su sobrecarga de trabajo, creo que la causa es quizá la falta de preparación de los mismos maestros, lo que les produce ese miedo. Por razones de trabajo llevamos muchos años en contacto con una organización que tiene centros para la educación del tiempo libre y de ocio de los niños y con dirigentes especializados en ello, porque hay que tener una técnica especial que no es que sea complicada, pero hay que tenerla.

**ARRIBA.** — ¿Dónde es más grave el problema del Pío a nivel de los niños, en la edad escolar, o en la de adultos?

**MENDICUTE.** — Todos sois testigos de la desaparición de los juegos infantiles con su calendario; no sé quién tendrá la culpa, las grandes urbanizaciones, los pueblos, pero recuerdo que había la época de jugar a las bolas, la época de las chapas etcétera... Había un calendario definido y se veía a los niños jugar en la calle. Esto, ¿a qué ha quedado reducido?

**CORTES.** — A un invento llamado televisión.

**ARRIBA.** — ¿La televisión no es una de las técnicas para el ocio?

**CORTES.** — Es un arma de dos filos.

**OZORES.** — Las profesoras de Educación Física se quejan de que los niños no saben jugar en los recreos, no juegan a la soga, etcétera, en las edades de ocho a doce años.

**CORTES.** — Creo que ha sido la famosa sociedad de consumo. El niño depende del anuncio del juguete tal o cual y necesita tener un artículo inventado por unos señores para jugar. Antes usábamos la imaginación.

**ARRIBA.** — Entonces nos enfrentamos a un panorama muy sombrío.

**MENDICUTE.** — Se trata de un proceso de masificación.

**MARTINEZ FORNES.** — No creo que el niño deje los juegos por ver la televisión, sino que ve la televisión cuando no tiene otra opción; la prueba es, por ejemplo, en el verano, con la playa, piscina y campo de fútbol, se ve muy poca televisión. Pero en Madrid ¿qué posibilidades hay? ¿Cuántas pistas de hielo gratuitas? ¿Cuántas piscinas, qué campos de fútbol para no ser espectadores, sino para actuar? ¿Cuántas casas de cultura infantil?

**MENDICUTE.** — No sigas, porque es aplastante tu razonamiento. Creo que hemos centrado el problema: hay una capaci-

## SI LOS ESPAÑOLES TUVIERAMOS TIEMPO LIBRE NO SABRIAMOS QUE HACER • EL OCIO TODAVIA NO ES PROBLEMA EN ESPAÑA

que a pesar de tener una renta «per capita» relativamente baja sabemos emplear las pocas horas libres que tenemos.

**ARRIBA.** — Se podría hablar de por qué los españoles tenemos tan pocas horas libres.

**MARTINEZ FORNES.** — Se podrían citar ocho o diez factores.

**VILLACORTA.** — El problema tiene dos aspectos. Creo que el español puede llenar el ocio con imaginación. Lo que creo es que no se encuentra con suficientes opciones para llenar el ocio de acuerdo con las preferencias, con todo un sistema de preferencias, muchas de ellas quizá instintivas, no todas reflexivas y racionales. Es decir, que al español se le ofrecen pocas opciones para el cultivo del ocio. No ya en las grandes ciudades; pero si vamos a las pequeñas capitales de provincia, ¿qué se puede hacer en una capital de provincia en una tarde con tiempo libre?

**MENDICUTE.** — Estoy totalmente de acuerdo con Villacorta.

**VILLACORTA.** — Tiene imaginación, si tuviera opciones donde elegir, pero no las tiene. En este país, la tarde del domingo no tiene más posibilidades que las carreras de caballos, que interesan a una minoría y sólo en Madrid; el fútbol como gran espectáculo; un cine rutinario, adoctrinado, siguiendo patrones extranjeros, que no dice nada a la juventud... Esto plantea el problema de que la cultura no está democratizada en España, en cuanto al repertorio de incitaciones para el cultivo del espíritu.

**OZORES.** — No se le facilitan medios.

**VILLACORTA.** — Ahí queda el problema, vamos a ver cómo lo matizamos.

**MENDICUTE.** — El ocio tiene una relación directa con el nivel

blema como miedo de los directores del colegio.

**MARTINEZ FORNES.** — Si coge un programa de cualquier internado o colegio se ve que no tienen tiempo libre, no tiene sentido. El estudiante de Enseñanza Media en el resto del mundo tiene horas libres; aquí, no.

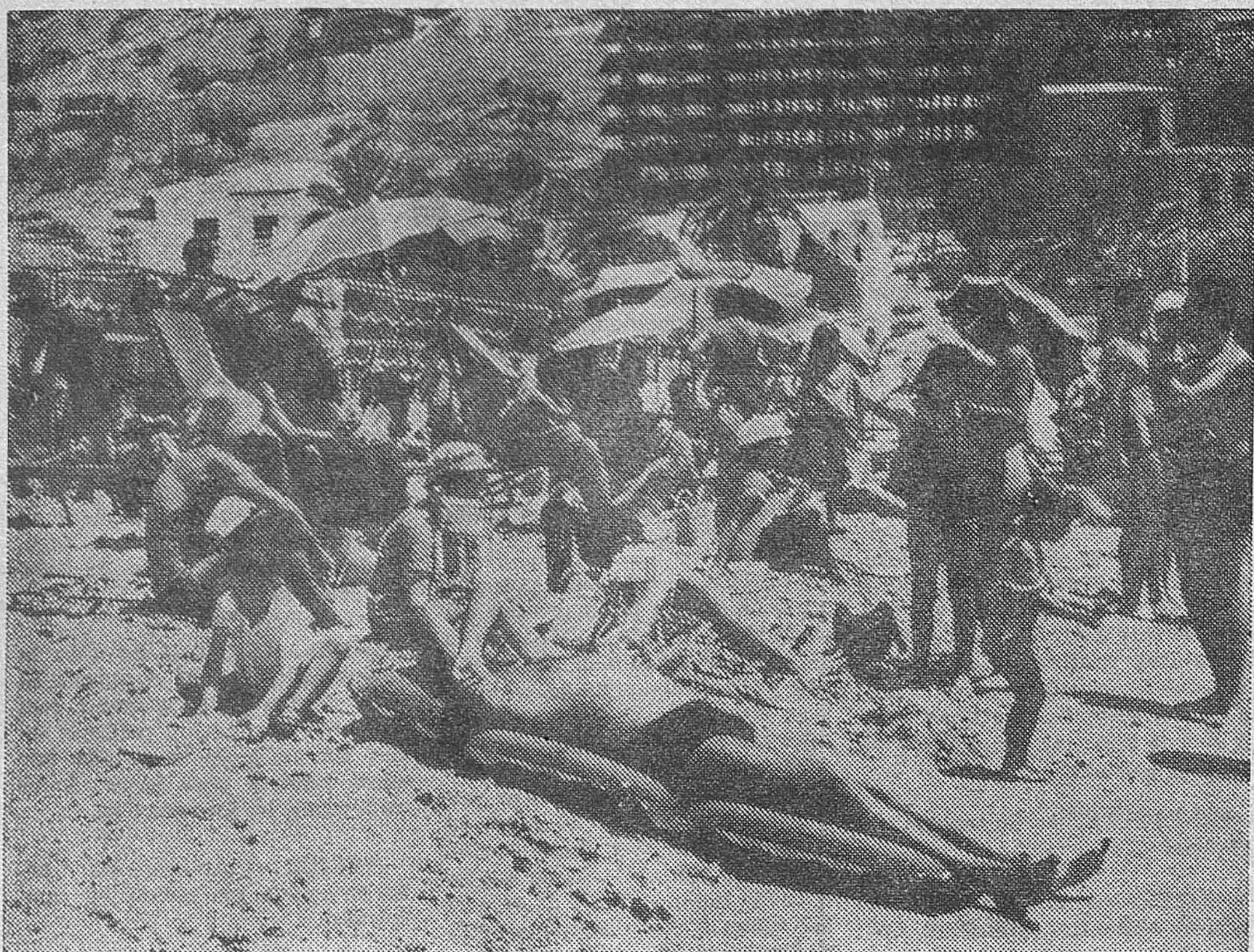
portivas. Acabo de llegar de hacer una inspección en un albergue de Avila, donde hay veintidós maestros. Ha disminuido el número de alumnas y estas actividades se pueden desplegar con mayor exigencia y mayor beneficio.

**MARTINEZ FORNES.** — Yo ten-



Los espectáculos de masas, el fútbol sobre todo, se llevan la mayor parte del tiempo de evasión de muchísimos españoles





Tiempo de playa, tiempo para tomar el sol, para ver, para meditar y hasta para dedicarse a la lectura

## Falta de preparación de los maestros para planificar actividades extraescolares • La sociedad de consumo se ha cargado los juegos infantiles tradicionales

dad de renta y una capacidad educativa.

**CORTES.**—Estoy de acuerdo en que hacen falta instalaciones, pero yo soy optimista por naturaleza y creo que para educar al niño en su tiempo libre no hacen falta grandes medios; entiendo que no hay que educarlo de forma que necesite, para llevar a cabo una actividad, grandes instalaciones; entonces no sería una educación completa. Hay que buscar una ocupación para que salga en ella la creatividad, la posibilidad de hacer lo que le conviene. Hay que educar la sensibilidad. Para mí la educación perfecta es la que parte del mismo individuo en solucionársela.



Victorino Martín

**ARRIBA.** — ¿Podríamos establecer la conclusión de que en España no se cuida el problema del tiempo libre en la educación de los niños?

**MARTINEZ FORNES.**—Por lo menos no está suficientemente programado.

**MENDICUTE.**—Si el niño de hoy es el ciudadano de mañana, vemos que el niño no juega, no se divierte...



Museos y obras de arte. Una estupenda e instructiva manera de dedicarse al ocio

**CORTES.**—Esa conclusión que dice que se puede sacar la encuesta demasiado drástica, porque ahora mismo, como apuntaba Martínez Fornés, un movimiento extraordinario tiende a ocuparse del tiempo libre. Quizá porque seamos nosotras de una organización que se ha preocupado de esta educación desde hace muchos años, sé positivamente por experiencia, y no sólo de Sección Femenina, sino de otros centros que se ocupan del tiempo libre del niño, y no sólo en este aspecto de juegos, sino de otro tipo de actividades cara al futuro adulto, que me parecen enormemente interesantes que se han realizado en cuanto a creatividad, no como una palabra fría que figura en la ley, sino de educar al niño para que juegue, así como en el campo de las artes plásticas, de la música, de una serie de cosas que pueden tomar como afición para el futuro.

**OZORES.**—La propia ley de Educación está muy orientada en este sentido. Incluso en breve saldrán las orientaciones pedagógicas de nivel preescolar.

**ARRIBA.**—¿Existirán las opciones que hoy no existen?

**VILLACORTA.**—Exacto.

**OZORES.**—Son unas orientaciones totalmente nuevas, de forma que todos los alumnos puedan realizarse plenamente con estas opciones, con estas actividades en las que van a tener entrada múltiples disposiciones de la persona en todos los campos.

**ARRIBA.**—Quizá sería interesante enlazar el tema con el problema laboral, el ocio y el trabajo. ¿Hablar del ocio a nivel laboral es una realidad o un futuro muy utópico?

**VILLACORTA.**—Hay que hablar del ocio en las vacaciones, hoy sólo son las vacaciones.

**MENDICUTE.** — Habría que distinguir entre el hombre que trabaja en la gran ciudad y el que trabaja en la ciudad pequeña. El de la gran ciudad tiene el pavoroso problema de las distancias. Todos sabemos que un individuo que no tenga más que un empleo y que trabaje ocho horas diarias, no son ocho horas diarias, porque se tiene que desplazar de Vallecas o Tetuán de las Victorias o cualquier empleado que venga aquí, cualquier empleado de la Prensa del Movimiento que viva en Atocha...

**MARTINEZ FORNES.**—En esto sólo tengo impresiones, pero, por la consulta, me parece que el pluriempleo está disminuyendo en estos tiempos. Lo lógico es que disminuya. Hay que distinguir dos tipos de pluriempleo: el que tiene dos o tres puestos de trabajo, pero no atiende más que a uno, eso no es pluriempleo, es una canonjía.

**VILLACORTA.**—El obrero español no tiene tiempo libre.

**MENDICUTE.**—El que tiene un solo empleo puede tener pluriempleo, porque hace horas extraordinarias. Todo el que hace horas extraordinarias está haciendo pluriempleo.



Elena Cortés

**MARTINEZ FORNES.**—Me da la impresión, aunque no tengo datos, de que está disminuyendo. Empiezo a ver bastantes empresas, que son muy progresistas, que tienen libre el sábado, y van quedando horas libres.

**MENDICUTE.** — Tendría que hacer una matización que no es de ahora, sino de antes: es distinto desarrollo que crecimiento.

**MARTINEZ FORNES.**—En biología es distinto.

**MENDICUTE.** — Lo importante es el grado de desarrollo, y no el crecimiento, aunque no hay desarrollo sin crecimiento, pero debe ser un crecimiento equilibrado. No sirve de nada tener un nivel cada vez mayor y mayor retribución si no hay un servicio social mayor.

**ARRIBA.**—Como cierre de la conversación que hemos mantenido, podríamos preguntarnos: tiempo libre ¿para qué?

**VILLACORTA.**—Creo que hay que educar al país para que sepa perder el tiempo.

**MENDICUTE.**—Yo diría ganarlo.

**VILLACORTA.**—Perderlo, que es una forma de ganarlo. Es muy difícil sacar una conclusión, porque hemos manejado muchos conceptos muy heterogéneos.

**ARRIBA.** — Hay enfermos del tiempo libre.

**MARTINEZ FORNES.** — Un amigo mío dice que hay clínicas del trabajo, pero no de tiempo libre. Pero no quería terminar con esta frase, un poco frívola. He apoyado lo que decía María del Pilar de que cultura es cultivo, como su nombre indica, y no hay que olvidar que el progreso es obra del trabajo, y la cultura es obra del tiempo libre.

**CORTES.**—Quizá porque es lo que me afecta más por mi trabajo, insistiría en la importancia que tiene empezar a educar al niño y darse cuenta de que el tiempo libre hay que enseñar a disfrutarlo desde pequeños. Es muy difícil a un adulto encauzarle, aunque se le pueda dirigir, orientar.

**VILLACORTA.**—Sugerir.

**CORTES.**—Lo esencial es ayudar y enseñar al niño.



# UNA NOVELA REVELADORA

Paradójicamente, después de la reciente y trágica desaparición de Antonio Iglesias Laguna (1927-1972) ha aparecido su obra narrativa, seguramente aquella parte de su producción en que el escritor puso más ilusiones creadoras y que estuvo oculta por la otra vertiente de crítico y ensayista que fue la que le granjeó amplia y merecida fama por su profunda erudición, lo vasto y fundado de su cultura fundamentada también en su experiencia de viajero y políglota. Su obra fundamental en este aspecto sigue siendo su estudio «Treinta años de novela española», en que abarca el panorama de la misma desde el borde de la guerra y de la que se ha publicado el primer tomo, comprensivo de los novelistas nacidos antes de 1921. Desgraciadamente, el segundo tomo, que había de tratar de los novelistas nacidos después de este año, ya no aparecerá y la obra quedará truncada.

No podrá contener en ella la mención del propio autor como novelista, que ahora se revela póstumamente con una gran novela, «Ser hombre», de amplias dimensiones —más de seiscientas páginas apretadas— y de una intensidad poco común. Antes había aparecido, también con carácter póstumo, otra novela suya, «Sostenes para la guerra», que no daba idea de la capacidad narrativa de Iglesias Laguna en razón de ser una trama en la que dominaba el sesgo ligero y satírico-humorístico, claves que no sólo por el conocimiento de nuestro

amigo y compañero, sino también por lo que esta novela de ahora nos revela, no eran las más apropiadas para expresar la amarga, dolorosa entidad del novelista y de sus experiencias vitales en toda la autenticidad que nos transmite «Ser hombre». Se trata de un mensaje radical, con mucha carga autobiográfica y no poca desolación y escepticismo dramático en su trayectoria, compuesta por una teoría de fracasos en la vida, puntuados a través de sus experiencias amorosas a través de una larga y rica galería de mujeres a las que intenta asirse el desdichado protagonista para realizarse como hombre, siempre agobiado además por la penuria, la pobreza, la mezquindad de sus condiciones de vida, dentro de unas difíciles etapas españolas.

La novela de Iglesias Laguna, en intensidad, en las dimensiones que alcanza, y no nos referimos a las materiales solamente, es una novela inusual en las costumbres literarias de nuestro país. Sólo el prurito de vocablos casticistas o recónditos salpica un estilo atildado, correcto, clásico en la expresión, pero la carga de la novela es sobre todo conceptual, atenta a desnudar la dolorosa humanidad del protagonista, varón de desengaños y de frustraciones y de describirnos minuciosamente su «weltanschauung», sus iniciaciones, sus revelaciones, su choque o roce doloroso, cotidiano, con la vida. En el planteamiento de la novela, Iglesias Laguna re-

vela no sólo su autenticidad vital, que había de llevarle personalmente a trágico fin, sino una autenticidad cultural de origen germánico, una carga de profundidad analítica, conceptual que, dada la entidad de la novela, hace que sus numerosas digresiones, su continuo anudar los acontecimientos, las sensaciones y pasiones a conceptos absolutos y culturales, no parezcan impertinente exhibición de erudición, sino lo que reclama la propia sangre del protagonista, donde su razonar, sus despliegues de erudición son a la vez escudo frente a la vida y condicionamiento de la que vive desde un fallido intento de suicidio al comienzo de la obra (por cierto, recogido hace años en una novela corta, «Dios en el Retiro») hasta el final también trágico.

Es una novela rica y profunda, variada de episodios y ambientes, mejor descrita cuanto más se acercan a la cuerda sordida y pobre, que tantas veces condiciona la vida del protagonista desde la impubertad. Iglesias Laguna realiza una novela poco usual en el sentido de que incidió en dos temas muy clásicos de la novela, la frustración y el dolor juvenil por la doble vía que va del propio escepticismo a las duras condiciones del fracaso individual y social y viceversa. Por otra parte, no sólo en esto Iglesias Laguna remontaba el pequeño «hic et nunc» de tanta novela española del tiempo en busca de las raíces románticas con acento germáni-

co, sino que en su exposición narrativa el amor (elemento tan desdeñado también en tanta novela reciente) aparece en todo su sentido esencial de exaltación y depresión, elemento complejo, cambiante, eterno si se aborda desde la necesidad de una solución vital y de una corroboración del propio yo. La tragedia de «Ser hombre», de sus iniciaciones, de sus fracasos, de la necesidad de lamerse sus heridas con la lectura de Nietzsche y de Schopenhauer, de refugiarse en la cabeza.

Es en suma «Ser hombre» una novela desusada, de amplio calado, reveladora de un autor que estábamos acostumbrados a contemplar desde otra vertiente de su actividad crítica, creadora, admirada por cierto y valorada en lo que mereció, pero que ahora vemos mejor explicada su personalidad como novelista en este libro y no sólo la personalidad como narrador, sino la humana del autor. No sólo «Ser hombre» es una gran novela, sino que en ella, hasta donde una novela honda puede dar la clave de su autor, se nos aparece bastante de aquella personalidad dramáticamente truncada que fue Antonio Iglesias Laguna, cuya muerte dejó un vacío, ahora vemos que como novelista también y, quizás, sobre todo, en las letras españolas.

Antonio VALENCIA

SER HOMBRE.—Antonio Iglesias Laguna.—Editorial Noguer, S. A.

## NOTICIA DE LIBROS

### LA ILUSION DEL FASCISMO. Alastair Hamilton. — Luis de Caralt, Editor.

En un tiempo, todavía ni clausurado, en que la mención simple del fascismo es peyorativa en sumo grado y se simplifica el fenómeno político y social que significó en la época de entreguerras y hasta el «no return point» de la última contienda como un monstruoso amasijo de arbitrariedades, tiranías, partidas de la porra y campos de concentración y exterminio, resulta aleccionador cualquier intento que tienda al estudio del fenómeno en toda su complejidad. Tal y como se presentan hoy los fascismos parece imposible que una suma bien estimable de la intelectualidad de su tiempo contemplase con respeto e interés su aparición o bien se significase como partidaria en una u otra medida, en una u otra parte de sus carreras en Italia, en Alemania, en Francia o en Inglaterra y los países sajones.

Claro es que varía la contemplación de los fascismos como un resultado histórico hoy y a ser vistos como ilusión social y política, como respuesta a los problemas e inquietudes de un tiempo. Hay una serie de nombres a los que no se puede negar calidad intelectual señera, que en alguna manera van ligados a los desenvolvimientos culturales de los fascismos. D'Annunzio, Pirandello, Malaparte, Gontile, Spengler, Heidegger, Junger, Celine, Drieu la Rochelle, Brasillach, Ezra Pound, Yeats significan algo más que oportunistas insinceros. El libro de Alastair Hamilton desenvuelve la historia de los fascismos en las naciones citadas en relación con la medida de las adhesiones intelectuales que despertaron en su día. De esta manera el libro es un contrapunto y una contribución interesante a la complejización de un fenómeno histórico.

### LA REPUBLICA, ULTIMO DISFRAZ DE LA RESTAURACION. Emiliano Aguado.—Editora Nacional.

Emiliano Aguado sigue proyectando su testimonio lúcido para el análisis político del tiempo en que vivió. Hace poco presentó un amplio estudio de la figura de Manuel Azaña, el último presidente de la II República española realmente

te clave para la comprensión de los acontecimientos políticos españoles que desembocaron en la guerra española. Ahora sigue Emiliano Aguado su análisis sobre la entidad política republicana y halla que su fracaso se debe precisamente a la frustración de lo que constituye su razón de ser y la ocasión nacional del 14 de abril —una fecha nacional auténtica, como han reconocido tantos, José Antonio, entre ellos—, es decir, la realización de la revolución pendiente en la vida española que la política monárquica de la Restauración no fue capaz de cumplir.

Puede decirse que la República fue continuadora de una política ya fracasada y, como tal, contradicción íntima que llevaba en sí el germen de su destrucción. Su capacidad de desilusión fue rapidísima, en razón a que recaía en los mismos errores padecidos lustros y lustros por una política que se había deteriorado de modo creciente ya antes de 1923 y de 1931. Emiliano Aguado, un intelectual que vivió el período como su tiempo, recorre con implacable lucidez este período de la historia contemporánea y halla en él sobra de argumentos para probar la tesis de la continuación de un fracaso y del idéntico fin de ambas políticas, la derrota y el destierro, con la radicalización que el lapso de los años finales habían traído a la Historia española. Es una tesis atractiva, bien documentada y polémica, llena también de autenticidad vivida como testigo activo de unos hechos que afectaron de modo dramático a unas generaciones de españoles.

A. V.

### OBRAS COMPLETAS DE LEOPOLDO PANERO. POESIA. Ed. Nacional.

Juan Luis Panero ha prologado, ordenado y anotado esta edición de las Obras Completas de Leopoldo Panero, cuyo primer volumen, que recoge las poesías de 1928 a 1962, aparece ahora. En el segundo volumen se recoge la mayor parte de la prosa escrita por Leopoldo Panero y publicada en diversos periódicos y revistas desde 1941 a 1961, así como también alguna presentación, prólogos y conferencias, la mayor parte de ellas inéditas. Panero fue titular de la crítica literaria de «Blanco y Negro» du-

rante varios años. Este primer tomo recoge los más importantes estudios que se han hecho sobre Leopoldo Panero y números monográficos de revistas a él dedicados.

### ORTHOGRAPHIA PRACTICA, por Juan de Yciar. ARTE DE NAVEGAR, por Rodrigo Zamorano. Colección Primeras Ediciones. Instituto Bibliográfico Hispánico.

Dos magníficas joyas bibliográficas acaban de aparecer, editadas por el Instituto Bibliográfico Hispánico que dirige don Vicente Sánchez Muñoz, organismo dependiente de la Dirección General de Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Educación y Ciencia. El primer volumen lleva una presentación del director general de A. y B., don Luis Sánchez Belda, y una introducción de don Justo García Morales, director de la colección.

La introducción del segundo, «Arte de navegar», es de don Vicente Sánchez Muñoz, con una bibliografía complementa-

ria. La idea que preside estas entregas de libros raros y curiosos —la ortografía se editó en 1549, y el de navegar, en 1581— es poner en manos de los amantes del libro ejemplares desaparecidos del mercado hace tiempo, en ediciones facsimilares de las más importantes joyas que guarda la Biblioteca Nacional y otras importantes bibliotecas españolas, con sus correspondientes introducciones y estudios. Estos dos primeros volúmenes, maravillosamente impresos en un papel adecuado, señalan el comienzo de algo muy importante en la vida bibliográfica española, para hacerlos con mimo y verlos con regusto de placer. Son libros que por su rareza, por su valor documental y testimonial hay que guardarlos en un lugar seguro y apreciado de la biblioteca. Es un acierto haber comenzado con la ortografía, la mejor manera de empezar a aprender el oficio de escribir, y continuar con algo tan importante en la vida española, el arte de navegar.

P. P.

## LIBROS RECIBIDOS

EL CASTIGO DE LOS FOYLE, por Jean Ray. Serie Harry Dickson. Ed. Júcar.  
EL TEMPLO DE HIERRO, por Jean Ray. Ed. Júcar.  
LOS VUELOS «CHARTER» (Problemática jurídica), por Francisco Loustau.  
PANICO SOBRE LONDRES, por Jean Ray. Ed. Júcar.  
EL TESORO DEL PRINCIPE DEL NEPAL, por Jean Ray. Ed. Júcar.  
SANGRE SANTA, por Adolfo Calero-Orozco. Colección Puma. Ed. Paraninfo.  
X-4, por Jean Ray. Serie Harry Dickson. Ed. Júcar.  
EL SABIO INVISIBLE, por Jean Ray. Ed. Júcar.  
LA ISLA DEL TERROR, por Jean Ray. Ed. Júcar.  
LOS TERRORIFICOS, por Jean Ray. Ed. Júcar.  
LAS ETERNAS CORRIENTES, por Nérida Casado.  
CABRA LA CORDOBESA (Balcón poético de España), por Ernesto Giménez Caballero. Publicaciones Españolas.  
TE HE PERDIDO, PARA TI MIS PALABRAS, por Maruxa Orjales.

EL SIGLO DE LAS SOMBRAS.—Ricardo Lezcano.—Editorial Elías.  
CHELA Y OTROS CUENTOS.—M. Millares Vázquez.—Ediciones de la Revista de Occidente.  
GALDOS.—José F. Montesinos.—Editorial Castalia.  
LA VERDAD SOBRE EL CONTROL DEL PESO.—Dr. Neil Solomony Sally Sheppard.—Editorial Pomare.  
DON FERNANDO.—Fernand Fournier. Aubry.—Editorial Pomare.  
EL LIBRO DEL MENSAJE.—Georgé Dowling.—Editorial Pomare.  
VIDA Y OBRA DE HEGEL.—Alberto Vinasco.—Editorial Planeta.  
EL GUAPITO ANTONIO.—Vitaliano Bracanti.—Editorial Planeta.  
MI LUCHA CON LA PAVONA.—T. de la Yglesia.—Editorial Planeta.  
CALIDA JOSEFINA.—Alfonso Paso.—Editorial Planeta.  
MUCHACHOS DE LA CALLE.—Pier Paolo Pasolini.—Editorial Planeta.  
VIAJE AL FIN DE LA NOCHE.—Louis Ferdinand Celine.—Editorial Planeta.



# EL "PESADO FARDO" DEL BOOM

El susto de muchos novelistas de aquí ha sido compartido también por otros muchos hispanoamericanos con el impacto del llamado «boom» de la nueva novelística que nos venía de allá. Los de aquí no tenían, creo yo, mucha justificación. Era aquello una violenta y activísima novedad que no solamente se imponía por su calidad, sino que venía a actuar como poderoso revulsivo. Eran unos cuantos nombres inicialmente unidos por su edad e incluso —al principio— por coincidencias ideológicas. (Después hemos sabido cómo mucho de esto último se ha ido al traste: la defeción de Cabrera Infante, el caso Padilla...) A la vez ellos tiraban de otros nombres de más edad, daban lugar a una nueva exaltación de Borges, podían incorporar al impulso la obra de Alejo Carpentier. Hasta —Premio Nobel por entonces— se beneficiaba del caso un novelista que ya habíamos estimado antes, como Miguel Ángel Asturias, poco amigo, sin embargo, de ellos. Quiero decir



JOSE LUIS BORGES

que con este motivo volvimos los ojos a la narrativa hispanoamericana: Roa Bastos, Onetti y otros muchos fueron entendidos especialmente. Y se incorporaron otros que vinieron detrás, como Donoso, Bruce Echenique y algunos más anteriores y posteriores.

Entendimos la cosa —y creo que no nos hemos equivocado— como un fenómeno parecido al de modernismo rubeniano cuando aquí campeaba Camipoamor, y el vallisoletano Ferrari decía —con nada mal sentido crítico, esta es la verdad— que aquello era Góngora vestido a la francesa y acompañado de compota americana. Ahora también podíamos decir con ciertas traslaciones algo parecido. Pero, contra lo que pensaban algunos temerosos de aquí, no venía a nublar la apreciación de los novelistas españoles, sino que produjo un efecto curioso: que de repente nos dimos cuenta de que no habíamos observado debidamente lo que entre nosotros se había dado con originalidad unos años antes. E incluso algunos de estos novelistas han figurado en jurados donde se premiaba a un Juan Benet o Juan Marsé. Y de la revulsión —con singular influencia en los más jóvenes— a cual midió sus fuerzas y dio un paso al frente: el Cela de «San Camilo», el menos afortunado Delibes —tan valiad., sin embargo— de «La parábola del naufrago», y, finalmente, el estallido de Torrente Ballester con «La saga-fuga de J. B.», y siguiendo su ca-

## ARRIBA Y ABAJO

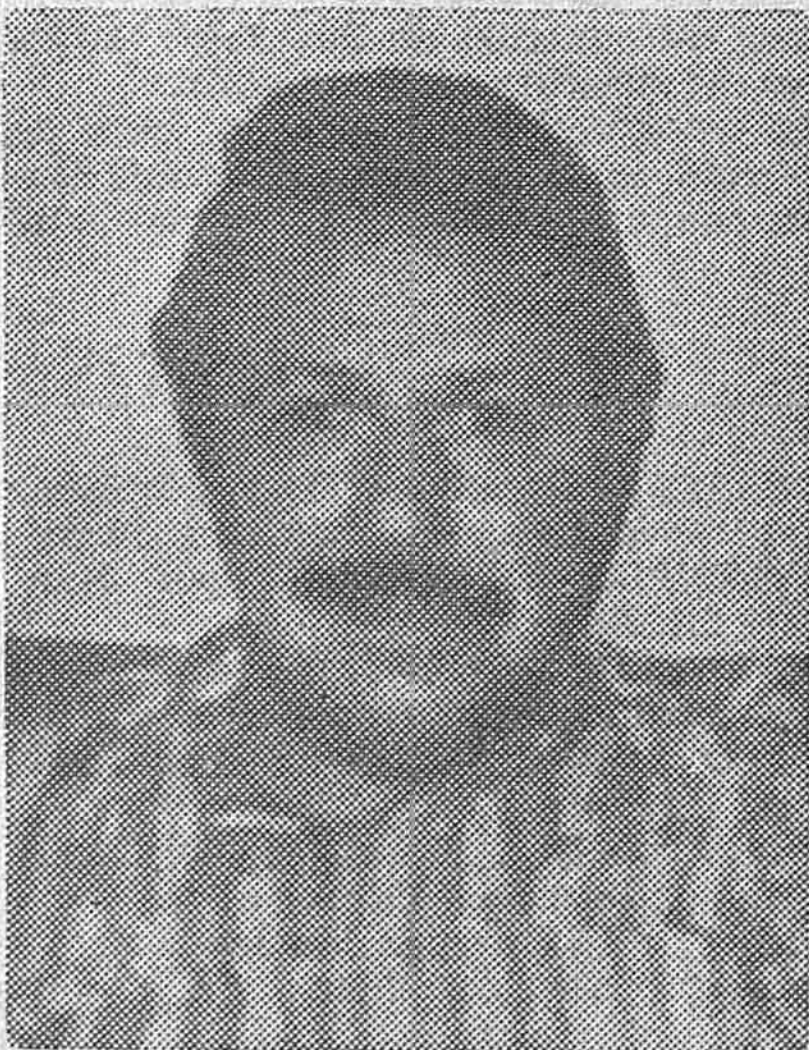
mino, Juan Hortelano, con su «Mary Trubune».

El problema no era, pues —salvo para los instalados en una cómoda facilidad editorial—, para los españoles. El problema era para los propios hispanoamericanos, que no entraron en el juego. De una parte, por la natural reacción nuestra de que no todo lo trasatlántico había de primar. En este sentido fue importante la reacción de los editores barceloneses y madrileños a la búsqueda —no siempre hallada, pero con unos cuantos buenos títulos— de una nueva o renovada novela española: de la renovada yo haría mención especial de «Secretum», de Antonio Prieto —que siempre estuvo renovando—, y de todas las



VARGAS LLOSA

últimas de Alfonso Grosso. El problema verdadero era para los novísimos de Hispanoamérica: ¿Cómo podían penetrar? Me hablaba de ello en una carta Pil Narviñón: un pesado fardo para los nuevos nombres. ¿Eran secuela, po-



ALFONSO GROSSO

drían librarse del signo, traían algo diferente que decir? El problema sería menor si los del «boom» estuvieran decayendo. Pero nada de eso. En este momento Vargas Llosa ha vuelto a dominar —son muy jóvenes estos primeros— con «Don Pantaleón y las visitadoras». Está, aunque no haya llegado a nosotros, «Cobra», de Severo Sarduy. Y algunos

estamos haciendo algo porque tenga entre nosotros la estimación que le corresponde una novela que inexplicablemente no figuró en el «boom» —no se ha editado en España, igual que tampoco «Paradiso», de Lezama Lima—, como es «José Trigo», del mejicano Fernando Castellanós.

Los novísimos de estos días han sido dos colombianos: Gustavo Álvarez de Gardeazábal —que ya ha ganado algunos premios provinciales españoles—, con su «Dabeida», finalista del Premio Nadal, y Julio José Fajardo, con una novela que no ha aparecido en España, «Del presidente no se burla nadie». ¿Qué puede traer esta segunda oleada? Esperemos con atención, sin relegarlos por no haber llegado tiempo al «boom». No sabemos si serán del mismo impacto que sus anteriores. Lo que sabemos es que escriben admirablemente. También otro argentino nos ha llegado últimamente con la Editora Nacional: Guillermo Ariel Carrizo, con su novela «Volver a España» y que ha recibido el Premio Ciudad de Barbastro con «La vida ausente», de quien aseguran muy felices cosas. También se anuncia la publicación en España de «En el fondo», del ya muy estimado chileno Lafourcade.

No sabemos si, como se ha proclamado, hay o no hay una nueva novela española. Tampoco sabemos si hay una nueva novela hispanoamericana. Lo importante es que unos y otros aparezcan sin temor y con confianza en sí mismos.

## AZORIN Y GALDOS, A LA VEZ

Debiera haberse coordinado: en las mismas fechas —finales de agosto y primeros de septiembre— se dedicarán jornadas que porten ser verdaderamente interesantes. Sobre Azorín, con motivo de su centenario, en Alicante, y sobre Galdós, con motivo del centenario de «Trafalgar», primero de los «Episodios nacionales», en Las Palmas de Gran Canaria. La coincidencia es desfavorable, porque en ambas reuniones han de figurar grandes hispanistas de todo el mundo. No están tan lejanos uno de otro para que el especialista en Azorín no lo sea en alguna medida en Galdós, y viceversa. Se me ocurre proponer a las comisiones de ambas celebraciones un intercambio de las comunicaciones y algún gesto positivo de adhesión.

## LOS ESCRITORES TAMBIEN TIENEN «GLAMOUR»

En el último número de la revista «Gentleman», especialmente dedicada a la buena presencia masculina, se hace una amplia lista de españoles con «glamour», o sea encanto físico; buena presencia. Ha comentado el hecho en «Pueblo» Francisco G. Rico, a quien estoy seguro —y que me perdone— que, como a mí, no hubieran elegido nunca. Hay políticos, aristócratas, financieros, artistas e intelectuales, concretamente escritores. Entre ellos veo a José María Castellet, Eduardo Trias, Jesús Aguirre, Haro Tecglen, Salvador Pániker... Como digo, el número —desde los anuncios— está especialmente dedicado a ello. Hasta un artículo sobre Picasso aparece ilustrado con el desaparecido genio en calzoncillos. ¿Faltan hombres? No sé. La selección

está hecha por una mujer. ¿Son o han sido los escritores —pensadores, críticos, dramaturgos, novelistas, poetas— personajes estimados por su presencia física en la vida de los pueblos? Parece que lo fueron, por ejemplo, Goethe y Byron. Quizá lo fuera Larra. ¿Lo fue Galdós, de quien ahora nos descubre Carmen Bravo Villasanté unos amores secretos con la Pardo Bazán? Suelen los biógrafos refe-



SALVADOR PANIKER

rirse mucho a estos aspectos. Y entre nosotros se ha hablado de cómo cuidaban su presencia Ortega, D'Ors, Marañón, frente a otros que, como Machado, hacían gala del «torpe alifio indumentario». No quiero entrar más en el tema que me parece, sin embargo, importante.

## LA BIOGRAFIA DE GIRÓN

Con más intención de reportaje y de impacto que de estudio a fondo se ha publicado la primera biografía de una serie que la editorial barcelonesa Jaime Solá va a dedicar a los políticos españoles de nuestro tiempo. El personaje elegido ha sido Girón. El libro se llama «Girón entre el ayer y el mañana». Quiere decir, a lo que entiendo, este enunciado que el personaje se interpreta no solamente por lo que ha sido humanamente y en la vida española, sino por lo que todavía puede ser o proyectar. En este breve libro hay entrevista, biografía y extracto doctrinal. Según parece —así lo están registrando algunos periódicos—, el éxito ha sido notable. Son los autores dos periodistas: el dibujante y autor de reportajes y de actividades radiofónicas Irurozqui y Joaquín Soler Serrano, que si hoy dedicado a actividades relacionadas con la publicidad y la creación de programas populares de radio y televisión, tiene un pasado de periodista muy activo y, según mis personales recuerdos, de escritor que soñaba un día la gloria literaria; recuerdo sus versos y una biografía de Larra en los años 40 y numerosos artículos y reportajes de gran descriptividad y emoción lírica.

Hay que aplaudir el empeño. De los políticos de este tiempo no tenemos habitualmente más que la imagen oficial durante su estancia en el poder y una bastante confusa después que lo abandonan. Exige perfilar su retrato una buena receptividad, manejo de documentos y perspectiva histórica. Es algo de lo que en la brevedad de su trabajo han conseguido Soler Serrano e Irurozqui.

César VILLAMANÁN



## Discomercado

### Orientación sobre los últimos álbumes aparecidos en España

**GRANDES EXITOS TAMLA MOTOWN.** Bajo la forma de álbum doble, se recogen en este disco veinticuatro temas pertenecientes a los más destacados músicos de la Tamla, cuyo sonido ha sido realmente importante en la década de los 60 y en la actual lo será también. No están justamente los mejores temas de cada intérprete, pero el sonido de Detroit está plenamente representado por todos los grandes: Temptations, Stevie Wonder, Supremes, Marvin Gaye, Isley Brothers, Four Tops, Smokey Robinson... Un disco interesante.

**FIRST WATER (Sharks).**—Sharks es un nuevo grupo británico que cuenta con dos importantes músicos: el bajista Andy Fraser (ex Free) y el prestigioso guitarrista de sesión Chris Spedding. Este es su primer álbum, en el que sobre todo predomina el «rock» típicamente británico. El sonido es bastante normal y las composiciones tampoco son nada del otro mundo, haciendo que, de momento, Sharks sea un grupo más. Hay pocos momentos de fuerza y lo único que sobresale es la técnica instrumental. Lo demás, bastante corriente.

**FACES (Shawn Phillips).**—Shawn Phillips es un músico norteamericano que hasta ahora no ha conseguido destacar demasiado, a pesar de que éste es ya su cuarto álbum. Su música es una mezcla de diversas tendencias, vistas a través de su peculiar personalidad. En éste álbum hay temas grabados en el período de 1969 a 1972 y en algunos de ellos colaboraciones importantes, como las de Steve Winwood, Sneaky Pete, Caleb Quaye, Jack Conrad y arreglos de Paul Buckmaster. Es un disco muy variado, con buen gusto y que resulta interesante, aunque hay que oírlo muchas veces para encontrar todo su sabor.

**GRANDES GRUPOS DE LOS 60 (Juan Márquez).**—Juan Márquez es un compositor, arreglador y guitarrista cubano que hace tiempo ya hizo un álbum de sabor latino. Ahora, en su faceta de guitarrista, ha recogido en este disco diez temas de otros tantos grupos y que han significado mucho en la pasada década (la elección es muy difícil y nos tememos que ha escogido cosas que no debía, pero bueno). Ha utilizado siete guitarras diferentes y ha hecho los arreglos, consiguiendo una buena sonoridad y respetando el espíritu de cada tema. Como disco instrumental es muy aceptable, aunque esa elección podía haber sido mucho más brillante.

## LAS ARMONIAS PERFECTAS

Vuelven a la actualidad los famosos Beach Boys, después de un bajón relativo, al menos en cuanto a popularidad, y vuelven en plan de grandes maestros, con más fuerza que nunca. Su último álbum, «Holland», grabado en Holanda, así lo atestigua, y nos muestra a unos Beach Boys que se han adaptado a

la actual década, pero sin perder un ápice de su sabor tradicional. «Holland» es la maravilla de las maravillas en cuanto a armonías y sonoridades, dentro de una perfección absoluta. Una de las mejores cosas que los Beach Boys hayan hecho nunca y que por fin sale a la venta ya en España, junto con un «single»

muy interesante también, que recoge dos de los mejores temas del álbum: «Sail on sailor» y «California saga/California». Sin duda, este álbum será uno de los mejores del año, y nos alegramos porque esperábamos mucho aún de los Beach Boys, que siguen demostrando que saben hacer las armonías como nadie.



### EL ALBUM DE LA SEMANA

## LO NUESTRO

Pues parece que la vuelta del «rock and roll», además de afectar en todo el mundo, ha tenido una importante acogida en España por parte de nuestros músicos, que se han aprestado rápidamente a cantar este tipo de música. Un dato muy significativo es que el «rock and roll» que se está haciendo son composiciones de los propios músicos españoles y varias de ellas cantadas en nuestro idioma, con lo cual el mérito es mayor, pues es difícil que un «rock and roll» suene bien en castellano sin perder todo su espíritu, y, por ejemplo, Micky, con su «Vive el rock and roll», ha conseguido un excelente trabajo. Por otro lado, Lone Star canta en castellano también su «Canta conmigo rock and roll», y en inglés lo hacen Teddy Bautista («Episodio en 9 x 4») y Barrabás («Boogie rock»). Lo que hace falta es que esta buena racha no se corte, porque hasta el momento se ha demostrado que se pueden hacer aquí muy dignamente este tipo de cosas y que, además, a la gente le gusta.

## STEALERS WHEEL

Muchos aficionados conocerán ya a un músico británico llamado Garry Rafferty, que no hace mucho publicó un álbum con la Trasatlantic en España y que resultó realmente interesante, descubriéndonos a un músico de enorme porvenir. Después de ese disco formó un grupo junto con varios amigos que le habían acompañado antes. Eso es Stealers Wheel, una banda en la que Garry Rafferty se desenvuelve de manera distinta a sus álbumes en solitario. Antes presentaba sobre todo unas fuertes raíces del folk británico, mientras que ahora se nos muestra como un músico más pop, con influencias de Dylan, Beatles, Beach Boys...



Gerry Rafferty es la estrella indiscutible del disco, aunque también Joe Egan (voces y teclado) realiza un trabajo muy importante. Poco después de la grabación de este primer álbum de Stealers Wheel, Gerry Rafferty se marchó, siendo sustituido por Luther Grosvenor, aunque ahora, tras el éxito de «Stuck in the middle with you» ha decidido volver al grupo. El álbum está producido por Leiber y Stoller, los dos músicos americanos que se han hecho famosos por la cantidad de «rock and roll» que han compuesto. La tónica general del disco está presidida por la gran finura de composiciones e interpretaciones, por una sensibilidad maravillosa que nos hace recordar la época dorada de los Beatles. Es una forma de «rock» llena de frescura y espontaneidad, combinando irrisistiblemente la melodía con el ritmo.

Hay temas realmente bellos, como «Late again», que nos recuerda mucho el espíritu de los Beatles, el «Stuck in

the middle with you», con clarísimas influencias de Dylan, el «I get by» en el que muestran también sus facultades para hacer un «rock» más fuerte, el «Johnny's son», con unas excelentes voces..., en fin, un álbum sin desperdicio en el que todo es sobresaliente. Es una música simple, muy equilibrada y buscando siempre una sensibilidad y una frescura como no habíamos escuchado desde hace mucho tiempo. Aquí se nota sobre todo el genio de Gerry Rafferty, principalmente componiendo, demostrando que actualmente es uno de los grandes músicos británicos.

Así, pues, este primer álbum de Stealers Wheel que se acaba de publicar en España es una verdadera obra maestra que no debiera pasar inadvertida de ninguna de las maneras. El espíritu de los Beatles (sin que esto quiera decir que sean unos imitadores) está presente en este disco que no dudamos en recomendarles.

Luis Mario QUINTANA





EN LA NUEVA FACTORIA DE ZARAGOZA

## EL "FIAT 130" Y EL "FERRARI DINO", FABRICADOS EN ESPAÑA

El anuncio de la construcción de una nueva factoría de Seat en Zaragoza provocó, en su momento, numerosos comentarios sobre la posible construcción en la misma de modelos italianos de elevada cotización en el mercado internacional con destino a los compradores españoles. Ahora se puede confirmar casi con toda seguridad que el «Lancia Beta», el «Fiat 130» y el «Ferrari Dino» tendrán sus similares en España una vez que la factoría de Zaragoza se haya puesto en marcha.

Dejaremos para otra semana las particularidades del primero de ellos, quizá el más desconocido del público español, y repasaremos ahora las principales características del «Fiat» y del «Ferrari», dos de los coches más apetecibles para la mayoría de los potenciales compradores.

El «Fiat 130», de quien se dijo podría ser el rival más peligroso de los «Mercedes», es un coche de gran lujo, con un motor de 6 cilindros en «V», a 60°. Su cilindrada es de 3.238 c. c., con una potencia de 165 CV a 5.600 r. p. m., lo que le permite alcanzar una velocidad de 190 kilómetros por hora. Este modelo cuenta de serie con la caja de cambios automática de tres marchas del tipo «Borg-Wagner», mientras que la caja de cambios manual con cinco velocidades se sirve opcionalmente.

Por lo que se refiere a la suspensión, las ruedas delanteras son del sistema Mac Pherson, con barras de torsión longitudinales, con palancas triangulares inferiores y barra estabilizadora, mientras que la posterior es también independiente por patas telescópicas y brazos oblicuos de empuje y reacción, con barra estabilizadora.

El reparto de peso con el motor delantero consigue que la tendencia subviradora sea mínima. La dirección es asistida por servo del sistema ZF, marca que también suministra la caja de cambios manual y el diferencial autoblocante. Y en cuanto al freno, asistido con servo, es de discos autoventilados en las cuatro ruedas y doble circuito con repartidor de frenada.

Dos son los modelos del «Fiat 130» que existen en el mercado italiano. Nos referimos al «Berlina» y al «Coupé». Desde el punto de vista de gran confort, no cabe duda de que el primero gozará de más preferencias, aunque, de todos modos, las dos variantes estarán fuera del alcance del comprador normal.

### EL «FERRARI DINO»

El tema de la fabricación del «Dino» en España abre no pocas puertas a la presencia hispana dentro del automóvil deportivo de gran prestigio. Destaca, sobre todo, su impresionante punta de veloci-

dad —240 kilómetros por hora—, movido por un motor central, colocado detrás, con una potencia de 195 CV a 7.600 r. p. m. Este motor es un 6 cilindros en «V», con una cilindrada de 2.418 c. c. La relación de compresión es de 9:1, y se encuentra impulsado por tres carburadores dobles Weber.

La caja de cambios es de cinco velocidades, todas sincronizadas, mientras la suspensión es de ruedas independientes en ambos ejes, con resortes helicoidales, y los frenos de disco en las cuatro ruedas actuados por servofreno. En lo que respecta al bastidor, es del sistema tubular, con una carrocería muy aerodinámi-

ca diseñada por Pininfarina. Al igual que el «Fiat 130», también este modelo presenta dos versiones: La más conocida es la «Coupé», veinte kilos más ligera que la del «Spider» o descapotable, ambas de dos puertas y dos plazas.

M. R.

## TRIUMPH DOLOMITE SPRINT

British Leyland acaba de lanzar en el Reino Unido el Triumph Dolomite Sprint, con el cual pretende derribar el mito de que los fabricantes del Continente tienen prácticamente un monopolio de las berlinas rápidas de tamaño medio. Por primera vez, se ha instalado un motor con cuatro válvulas por cilindro en una berlina de serie y el resultado es un coche de elevadas prestaciones, muy maniobrable y, al mismo tiempo, de gran facilidad de manejo.

Destacaremos sus magníficas prestaciones. Alcanza los 187 kilómetros por hora con una potencia máxima de 127 CV. a 5.700 r. p. m. En cuanto a consumo, está calculado alrededor de 7,8 litros cada 100 kilómetros.

## CONSULTORIO TECNICO

Doña Josefina P. de Rives, de Valladolid, nos cuenta que siempre había usado un «124» familiar, pero últimamente su marido compró el «124 SC 1600» y, desde entonces, tiene problemas. El dice que no revisten importancia, aunque ella cree lo contrario. Cuando circulaba con el «124» familiar resulta que podía conducir despacio, sin tirones y empujones, como le ocurre ahora, como si no supiera conducir, que es lo que le dice su marido. Además, los frenos no funcionan como los del otro, pues tiene que hacer mucha fuerza y en ocasiones frena y en otras no lo hace, sobre todo cuando tiene que utilizarlo muy seguido. Entonces se pone el pedal duro y que si quieres; menos mal que aquí sí que está de acuerdo mi marido. Nos pregunta, por último, cuál es el problema.

**RESPUESTA.**—Vamos a definir problema por problema. El hecho de que usted no pueda circular despacio con su coche no tiene nada de particular, pues se trata nada más que de una puesta a punto bien ejecutada. En cuanto le pongan de acuerdo los carburadores y le hagan una correcta puesta en fase del encendido todos esos saltos desaparecerán como por encanto. Sólo un aviso de atención en este punto: Haga que le instalen unos platinos de origen, pues la presión de la ballestilla de éstos dista mucho de ser igual que otras que se emplean en ciertas puestas a punto. Ojo a los platinos.

En cuanto a los frenos, ese es otro cantar y otro problema mucho más fácil de solucionar; pero

veamos. Empezaré por contarle que el sistema que tiene su coche es ya muy justo en perfectas condiciones para procurar un frenado, llamemos perfecto, en cualquier situación. Si se ve necesidad de realizar frenadas continuas, no me extraña nada que el pedal se le ponga duro y no frene, pues no hay duda de que en ese momento el coche le está haciendo lo que en el argot técnico se llama «fadding». Este problema es producido por el material de fricción de las pastillas que monta el coche que, tal vez, no es de la calidad que le conviene. Haga que le revisen las pastillas y que le instalen unas de calidad reconocida para su coche. Desaparecerá entonces el que si quieres..., cuando se usa o, mejor dicho, cuando se abusa. En cuanto a la dureza del pedal, pida que le revisen el sistema de vacío del freno y, si es correcto, que le verifiquen el propio servofreno. Nada más.

### CARACTERISTICAS

#### DEL «LIGIER JS-2»

Don Justo Palomares Díaz, de Madrid, nos escribe pidiendo datos técnicos del «Ligier JS-2» y, a ser posible, del modelo que ha aparecido en 193.

**RESPUESTA.**—Efectivamente, una unidad de este tipo fue presentada en julio de 1971 y otra lo ha sido en febrero del presente año, con variantes de carrocería y de motor. Esta última monta un motor de mayor cilindrada que la primera, y es del tipo «coupé»,

con carrocería en material plástico, dos puertas y dos plazas, y un peso total de 950 kilogramos.

El motor es un seis cilindro tipo «Maseratti C 114-1», situado en el centro del vehículo. Los cilindros están colocados en «V» a 90 grados, con un diámetro de 91,6, por un recorrido de 75 m./m., lo que proporciona una cilindrada de 2.965 c. c., que, con una relación de compresión de 9:1, consigue la nada despreciable cantidad de 195 CV DIN a 5.500 r. p. m. El par se halla en 24,5 mkg, a 4.000 revoluciones por minuto.

Tanto el bloque de cilindros como las culatas están fundidas en aleación ligera con camisas móviles húmedas. Monta dos árboles de levas por culata y éstos van entrenados por cadena; radiador de aceite y filtro sobre la circulación principal. La cantidad de aceite es de siete litros.

Lleva tres carburadores invertidos de doble cuerpo Weber 42 DCNF, filtro de aire seco y está alimentado por bomba eléctrica. La caja de cambios es de cinco relaciones todas sincronizadas con relación final de 4,375:1 (8/35). Monta de serie diferencial autoblocante.

La velocidad máxima declarada por el fabricante es de 247 kilómetros. El desarrollo en quinta velocidad cada 1.000 r. p. m. es de 35 kilómetros-hora. La aceleración de 0 a 100 kilómetros-hora es de siete segundos y un kilómetro en salida parada puede recorrerlo en veintisiete segundos. Finalmente, la relación final peso-potencia es de 4,9 Kg/cv DIN.

Mariano OTERMIN



## La ciudad

### GONZALEZ-BUENO

Con la apertura de un centro hospitalario destinado a la asistencia de niños menores de ocho años (el acto fue presidido por la esposa del Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco) inicia la Diputación Provincial de Madrid una serie de inauguraciones que viene a conmemorar la efemérides del 18 de Julio. El citado centro —edificio de cinco plantas, con un total de 300 camas destinadas a Pediatría, Cirugía Neonatal y super-especialidades médicas y quirúrgicas, incluida una unidad de vigilancia intensiva— forma parte del enorme complejo de la Ciudad Sanitaria Provincial «Francisco Franco», superadora en sistemas, organización y mentalidad, del viejo Hospital de Atocha. Las inauguraciones van a proseguir, porque mañana entrará en servicio la tercera Ciudad Social de los Ancianos, y ya existen otras tres en marcha, que serán suficientes para la atención al problema de la ancianidad en Madrid, ciudad y provincia.

Se han escrito estos días palabras de justo elogio para el hombre que ha hecho posible la transformación, en un ente dinámico, de la Corporación Provincial: don Carlos González-Bueno. El Presidente —«un gran presidente», como proclamaba «Pueblo» el viernes— tiene de la política una idea esencialmente gestora: una forma de servicio a los demás a través de una acción rápida y laboriosa. Frente al abanico de realizaciones que hoy ofrece la Diputación Provincial de Madrid retrocede la crítica y guarda silencio toda aquella oposición, más o menos leal, con que se encontró el señor González-Bueno al acceder al despacho del Palacio de la calle de Miguel Ángel. Tiene este presidente un sentido humanísimo de la función política que, acaso, pudiera venirle, como recordaba el citado periódico de la tarde, de su condición profesional; pero tiene, sobre todo, un amor entrañable y sincero por la obra que ejecuta, a la que ha procurado deslindar de cualquier interpretación personalista que, por otra parte, pudiera producirse legítimamente.

No hay color posible, como diría cualquier castizales: la Diputación Provincial de Madrid no ha conocido en toda su historia una etapa tan fecunda, tan popular, tan diáfana. Esta señora institución ha multiplicado sus presupuestos y ha servido con eficacia a los intereses que le están confiados. De ese espléndido ejemplo habrá que extraer una conclusión que, por otra parte, no resulta precisamente nueva: el hombre, señores, es el sistema y cuando el hombre tiene un sentido estricto de los deberes a que obliga la administración de la cosa pública todo funciona, como en este caso, francamente bien: con vigor, fecundidad y orden.

Antonio IZQUIERDO

## CUADERNO DE LA CALLE

### \* Chapuzones veraniegos con peligro para la salud

El chapuzón veraniego a los madrileños casi les está vedado. En la provincia no existen, por desgracia, cursos de agua suficientes para permitir que en estos días calurosos los vecinos de la Villa puedan tomar un baño. Hay que recurrir a la piscina o a un desplazamiento largo en busca del agua. En las cercanías de Madrid a lo más que se puede aspirar es a contemplar un pequeño curso fluvial a la sombra de una arboleda.

Esto es así y no hay más remedio que aceptarlo. Madrid es una provincia de secano no más que otras, pero donde la presión de tres millones y medio de personas ávidas de agua y campo se deja notar.

Sin embargo, hay gente que no se resigna y ve oasis y balnearios donde solo hay una corriente de aguas contaminadas. La cuestión no tendría mayor importancia —cualquiera es libre de hacer volar su imaginación— si no fuera porque esta ensoñación comporta a veces un serio peligro para la salud pública.

Los ejemplos no son únicos, pero vamos a referirnos a un caso concreto a instancias de un testigo presencial. Se trata de un tramo del río Guadarrama, a su paso por el término municipal de Navalcarnero, cuando cruza la carretera nacional V. Allí, junto al puente, hay una playita muy frecuentada y donde está expresamente prohibido bañarse «por orden gubernativa». La prohibición obedece a razones higiénicas, porque en ese tramo el río arrastra aguas residuales que el mismo olor delata.

Pero aún así hay gente que se baña alegremente y familias que surgen a sus niños en las aguas. Luego vendrán las preguntas a una intoxicación, una diarrea o cualquier enfermedad en la piel. La razón y el origen es bien sencillo de comprender, pero seguro que muchos no advertirán que han enfermado en esas aguas. Ante esto no cabe más que la vigilancia dominguera por parte de quien corresponda o el aviso mediante carteles con una explicación algo más detallada que esa de «prohibido por orden gubernativa» que se ha revelado como muy poco convincente. En conciencia es una obligación ante tanta insensatez.

AREVACO

## EL MERCADO

# LOS HUEVOS, A 43 PESETAS LA DOCENA

## HAN SUPERADO EL PRECIO DE PROTECCION AL CONSUMO

Los huevos ya han rebasado el precio de protección al consumo fijado en la legislación vigente, reguladora de la producción y comercialización de los productos avícolas. Todo indicaba que este encarecimiento llegaría en un plazo breve una vez advertida la facilidad y la rapidez con que se habían situado en la cotización máxima. Así, durante toda la semana los huevos de «primera» se han vendido a 43 pesetas la docena, superando en tres el límite establecido. Ahora sólo queda esperar la intervención de la CAT y del FORPPA previstas en las normas reguladoras de la campaña; esto es, inducir la salida al mercado de los almacenamientos hasta hacer descender el precio por lo menos a su límite máximo, a 40 pesetas la docena.

Mientras tanto, el mercado de huevos continúa muy agitado. Según informa el último «Boletín de Precio y Mercados», de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Agricultura, se han producido fuertes alzas en los huevos mayores, como consecuencia de una escasez motivada por el menor valor proteínico de los piosos y la eliminación de gallinas viejas.

La situación —añade el Boletín— es muy confusa; por un lado, y siguiendo las medidas del FORPPA, se almacenan huevos de gramajes inferiores, mientras por otro se venden huevos de cámara de tamaños grandes, almacenados el mes pasado y sacados ahora al mercado en vista de las súbitas alzas.

El precio testigo a nivel mayorista sufre un incremento de más de tres pesetas sobre el de la semana anterior, rebasando ya el precio indicativo de orientación a la producción.

### LA CARNE

Por lo que respecta a la carne, el Matadero Municipal ha registrado un abastecimiento satisfactorio de vacuno que sigue manteniendo una marcada estabilidad de precios. Las cotizaciones en carnicerías han seguido una evolución paralela a la del escalón anterior. Los precios del añojo oscilan entre 240 y 300 pesetas el kilo, y los de la vaca entre 160 y 180. De otra parte, se advierte que el ama de casa «tira» más de las carnes de «segunda» y aun de «tercera», que con precios sensiblemente inferiores también solucionan la confección de un menú con proteínas animales. Hay que tener en cuenta que la falda, costillar y rabo se venden a 90 pesetas el kilo, y con un guiso adecuado son tan exquisitos como los filetes. Esto es lo que parece que está descubriendo ahora el ama de casa madrileña a la vista de la mejor salida que los carniceros dan ahora a estas piezas; aunque quizá este fenómeno esté un poco forzado por el precio de los filetes, inalcanzable para muchas economías.

### FRUTAS Y VERDURAS

Tanto los precios de la fruta como los de las verduras han registrado en conjunto un descenso de cotizaciones. Pero, sin embargo, los precios actuales hay que considerarlos como elevados teniendo en cuenta la época del año con una oferta de fruta variada y siendo buena estación para

muchas verduras. Aun así, las picotas se venden a 56 pesetas el kilo; los albaricoques, a 30; las ciruelas, a 25; melocotones, a 28. Por supuesto que hay fruta más barata, pero de una calidad no aconsejable. Y, muy curioso, ahora se están vendiendo peras que han estado almacenadas en cámaras. Podemos decir que son «peras viejas» que salen a la venta empalmando con la actual cosecha.

En las verduras, dos productos tan típicos de la estación, y se supone que muy abundantes, como son los tomates y las lechugas, todavía no han llegado a abarataarse. Una lechuga puede valer 16 pesetas, los tomates oscilan sobre ese precio y los pepinos están a 24 pesetas el kilo. Total, que hacer una ensalada es casi preparar un plato de lujo.

Jesús TORRE FRANCO

## PRIMER SIMPOSIO DEL DISEÑO APLICADO A LA ARTESANIA

MADRID. (De nuestra Redacción.)—Durante los días 22, 23 y 24 del próximo mes de octubre tendrán lugar en Madrid, en el Palacio de Exposiciones y Congresos del Ministerio de Información y Turismo, las reuniones del I Simposio Español del Diseño Aplicado a la Artesanía. De todo lo que allí se exponga se sacarán las conclusiones pertinentes y las normas que se crean oportunas para una fecunda incorporación del diseño moderno a la artesanía española.

Se pretende que estas reuniones de profesionales puedan reiterarse en el futuro periódicamente, teniendo como sede de los sucesivos simposios diversas ciudades españolas, incorporando a ellos nuevas ideas y experiencias y revisando las acciones ya emprendidas.

Complemento del I Simposio será la exposición de obras ya realizadas y sujetas a normas de diseño, en las que quede bien patente esta vinculación. Dicha exposición se celebrará simultáneamente en los mismos locales del Palacio de Exposiciones y Congresos y en ella se recogerán diversos aspectos de la artesanía concebida por artistas, arquitectos y diseñadores profesionales, que hayan tenido amplia repercusión, tanto nacional como en otros países, y una acogida favorable en todos los lugares donde se hubiera presentado.

La riqueza artesana de España debe incrementarse con la savia de las nuevas ideas. Es una tarea que la Empresa Nacional de Artesanía, con el patrocinio de los Ministerios de Industria e Información y Turismo, ha aceptado con plena responsabilidad.

El diseño y su rigurosa planificación para resolver los problemas de un objeto nuevo que se pretenda realizar, no debe estar sólo circunscrito al ámbito industrial. También es posible «diseñar» previamente la artesanía con la misma exigencia. El artesano se encargará de humanizar esos diseños con el toque personal de su mano. El diseño puede aportar nuevos modelos a la artesanía española, sin tener que recurrir siempre a la tradición, si bien ésta permanecerá como profunda raíz inspiradora.

La posibilidad y conveniencia de la incorporación del diseño a la artesanía española es el objeto de la presente convocatoria.

Por vez primera en España, una serie de profesionales del diseño, la artesanía, las artes, la arquitectura y la crítica van a exponer con toda libertad sus ideas y sugerencias relacionadas con el tema de la convocatoria.

## INAUGURACION DE OBRAS EN LA PROVINCIA DE MADRID

MADRID. (Pyresa.)—Obras municipales por importe de 95.000.000 de pesetas han sido inauguradas esta tarde por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, en las localidades de Alcobendas y Torrejón de Ardoz.

El señor López Cancio se trasladó a primera hora de la tarde a Alcobendas, en cuya población fue recibido por el Alcalde, don Tomás Ramos Rodríguez; Corporación municipal y Consejo Local del Movimiento. En esta localidad fueron inaugurados un parque público, un colector, diversas instalaciones docentes y otras obras municipales, en las que se han invertido un total de 9.000.000 de pesetas.

Seguidamente, el Gobernador Civil se trasladó a Torrejón de Ardoz, en cuya localidad inauguró un nuevo campo de fútbol, un puente sobre el ferrocarril, diversos colectores y otras realizaciones, como la pavimentación y alumbrado público de diversas calles, cuyo presupuesto total asciende a 89.000.000 de pesetas. A su llegada a Torrejón de Ardoz, el señor López Cancio fue recibido por el Alcalde, don Manuel del Hoyo, al frente de la Corporación municipal y Consejo Local del Movimiento.



# PRINCIPIOS CALUROSOS

VALENCIA, 21. (De nuestro cronista taurino, enviado especial.) — Mucho calor y cuatro orejas calurosamente pedidas por un público que todavía quería más —orejas, no calor, naturalmente— son, con el suceso del quinto toro, las tres noticias mayores de la primera corrida de la auténtica feria de Valencia, que no es la de las fallas y marzo, sino ésta de San Jaime y julio. Como ya es costumbre en todas las plazas, la entrada ha sido superior en sombra y floja en el sol. Antes sucedía al revés, pero el cambio en este caso hay que considerarlo absolutamente afortunado, y no hace falta explicar por qué.

Por lo demás, y no obstante las cuatro orejas, la corrida tiene poco que contar, pues de los entusiasmos de un público fácil no solemos hacernos responsables. Para nosotros, lo más importante sucedió en el quinto toro, que de salida se dio a unas carreras irrefrenables para ser objeto de una tenaz persecución por parte de Ruiz Miguel, quien cuando se lo encontraba donde fuera no perdía el tiempo y le enjaretaba el lance o el muletazo que se le ocurría. Aunque el manso no llegara a cansarse del todo, en la muletta remitió siquiera en velocidad, ya que no en ideas trotonas, saltarinas, sueltas y desconcertantes, por lo que un Ruiz Miguel, siempre valeroso, ágil y co-



locado, pudo embarullarle una faena peleada, tarda y emotiva, incluso con intentos formales que se resolvían en líos más o menos apurados. De todas maneras, Ruiz Miguel se impuso a un toro que no repetía dos cosas iguales, por lo que le reconocemos su mérito de torero peleón y responsable.

Los toros, de don Fermín Bohórquez, gordos, cuajados y... muy cómodos de defensa, dieron —ya queda hecha la excepción del quinto— un juego discreto y manejable. En varas, el primero apenas recibió castigo en dos choques, pues el picador no acertaba a agarrarse; el segundo, tomó casi bien un puñazo al que entró de lejos y con fuerza; el tercero aceptó uno y medio, con no mal estilo, aunque al sacarle se fuera lejos; el cuarto, tras una entrada violentísima, repitió por su cuenta, pero sin sujetarse, un par de citas; el quinto, el de las carre-

ras, se tropezó con los caballos en seis ocasiones, y el sexto se empleó con pujanza en un puñazo larguísimo.

Ricardo de Fabra calcó ante sus paisanos y con el primero de la tarde la misma faena que le vimos el miércoles en Madrid. Redondos y redondos espaciadísimos, sin mando ni ligazón, pues el torero recuperaba terreno entre pase y pase, cuando el toro pedía que se le consintiera, que se le aguantara un poco. Frente al cuarto, que tenía medios viajes, llevaba la cara alta y se distraía, el desconcierto de Fabra duró poco, ya que se decidió a matar pronto, lo que hizo de casi media y más de media. Con el primero había precisado de casi media, un pinchazo, media tendida y un descabello.

Francisco Ruiz Miguel no sólo brindó el segundo toro al público, sino también casi todos los muletazos, uno a uno, de su breve y desigual faena, llena de presunciones y corta de pases acabados entre los que, eso sí, hubo alguno del mejor corte. El toro, muy bueno a nada que se le mandara, murió de un pinchazo y una casi entera, dejándose una oreja en manos de Ruiz Miguel, quien luego se ganaría otra del manso de las correrías, al que mató de una estocada.

Dámaso González midió como pocas veces sus dos faenas. Queremos decir que dio menos de la mitad de los pases que acostumbra dar. Pronto y suavísimo, el tercero, que se apagó en seguida, y flojo, soso y bobo de solemnidad el sexto, Dámaso se confió en ambos, sacándoles, con mucha espectacularidad, notorias ventajas, excesiva rigidez y poca clase, sus circulares, con el largo abrazo incluido, que, naturalmente gustaron al público más, bastante más, que algunos naturales bien llevados. Dámaso, que a nuestro entender está en horas bajas, mató al tercero de una corta y un descabello, y al último de un pinchazo y una estocada de efectos instantáneos. De uno y otro le otorgaron una orejita, si bien el presidente, como en los casos de Ruiz Miguel, se resistió hasta ultimísima hora para concederlas. Puede que para no dar tiempo a que le solicitaran las segundas.

Pesos: 496, 586, 483, 559, 550 y 524.

José Antonio MEDRANO

## VIDA SOCIAL

En la iglesia parroquial de San Antonio, Bravo Murillo, 150, tuvo lugar el enlace matrimonial de don Antonio Cayón Chércoles con la señorita Antonia Cerrajeró Mejías.

Se celebró, con tal motivo, un lunch en el restaurante Hiroshima.

Los novios emprendieron seguidamente su luna de miel por la Costa del Sol.

Lea usted



aparece los martes

Ayuntamiento de Madrid

# Agenda

DOMINGO, 22 DE JULIO DE 1973

María Magdalena

Día doscientos tres del año, primero de la cuarta semana del séptimo mes. Faltan, pues, ciento sesenta y dos días para que finalice 1973.

El Sol sale a las 5,03 horas y se pone a las 19,39 horas. La Luna sale a las 22,54 horas y se pone a las 12,09 horas.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY.—Máxima: 30,2 grados a las 15,00 horas. Mínima: 16 grados a las 5,00 horas.

Cielo despejado, con alguna nubosidad, que se desarrollará por la tarde en la Sierra. Ligero aumento de la temperatura.

CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

N.º 422

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

Días laborables: De dos a cuatro y media de la tarde y de ocho a once de la noche

Días festivos: De nueve y media de la mañana a once de la noche

ARGANZUELA VILLAVERRIDE.—Tribulete, 25; Ercilla, 48; Amparo Usera, 35; carretera Villaverde, kilómetro 6,500

BUENAVISTA.—López de Hoyos, 7; Velázquez, 86; Alcalá, 219; Alcalá, 121. Francisco Silvela, 14; Narváez, 7.

CARABANCHEL.—General Ricardos, 40; Matilde Hernández, 77; Vía Lusitana, 20; José Cabrera, 11; Aibox, 27; Serradilla, 10; Barrio Puerto Chico. Camarena, 195; Carriñena, 2; Huerta Castañeda 12; Ampelido, 62.

CENTRO.—Marqués de Valdeiglesias, 6; Preciados, 19; Cuchilleros, 12.

CHAMARTIN.—Mar Antillas (Poblado UVA, Hortaleza); Urbanización Villarrota, Santa Natalia, 12; Drácula, número 36; Francisco Suárez, número 20; Félix Boix, 1; paseo de La Habana, 52; Sánchez Pacheco, 17; Clara del Rey, 37.

CHAMBERI.—Santísima Trinidad, 24; plaza San Juan

de la Cruz, 3; Fernando el Santo, 5; Divino Pastor, 28.

LATINA.—Paseo Imperial, número 29.

RETIRO-MEDIODIA.—Magdalena, 8; Fúcar, 10; paseo de las Delicias, 72; avenida Ciudad de Barcelona, 14.

TETUAN.—Sandalio López, número 32; Velayos, 26; San Benito, 20; Bravo Murillo, número 257; Capitán Haya, 5; Lérica, 6; avenida Doctor Federico Rubio, 167.

UNIVERSIDAD.—Isaac Peral, 56; avenida Reina Victoria, 44; Fernando el Católico, número 74; Martín de los Heros, 48; Fernando el Católico, número 12.

VALLECAS.—Avenida Monte Iguelo, 7; Imagen, 19; avenida Palomeras, 9; avenida Albufera, 302.

VENTAS.—Caunedo, 57; Valdecanillas, 39; Ezequiel Solana, 114; Jose María Pereda, número 10; Los Misterios, 73; Ricardo Ortiz, 118; Alcalá, 257.

Días laborables: De ocho de la noche a diez del día siguiente

Días festivos: De nueve y media de la mañana a diez del día siguiente

ARGANZUELA VILLAVERRIDE.—Plaza de Cascorro, 6; paseo de la Chopera, 31; Antonio Leyva, 61; Miramadrid, 18; Martínez Oviol, 35; C. Angeles, 26.

BUENAVISTA.—Brescia, 4; General Oraa, 53; calle de Recoletos, 6; Don Ramón de la Cruz, 59; Cartagena, 75.

CARABANCHEL.—Algorta (detrás del 128 de General Ricardos); Camino La Laguna, número 64; avenida de Oporto, 57; Nájera, 5; General Romero Basart, 70; Tembleque, número 54; San Juan de la Mata, s/n.; paseo de Extremadura, 92.

CENTRO.—Hortaleza, 66.

CHAMARTIN.—Pinar de Chamartín, Jazmín, 74; Poblado de Segur, 4; avenida Alfonso XIII, 75; avenida del Generalísimo, 53; General Mola, número 250; Gustavo Fernández Balbuena, 19; Canillas, 8.

CHAMBERI.—General Mar-

tínez Campos, 22; Jerónimo Quintana, 2.

RETIRO-MEDIODIA.—Príncipe, 15; J. Antonio Armona, número 22; Ibiza, 5; avenida del Mediterráneo, 28; avenida Doctor Esquerdo, 107.

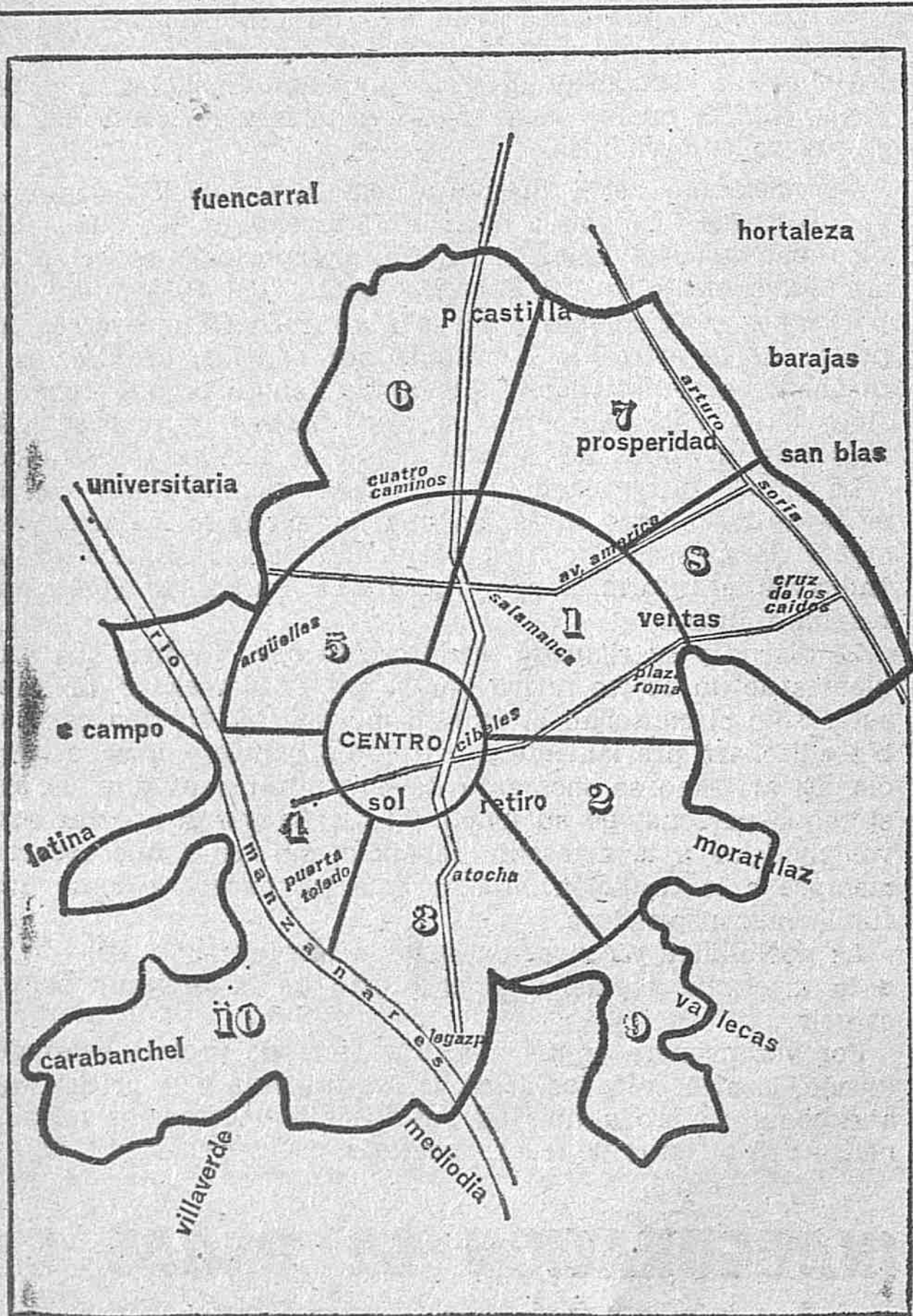
TETUAN.—Angel Mújica, 1; Colonia Ciudad Pino, bloque número 3; Villamil, 51; Capitán Blanco Argibay, 45; Raimundo Fernández Villaverde, número 33; Alvarado, 18.

UNIVERSIDAD.—Avenida Islas Filipinas, 24; Blasco de Garay, 5.

VALLECAS.—Angela González, 14; Martínez de la Riva, número 41; Calle Seis, 7; Colonia Alamillos, 5; Tiscar, sin número (Entrevías).

VENTAS.—Boltaña, 12; Jorge Arcones Gil, 70; Río Ulla, número 4; Virgen de Nuria, 5; Ramón Patuel, 19; Peñascales, 6.

9.B



## LA CONTAMINACION

Ha sido ésta una semana que se inició con valores realmente bajos de contaminación. Después de la festividad del 18 de Julio se inició una escalada de niveles, para alcanzar la cota más alta a finales de semana. En la jornada del viernes el anhídrido sulfuroso experimentó una nueva subida, sin llegar aún a concentraciones preocupantes. Los humos, por el contrario, han descendido, lo que proporciona una contaminación general muy similar a la del día anterior.

Como en la mayoría de los días, a la hora de señalar los puntos que han resultado con concentraciones más altas dentro de la geografía madrileña, tenemos que apuntar, en primer lugar, el situado en María de Molina, seguido en orden de importancia por el de la calle Ferrocarril, glorieta de Carlos V, paseo del General Primo de Rivera y plaza de Fernández Ladreda. En general, toda la zona sur de Madrid ha sido la más contaminada, junto con la zona central y parte de la primera.

F. MOYA



# TOMA DE POSESION DEL NUEVO DELEGADO GENERAL DEL SERVICIO DE MUTUALIDADES LABORALES

**PRESIDIO EL ACTO, EN NOMBRE DEL MINISTRO DE TRABAJO, EL DIRECTOR GENERAL DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

**DON JUAN REIG MARTIN SUSTITUYE EN EL CARGO A DON JOSE MANUEL MERELO PALAU, ACTUAL DELEGADO DEL GOBIERNO EN EL AREA METROPOLITANA DE MADRID**

Ayer, a las ocho y media de la tarde, tomó posesión de su cargo, para el que ha sido recientemente designado, el nuevo delegado general del Servicio de Mutualidades Laborales, don Juan Reig Martín, que sustituye a don José Manuel Merelo Palau, actual delegado del Gobierno en el Área Metropolitana de Madrid.

El acto tuvo lugar en la sede central del Servicio de Mutualidades Laborales y fue presidido por el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata Gorostizaga, en representación del Ministro de Trabajo, y al que acompañaban los delegados saliente y entrante, señores Merelo Palau y Reig Martín; el secretario general técnico, en funciones de delegado, señor Pérez Arcas; el delegado general del Instituto Nacional de Previsión, señor Martínez Estrada; el presidente del Instituto Social de la Marina, señor Fontán Lobé; el presidente del Consejo Nacional de Trabajadores, señor Álvarez Abellán; el Gobernador Civil de Almería, señor Gías Jové; varios Procuradores en Cortes, altos cargos del Mutualismo Laboral y numerosos amigos y compañeros del nuevo delegado general.

Abrió la sesión el señor Pérez Arcas, que dio lectura al nombramiento del señor Reig Martín.

Hizo uso de la palabra seguidamente el hasta hace unos días delegado general del Servicio, señor Merelo Palau, que hizo patente el sentimiento que le había embargado al volver al hogar en, trañable que era la sede del Mutualismo Laboral, casa que había dejado con auténtico pesar, pero con la satisfacción de seguir trabajando por su patria en otro cargo político, a las órdenes de Utrera Molina, nuevo Ministro de la Vivienda. Dirigiéndose a su sucesor en el cargo, le dijo que el Ministro le había hecho un regalo duro y de gran responsabilidad con este nombramiento, pero que estaba seguro que le daría muchas satisfacciones a cambio. «Tú eres también otro regalo para el Mutualismo —continuó— por tu capacidad, voluntad y entrega y, sobre todo, por tu sólida formación y vocación jurídico-laboral. Tu mando va a ser por esto muy eficaz y esperanzador en todos los sentidos.» Dio por último las gracias al Ministro y director general por la confianza que le habían dispensado, así como a los funcionarios del Mutualismo por la inestimable colaboración que de todos había recibido durante el ejercicio de su cargo.

Tomó la palabra a continuación el nuevo delegado, señor Reig Martín. Comienza diciendo que aceptó el cargo ilusionada-



*El nuevo delegado, señor Reig Martín, durante su discurso*

mente y que viene al Mutualismo Laboral sabiendo lo que es y lo que representa, y que sabe lo que tiene y lo que no tiene, pero que sería prematuro trazar en aquellos momentos un futuro plan de trabajo. Habló de su formación jurídico-laboral, a la que había aludido el señor Merelo, adquirida, primero, en la Universidad y enriquecida, más tarde, por la experiencia de los puestos que había desempeñado sucesivamente. Añade que concibe el Mutualismo Laboral, por su gran contenido humano, como un apasionado cauce de participación de la gran familia trabajadora española. «Llego a esta casa con mucha humildad, pero con una gran carga de ilusión y con el orgullo y el deseo de poder ser útil a mi Patria en esta

importante parcela social. Vengo con el compromiso político de servir con la máxima fidelidad y lealtad al Ministro de Trabajo, Licinio de la Fuente, que es lo mismo que decir al mundo del trabajo, representado en su incansable e ingente labor en favor del bienestar del Mutualismo Laboral.»

Cerró el brillante acto el director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata Gorostizaga, que pronunció un importante discurso. Entre otras cosas dijo:

«Continuamos nuestra línea de siempre, con las ilusiones de siempre y con las esperanzas de siempre. Buscamos, a través de la Seguridad Social, construir una convivencia ordenada de todos los españoles vinculados por

el trabajo y por el esfuerzo, y en esta tarea atribuimos al Mutualismo Laboral un puesto de vanguardia. Dentro del necesario equilibrio económico —apoyado en la solidaridad de todos y cada uno de nosotros—, tenemos por delante la permanente lucha por la mejora de las pensiones, el desarrollo de las prestaciones laborales y perfeccionamiento de nuestros mecanismos. Todo ello inspirado en profundidad por los postulados y exigencias de un humanismo social que con mano maestra perfila día a día Licinio de la Fuente para ofrecer la imagen renovada de un Mutualismo moderno, agresivo, dinámico, atractivo y solidario.»

Más adelante añadió:

«Y con mi gratitud, mi súplica de seguir avanzando a las órdenes de Licinio de la Fuente, a quien con este acto reiteramos nuestra adhesión y nuestra fe en su jefatura. El marca un camino que hemos de andar apasionadamente, sin desmayo ni descanso, llevando nuestro espíritu al último rincón de la Patria, llevando nuestro consuelo y nuestra ayuda a aquel de nosotros que pueda precisarla y haciendo realidad el sentido social y todavía revolucionario de una Patria, la España de Franco, que quiere para todos los españoles un orden de convivencia, justicia, libertad, hecho con esfuerzo colectivo en la plena dignidad que como hombres y como nación, la España de hoy, creadora de un futuro mejor a todos nos exige.»

## Biografía del nuevo delegado

Nació en Sevilla el 2 de diciembre de 1933. Tiene, pues, cuarenta años. Está casado y tiene cinco hijos. Es Procurador familiar por Sevilla, presidente de la Unión Nacional de Asociaciones Familiares, secretario de la Comisión de Trabajo de las Cortes, director del Colegio Mayor Universitario del Movimiento «Fernando el Santo», de Sevilla. Ha sido delegado provincial de Asociaciones hasta 1967. Es licenciado en Derecho, inspector técnico de Trabajo y pertenece al Cuerpo Técnico de la Administración Civil del Estado. Es asimismo profesor de la Facultad de Derecho y del Instituto Universitario de Ciencias de la Empresa, de Sevilla.



*El director general de la Seguridad Social, don Enrique de la Mata, que presidió el acto, entre los delegados entrante y saliente*



# GERONA: NUEVO INCENDIO FORESTAL

GERONA. (Cifra.)—Poco antes de las tres de la tarde de ayer un nuevo incendio forestal se declaró en el término municipal de Quart, que afecta también a parte del término municipal de Gerona capital, en la zona conocida por «La Crehuetta», terrenos propiedad de «Can Turón», en dirección hacia la ermita de Nuestra Señora de los Angeles.

El fuerte viento reinante propagó las llamas de tal forma, que en pocos momentos fueron pasto de las mismas centenares de pinos y alcornoques.

Un hidroavión del servicio contra incendios sobrevolaba el lugar del siniestro, vertiendo agua espuma para dominarlo.

Vecinos de las casas de labor de la zona «Can Nardi», «Can Pérez» y «Can Batlle», junto con fuerzas de voluntarios, trabajaban denodadamente para reducir el fuego.

## Fuego en las cercanías de Playa de Aro

GERONA. (Cifra.) — Apenas veinticuatro horas después de sofocado el incendio forestal de Masana, otro fuego se inició en el lugar conocido por Mas Nou, en las cercanías de Playa de Aro. El fuerte viento hizo que las llamas tomaran gran incremento desde los primeros momentos avanzado por los montes de las Gabarras, hasta que otro golpe de viento varió a dirección de las llamas hacia Calonge. La columna de humo, que oscurecía el sol, era visible desde Palamós.

Los miembros de Icona 'ogron localizar el punto neurálgico del siniestro, atacándolo a fondo y evitaron que las llamas se propagaran más. Durante la madrugada de ayer el siniestro se pudo dar como dominado, aunque quedó un retén para so focar los rescoldos del fuego. Se ignora de momento la cuantía de las pérdidas.

## Arden tres mil metros cuadrados de matojos

SALOU (Taragona). (Cifra.) — Un incendio, que se declaró en las primeras horas de ayer, en el paraje denominado Recod Salou, ha originado la pérdida de unos tres mil metros cuadrados de matojos.

El personal de cinco vehículos

de los cuerpos de bomberos de Tarragona y de Reus consiguieron dominar por completo y extinguir el fuego.

## Un incendio destruye parte de un edificio

SEVILLA. (Cifra.) — La parte alta de un edificio de esta ciudad ha quedado prácticamente destruida a consecuencia de un incendio declarado en la misma por causas que se desconocen.

El siniestro se inició en una habitación destinada a almacén de portajes en la azotea del número 5 de la calle Corneta. Inmediatamente fue requerida la presencia del Servicio Municipal de Extinción de Incendios, que logró dominar rápidamente el fuego, evitando su propagación a otras dependencias del mismo edificio.

No ha habido que lamentar desgracias personales, ignorándose por el momento la cuantía de los daños materiales ocasionados.

**Sucesos**

## SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA Junta Económica ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado M-CV-2-73-3173, «ESCUELA PARA PROMOCION AERONAUTICA UNIVERSITARIA EN EL AERODROMO DE CUATRO VIENTOS», por un importe total máximo de 6.477.790 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire, todos los días laborables de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma establecida en el artículo 112 de la ley de Contratos del Estado, asciende a 129.556,00 pesetas.

El plazo para la ejecución de estas obras será de CUATRO MESES.

Los licitadores presentarán con la documentación un certificado expedido por la Junta Consultiva de Contratación Administrativa del Ministerio de Hacienda en el que acrediten estar clasificados dentro del grupo C, subgrupos 3 y 4, categoría C.

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 22 de agosto próximo a las doce horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres cerrados y lacrados, que contendrán los documentos indicados en el pliego de cláusulas administrativas particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo a su entrega. No se admitirán, y por lo tanto no serán tomadas en consideración, las que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 29 del próximo mes de agosto a las once horas.

El importe de los anuncios será de cuenta del adjudicatario.

Madrid, 19 de julio de 1973.—El Secretario de la Junta Económica (firmado), César Calderón de Lomas.

Teléfonos de ARRIBA: 215 06 40 y 215 22 40

## 4 MUERTOS EN UNA COLISION MULTIPLE

### FUE NECESARIA LA INTERVENCION DE LOS BOMBEROS

ZARAGOZA. (Pyresa.) — Cuatro muertos fue el balance trágico de una colisión en cadena ocurrida ayer en el kilómetro 355 de la carretera radial nacional II, término municipal de Pina de Ebro. Chocaron el camión matrícula Z-5672-B, conducido por don Sergio Alcubierre Lanza, de treinta y seis años de edad, con el camión matrícula Z-35318, que conducía don Ricardo Gil Sánchez, de treinta y nueve años de edad; el turismo matrícula B-423113, conducido por don Manuel Cela Blanco, y el camión matrícula M-914163, conducido por don Teodoro Mora Muñoz. A consecuencia de la colisión se incendiaron el primer camión y el turismo. Resultaron muertos el conductor del turismo, don Manuel Cela, N-574-L, de Lánzara (Lugo); los ocupantes del mismo, Manuel y Jesús Cela González, de nueve y cinco años de edad, y la señorita Magdalena Gultar Alcubierre, de dieciocho años, natural de Barcelona, que viajaba en el primer camión. Intervinieron el equipo de bomberos de Zaragoza y la Guardia Civil de Tráfico.

### Muere cuando intentó descargar un camión

VIGO. (Pyresa.) — Don Jesús Gómez Romero, labrador y vecino del pueblo de Pontelles, en el Municipio de Porriño, resultó muerto en el acto a causa de las gravísimas lesiones que le produjeron dos piedras de gran tamaño, que se le vinieron encima cuando intentaba descargarlas de un camión para proceder al cerramiento de una finca.

### Un muerto al chocar un turismo y una moto

MALAGA. (Cifra.) — Una súbdita holandesa ha resultado muerta en accidente de tráfico ocurrido en la zona de «Los Boilches», a la altura del kilómetro 218 de la carretera de Cádiz, donde entraron en colisión el turismo de matrícula SE-158586, conducido por Tomás Jiménez Cantero, y en el que viajaba Dolores Domínguez, y el ciclomotor en el que iban Miguel Guzmán García y la holandesa Anna Lina Johana Verdurg.

### Los padres de Colin Levy, en Alicante

ALICANTE. (Efe.) — Los padres de Colin Levy, el joven inglés detenido días pasados en Denia cuando parecía querer atropellar con su automóvil a su esposa, Norma Levy, protagonista del «escándalo Lambton», se encuentran en esta ciudad, adonde han llegado para entrevistarse con su hijo, detenido en el reformatorio de adultos.

## MADRID

## MUERE AL GOLPEARSE CON UNA BARRA DE HIERRO

MADRID. (De nuestra Redacción.) — Braulio Pérez Juan, de cuarenta y ocho años, con domicilio en la calle de Asenjo, 5, productor de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles, sufrió un golpe con una barra de hierro de forma accidental, cuando trabajaba en el taller de los talleres situados en el Cerro de la Plata. Cuando ingresó en la clínica era cadáver.

### Dos heridos en accidente de circulación

En la avenida de Entrevías, esquina a la de Benameji, han chocado una motocicleta, matrícula M-603618, conducida por Cruz Abadas del Jaz, de treinta y cinco años, con domicilio en Piedad, 10, y el coche matrícula M-746267, conducido por Julián Ruiz Sánchez, de veintitrés años, domiciliado en López Grass, 64. Resultó el conductor de la motocicleta con lesiones de pronóstico reservado, y el conductor del turismo con lesiones leves. Los dos heridos han sido asistidos en el hospital «Francisco Franco».

### Incendio en Almacenes Maravillas

Ha habido un incendio en los Almacenes Maravillas, situados en la calle de Bravo Murillo, 121, cuyas causas se ignoran.

### En la playa de Can Pastilla

## TURISTA BELGA AHOGADO

PALMA DE MALLORCA. (Pyresa.) — Un turista belga de cincuenta y un años ha perecido ahogado en la Playa de Can Pastilla. Leía Jean Joseph Sempels se estaba bañando en compañía de su esposa y su cuñado cuando de repente se sintió en situación apurada. Acudieron en su ayuda sus familiares, pero no pudieron lograr su propósito. Un bañista extranjero que observó las dificultades de los tres belgas logró rescatar con vida a la señora y a su hermano, pero no al señor Sempels que ya había fallecido.

### Soldado muerto al volcar su «jeep»

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.) — La Capitanía General de Canarias ha remitido la siguiente nota informativa sobre el accidente de circulación ocurrido en Las Cañadas, donde se vienen realizando unas maniobras militares:

«A las 11,00 horas del viernes, y al regreso de los ejercicios tácticos que se están desarrollando en la zona de Las Cañadas, del Teide, un «Jeep» del grupo ligero de caballería número 11, volcó en el kilómetro 39 de la carretera Orotava-Granadilla, resultando heridos los soldados Juan Rodríguez Luis, Miguel García Toledo, Tomás Chinea Méndez y el cabo Benito Ramos García, todos ellos del citado grupo de caballería.

Después de ser asistidos por los Servicios Sanitarios del Ejército, destacados en la zona de los ejercicios, fueron evacuados con toda urgencia al Hospital Militar de la plaza, donde a las 13,30 horas falleció el soldado Juan Rodríguez Luis, natural de la villa de Adeje. El estado del resto de los heridos es de menos grave, leve y leve, respectivamente, salvo complicaciones.

### Cuatro heridos en accidente de tráfico

MALAGA. (Pyresa.) — Cuatro personas heridas, tres de ellas de gravedad, es el balance de un accidente de circulación ocurrido en el kilómetro 204,700 de la carretera nacional 340, en las proximidades de Marbella. En dicho lugar entraron en colisión

Dichos almacenes son propiedad de Baltasar Sáiz Miguel, de setenta y cuatro años, con domicilio en plaza de Cascorro, 20. No hubo desgracias personales, pero se quemó bastante género que no ha sido valorado todavía.

### Le roban cinco mil pesetas de su mesa

Se ha presentado en la Comisaría de Buenavista, Amador Rodríguez Ureña, de cincuenta y dos años, para denunciar, su nombre de la empresa constructora Eurosia, situada en la calle Cid, 4, la sustracción de 5.000 pesetas que tenía en un cajón de la mesa de su despacho, el cual descerrajaron. La entrada a la oficina la efectuaron rompiendo el cristal de la puerta de entrada.

### Detenidos como sospechosos de asesinato

BARCELONA. (Cifra.) — Como sospechosos del asesinato del súbdito suizo, Gastón Ferdinand Challet, de veinticuatro años, que apareció muerto en un solar de la calle Ibiza, en Valencia, el pasado 11 de febrero, fueron detenidos seis individuos, entre los que se creó por sus declaraciones y otros hechos, que se halla el autor de aquella muerte.

Los detenidos son: Rafael Campos Castro, de veintitrés años de edad; Juan Cortés Campos, de diecinueve; José Pavón Campos, de dieciséis; María Moreno Escobedo, de dieciséis; Isidro Castro Fernández, de sesenta y tres años; y Francisco Moreno Pavón, de diecisiete años, todos ellos residentes en unas barracas de la ronda de San Martín, de Barcelona.

Por las declaraciones hasta ahora efectuadas se supone que el autor de la muerte es Juan Cortés Campos, quien, junto con los demás, se halla a disposición del jefe de la Comisaría de Pueblo Nuevo, mientras proseguen las declaraciones.



## BANGLA DESH: CATORCE VICTIMAS DE LA VIRUELA

DACCA. (Efe-Reuter).—Catorce personas murieron el viernes a causa de un brote de viruela en el distrito de Mymensingh, situado en la zona central de Bangla Desh, según informes recibidos en Dacca.

La falta de agua potable que sigue a las recientes inundaciones es el principal motivo dado para explicar el brote epidémico.

Equipos médicos han sido enviados a la zona afectada a fin de realizar una campaña preventiva, informó un portavoz del Ministerio de Sanidad.

### Mata a su mujer al confundirla con un ladrón

TURIN (Italia). (Efe).—Al confundirla con un ladrón y disparar contra ella con una pistola, un comerciante de Turin, Albino Dresco, de cuarenta y cuatro años, mató a su esposa, Lidia Martini, de cuarenta y tres años, en su propio domicilio.

Según las primeras investigaciones de la Policía, Albino Dresco había sido víctima de numerosos robos en los últimos años, tanto en su casa como en el establecimiento comercial, lo que le había inducido a dormir con una pistola bajo la almohada.

Anoche despertó a causa de unos ruidos que sintió en el departamento y, con la pistola en la mano, se dirigió hacia el baño. Al ver una sombra, disparó contra ella, sin darse cuenta de que no se trataba de un ladrón, sino de su propia esposa, quien falleció poco después, a pesar de la pronta asistencia médica. Albino Dresco ha sido acusado de homicidio voluntario, a pesar de que la Policía está convencida del dramático error.

### Cuarenta y seis heridos al volcar un autobús

COLWYN BAY (Gales). (Efe).—Cuarenta y seis personas resultaron heridas al volcar un autobús de dos pisos, cerca de esta localidad del norte del País de Gales. Treinta personas fueron

trasladadas al hospital Edward, de la ciudad de Rhyl, donde un portavoz dijo que no había heridos graves.

«Hay algunas fracturas y varios cortes, peor la mayoría de los heridos sufren sólo conmoción», dijo el portavoz.

Los otros 16 heridos fueron trasladados a un hospital de Colwyn Bay.

### Se estrella una avioneta

BIGGIN HILL (Inglaterra). (Efe).—Dos personas parecen haber muerto y otras dos sufrido graves heridas al estrellarse una avioneta junto a una carretera en la localidad de Biggin Hill, condado de Kent.

Cuatro personas viajaban a bordo de la avioneta, que pertenece a un club de aviación local. Bomberos locales y policías se personaron inmediatamente en el lugar del accidente, del que no se conocen más detalles por el momento.

### Alijo de 300 kgs. de hachís

CALCUTA. (Afp-Efe).—Los aduaneros del aeropuerto de Calcuta requisaron el pasado viernes un alijo de 300 kilos de hachís.

La droga estaba escondida en un centenar de maletas con doble fondo.

### Una mujer fue arrastrada por las aguas

## SE DESBORDA UNA PRESA SOBRE UN PUEBLO

ESTOCOLMO. (Pyresa).—A consecuencia de las lluvias torrenciales caídas estos pasados días en la zona oeste de Suecia se produjo a última hora de la noche del viernes la rotura de la presa de contención de la central hidroeléctrica de Naeckas, precipitándose millones de metros cúbicos de agua sobre la pequeña población de Syslebaeck, en la región fronteriza sueco-noruega.

Por el momento, se cree que la avalancha de agua ha producido una víctima, varios heridos y cuantiosos daños materiales. Una mujer, a la que se da por muerta, fue arrastrada por las aguas. Varios testigos afirman haber oído sus gritos mientras desaparecía en la corriente.

La carretera nacional que conduce a Noruega ha sido cortada en diferentes puntos, algunos de ellos en extensiones superiores a varios centenares de metros.

Varias casas han sido demolidas por la avalancha y muchas están amenazadas, con sus sótanos inundados y carentes de asentamiento. Las aguas pueden derrumbar totalmente la central hidroeléctrica situada al pie de la presa y se dice que varios talleres y pequeñas industrias de la zona también se han visto gravemente afectados.

Una gran operación de rescate ha sido organizada. En las orillas del río Klaraelven se busca el cadáver de la mujer a quien se da por muerta, mientras se imparten las primeras ayudas a los vecinos más afectados. Un numeroso grupo de voluntarios asisten a las autoridades, Fuerzas de Policía y bomberos, y ya ha entrado en funcionamiento un nutrido parque de vehículos y excavadoras, al objeto de levantar diques de contención e intentar canalizar las aguas.

# 30 MILLONES DE PESETAS PROBABLE RESCATE

ROMA. (Efe).—Trescientos millones de liras (unos treinta millones de pesetas) sería, efectivamente, el importe del rescate pedido por los secuestradores de Paul Getty III, según se confirmó en fuentes autorizadas de Roma.

La noticia, sin embargo, fue desmentida «oficialmente» el pasado jueves por el abogado de la familia Getty, Iacovoni, quien ha vuelto a rogar a la Prensa, en nombre de la señora Gail Harris, la madre del joven desaparecido, que continúe manteniendo una postura de silencio.

«No hay ninguna novedad», es la única declaración hecha en las últimas cuarenta y ocho horas por la madre del nieto del «rey del petróleo», pero todo parece indicar que existen contactos con los secuestradores, especialmente después de que la familia Getty —a pesar de la negativa del jefe de la dinastía, Paul Getty I, desde Londres, a dar el dinero requerido— haya declarado que está dispuesta a «pagar lo que haga falta».

Rumores que circulan en Roma señalan que la suma del rescate estaría ya incluso preparada y que sólo falta que los secuestradores fijen el lugar donde debe ser entregada.

La Policía, que siguió algunas pistas al comienzo, parece haber renunciado a llevar las investigaciones a fondo, a petición de los familiares del «hippy de oro», para facilitar las negociaciones con los autores del secuestro, los cuales parecen moverse en un ambiente de auténtico «suspense», pues son raras las noticias dadas a la madre del muchacho. La última carta, según fuentes próximas a la familia, es la carta dirigida por Paul Getty III a su madre, a principios de esta semana.

El comisario —jefe de la Brigada Criminal de Roma— confirmó que la acción policial se limita solamente a aspectos marginales, como las averiguaciones en los ambientes donde se desarrollaba la vida bohemia del muchacho antes del presunto secuestro y, en especial, el conocer el paradero de la misteriosa bailarina francesa, Danielle Devret, la última persona que fue vista en compañía del joven, en la madrugada del 10 de julio.

Sin embargo, un cierto ambiente de dudas existe en torno a la desaparición de Paul Getty III, que es el único hecho sin duda cierto. El resto ofrece un panorama sorprendente, como la oferta de los secuestradores de enviar a la madre un dedo del joven, para demostrarle que sigue vivo y que deben pagar cuanto antes el rescate.

### Secuestro frustrado

NUOSO (Cerdeña, Italia). (Efe).—Pietro Cualbu, pastor sardo, de treinta y dos años, ha denunciado a los carabinieri haber sido víctima de un secuestro frustrado por parte de cuatro individuos armados y enmascarados, quienes le habían agredido cerca de su redil, situado a unos treinta kilómetros de la ciudad de Nuoro.

Según cuanto ha informado el hombre a los investigadores, había salido a primera hora de su vivienda y se había dirigido hacia su redil, que se halla algo alejado. Inesperadamente el pas-

tor se había encontrado con cuatro individuos que al parecer le estaban esperando, quienes bajo la amenaza de las armas le ataron y encapucharon, encerrándolo seguidamente en el portaequipajes de un vehículo, que inmediatamente se puso en marcha.

El pastor, sin embargo, había logrado abrir a patadas el portaequipajes y se había lanzado a la carretera, mientras el coche continuaba su marcha, ya

que presumiblemente los cuatro enmascarados no advirtieron la fuga de su prisionero. Pietro Cualbu consiguió poco después llegar hasta un puesto de carabinieri, donde relató su aventura, antes de recibir atención médica.

Carabineros y agentes de seguridad pública han iniciado inmediatamente una batida por toda la zona, con el fin de identificar a los autores del secuestro frustrado.

### Póliza de seguro «anti-secuestro»

ROMA. (Efe).—Una póliza de seguro «anti-secuestro» podría ser ofrecida en breve por ciertas compañías aseguradoras italianas a aquellas personas que teman caer en manos de secuestradores, ante el creciente número de este tipo de delitos que se vienen registrando en Italia.

Algunas compañías tienen ya en estudio avanzado un siste-

ma especial de seguro contra los secuestros por rescate, y se estima que la prima que deberá ser abonada será de un 15 por 100 de la cantidad considerada como necesaria para el rescate; es decir, que para un seguro de cien millones de liras el asegurado deberá abonar anualmente un millón y medio de liras (unas 150.000 pesetas).

## BULEVAR-MOLA

¡¡MAÑANA LUNES, ESTRENO!!

UN ASESINO ANDABA SUELTO...  
SUMIENDO A UN PUEBLO ENTERO  
EN EL TERROR



**DETTRAS DEL SILENCIO**  
(HORROR MUDO) ES UNA CO-PRODUCCION MUNDIAL FILM S.A. (MADRID) TRITONE CINEMATOGRAFICA (ROMA)  
EASTMANCOLOR



**DETTRAS DEL SILENCIO**  
(HORROR MUDO) ES UNA CO-PRODUCCION MUNDIAL FILM S.A. (MADRID) TRITONE CINEMATOGRAFICA (ROMA)  
EASTMANCOLOR

El miedo es un cuchillo de hielo que hiere los sentidos hasta el fondo de la conciencia. (E. A. Poe.)

PARA MAYORES DE DIECIOCHO AÑOS  
Y TAMBIEN CATORCE ACOMPAÑADOS



# SERIA ADVERTENCIA DE LA OCDE SOBRE LA INFLACION

PARIS. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Enrique Laborde).—El informe semestral de la OCDE, titulado «Perspectivas Económicas», que es un documento de primera importancia, se inicia en su primer capítulo con esta afirmación: «el problema más grave en la hora actual es el de la inflación, cuya tasa se ha duplicado en la mayoría de los países miembros de la organización». Indudablemente, los autores del informe no mantienen esta línea sombría a lo largo del documento, pero al término de una serie de razonamientos alentadores, llegan a una conclusión inquietante: el peligro no es sólo de orden económico, sino también de orden político. Y en este sentido la advertencia tiene un tono grave que se justifica plenamente.

Para los expertos de la OCDE, existe el riesgo de que los gobiernos se encuen-

tren incapaces a la hora de mantener o de adoptar unas medidas de estabilización, por la simple razón de que los consumidores, los obreros e incluso las empresas, empiezan a estar hartos de sufrir el peso de este problema que es la inflación «sobre el que se han dicho muchas cosas pero, según parece, se han hecho muy pocas». «El hábito —se dice en el informe— puede engendrar la indiferencia y llevar a la opinión pública a una decisión: que en vez de apoyar las políticas gubernamentales, que sospecha inadecuadas, más vale dedicarse al juego (que en definitiva es ilusorio) que consiste en mantener un avance sobre los vecinos.» «Esa actitud podría tener, para las sociedades democráticas avanzadas, consecuencias lamentables.»

En sus ciento veinte páginas, este informe, que es el primero de 1973, aparece en

un momento crítico y su toque de alerta, por no decir su voz de alarma, tiene un valor económico indudable, pero un carácter político de lo más sugestivo. La inflación fue causa en un pasado no muy lejano, de profundas alteraciones en las estructuras políticas mundiales. Y en este informe, sin evocarse estos hechos (un economista no es un historiador, pero sí un centinela) se indica de un modo solemne: «unas tasas de inflación elevadas... pueden llevar a las estructuras de los ingresos y de la riqueza unas distorsiones que no sólo son injustas, sino que engendran tensiones sociales permanentes de un tipo que las sociedades democráticas avanzadas no están equipadas para combatir». La advertencia, se ha hecho a tiempo. Pero, como en informes anteriores, la reacción no será todo lo razonable que la OCDE espera

## HISPANO - FRANCESA DE ENERGIA NUCLEAR, S. A.

Domicilio social: calle Tuset, 20-24, planta 4.ª - Barcelona (6)  
Capital social, totalmente desembolsado: 1.000.000.000 de Ptas.



**HIFRENSA**  
CENTRAL NUCLEAR DE VANDELLÓS

### SUSCRIPCION PUBLICA

de 1.500 millones de pesetas nominales en obligaciones hipotecarias, en dos series; serie A de 500.000 títulos de nominal 10.000 ptas.; y serie B de 1.000.000 títulos de nominal 1.000 ptas., cada uno de ellos

**GARANTIA:** La emisión está garantizada por 2.ª hipoteca sobre la Central Nuclear de Vandellós, con todas sus instalaciones y el terreno sobre el que se asienta, oza, asimismo, del aval solidario de los socios accionistas españoles, Empresa Nacional Hidroeléctrica de Aragón, S. A. (ENHER), Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A. (FECSA), Hidroeléctrica de Castilla, S. A. (HECSA) y Fuerzas Hidroeléctricas del Segre, S. A. (FHS).

**TIPO DE EMISION:** A la par, libre de gastos para el suscriptor.

**INTERESES:** 7,53 % anual, mediante cupón semestral, de vencimiento en 19 de enero y 19 de julio de cada año. El primer cupón se abona el 19 de enero de 1974.

**PRIMA:** A partir del 5.º año se abonará una prima del 0,389 %, que aumentará anualmente hasta alcanzar el 0,778 % en el año 15.º. Esta prima se abona con el segundo cupón anual.

**RENTA LIQUIDA TOTAL:** del 7,25 por ciento anual los cuatro primeros años; del 7,625 por ciento en el quinto año, y creciente hasta alcanzar el 8 por ciento en el año decimoquinto

**AMORTIZACION:** La amortización se realizará a la par, libre de todo gasto para el tenedor, por sorteo, en 13 anualidades, a celebrar el tercer año de la emisión y sucesivos, es decir, empezando en el año 1976 y terminando en 1988, con arreglo al cuadro de amortización impreso el dorso de los títulos.

**PRIVILEGIO FISCAL:** El Ministerio de Hacienda ha concedido a esta emisión la reducción del 84,51 % en el Impuesto sobre las Plusvalías del Capital.

**CALIFICACION:** La Junta de Cuentas del Ministerio de Hacienda ha declarado aptos dichos títulos para la materialización de las inversiones de las Sociedades Aseguradoras, Instituto Nacional de Previsión y Mutualidades Laborales, y las inversiones de los recursos ajenos depositados en las Cajas de Ahorro.

**COTIZACION EN BOLSA:** Se solicitará la admisión de estas Obligaciones a la cotización oficial en las Bolsas de Barcelona, Madrid y Valencia.

### ENTIDADES EN QUE PUEDE EFECTUARSE LA SUSCRIPCION:

Banco Urquijo  
Banco Hispano-Americano  
Banco Comercial  
Banco Español de Crédito  
Banca March  
Banco Bérch  
Banco Exterior de España  
Banco de Santander  
Banco de Dubai  
Société Générale de Banque  
Crédit Lyonnais  
Banco Atlántico  
Banca Catalana  
Banco Industrial de Cataluña

Confederación Española de Cajas de Ahorros, Federación Catalana-Balear de Cajas de Ahorros y en las oficinas de todas las Cajas de Ahorro de España.

LA SUSCRIPCION QUEDARA ABIERTA EL DIA 19 DE JULIO DE 1973

Se declara cerrada la suscripción en cuanto quede cubierta.

Barcelona, 10 de julio de 1973

EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## INTERES DE LA VOLVO POR INSTALARSE EN ESPAÑA

ESTOCOLMO, 21. (Del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, M. de la Iglesia).—Diversas informaciones que circulan en este capital indican que la empresa constructora de automóviles Volvo está muy interesada en la apertura de una factoría en territorio español. Por el momento, debido en gran parte a la coincidencia del fin de semana, no ha sido posible confirmar la noticia y si tan sólo recoger una serie de opiniones que parecen corroborar el interés existente en esta gran empresa sueca por un establecimiento en nuestro país.

Un artículo aparecido ayer en el liberal «Dagens Nyheter», comentaba la similar noticia de que la Volvo pensaría montar una factoría en los Estados Unidos, tras lo que se apuntaba que existía interés en abrir una cadena de producción «en un lugar de Europa». La indiscreción no es pecata minuta en estos casos. Todos aquellos comentaristas con los que durante el día de ayer pudimos conversar, nos manifestaron que España era el país más indicado al respecto.

A falta de confirmaciones de peso, queremos destacar la aparición de un extenso artículo en el número 26-27 del «Metallarbetaren», órgano del sindicato sueco de Obreros del Metal, en torno al desarrollo de la industria española del automóvil, en el que se elogia profundamente a este sector y se corrobora el gran interés existente, no ya tan sólo en la Volvo sueca, sino también en la gigante norteamericana General Motors, la alemana Volkswagen y la japonesa Toyota.

### Potente industria automovilística española

El artículo del «Metallarbetaren», firmado por Nils Kellgren, empieza diciendo que España «no sólo son playas soleadas y hoteles lujosos», sino que en realidad «es un país industrializado que trabaja muy duramente y que se está abriendo camino en el mercado mundial». Entrando en el tema central, alude con evidente admiración a las medidas tomadas por nuestro Ministerio de Industria para facilitar el establecimiento en España de las grandes empresas constructoras de automóviles, haciéndose eco de las negociaciones ultimadas con la Ford, que supondrán en su día la creación de miles de puestos de trabajo y un gigantesco ingreso de divisas para la nación española. Pero la Ford no es sino la última en incorporarse a una industria ya de por sí muy potente. «España tiene, en efecto, una producción automovilística digna de consideración y una exportación que innegablemente va en aumento», afirma, pasando a citar a todos y cada uno de los fabricantes españoles en elogiosos términos. Se detiene, en lo que se refiere a exportaciones, en la campaña puesta en marcha por Seat, que ya alcanza los mercados de Holanda, Alemania, Gran Bretaña y Finlandia, en condiciones idénticas a las de los grandes consorcios europeos y norteamericanos. «La calidad de estos vehículos no se diferencia de la de otros automóviles importados. Los obreros españoles tienen fama de ser profesionalmente hábiles y muy responsables».

Al hablar del interés reinante por España en diferentes empresas europeas, «Metallarbetaren» señala: «Lo más probable es que las nuevas disposiciones que regulan el establecimiento en España hagan que innumerables fabricantes de automóviles se interesen mucho por España y por el mercado español». «La General Motors se espera envíe a España una delegación para intentar obtener un acuerdo similar al obtenido por la competidora Ford.» «Se rumorea que la Toyota, la Volkswagen y también la Volvo están interesadas en establecerse en España». «Innegablemente, España es un mercado prometedor».

### Perspectivas de cara a la CEE

También toca el artículo la problemática del Mercado Común, enfocado en tema con vistas al futuro de España como potencia automovilística mundial. En cuanto a la CEE, afirma que «no debería pasar mucho tiempo antes de que España sea miembro», y se pregunta a continuación cuál será el desarrollo del sector español del automóvil para subrayar el siguiente párrafo: «África es un continente dormido, con los países árabes en la primera fase de industrialización. Durante este período puede ofrecer buenos mercados para la industria española de la exportación. Con América Latina, naturalmente, España tiene íntimos lazos por razones tanto idiomáticas como históricas. Ese continente se abre cada vez más a las mercancías industriales propias y extranjeras. España tiene aquí su oportunidad, y evidentemente la aprovechará. El signo más seguro de que España está en camino de convertirse en un Estado industrial plenamente desarrollado es, naturalmente, el interés de los gigantes automovilísticos por el país y por su mercado».

## SEMANA ECONOMICA INTERNACIONAL

BARCELONA, (Cifra).—La IV Semana Económica Internacional, organizada por el grupo «Mundo», se celebrará en un hotel de Lloret de Mar (Gerona) entre los días 17 al 20 del próximo mes de septiembre. Será inaugurada por el Ministro de Industria, señor López de Letona y clausurada por el de Planificación y Desarrollo, Cirio Martínez Esteruelas.

En la Semana, que versará sobre el tema «Empresa pública/versus/ Empresa Privada», intervendrán destacadas personalidades del mundo de la economía y de la política, de acuerdo con la siguiente relación por orden de intervención prevista:

Profesor de la London School of Economics, William A. Robson; catedrático de la Universidad de Madrid, Ramón Tamames; Premio Nobel de Economía y profesor de la Universidad de Harvard, Kenneth J. Arrow; catedrático de la Universidad de Madrid, José Ramón Lasuen; profesor de la Universidad de Berkeley, Howard S. Ellis; catedrático de la Universidad de Barcelona, Joaquín Muns; embajador, José María de Areilza; empresario, Pedro Dura Farrel; director general de Relaciones Económicas Internacionales, José Luis Cerón; consejero delegado de Telefónica, Santiago Foncillas; catedrático de la Universidad de Barcelona, José Jané Sola; profesor de la Universidad de Texas, Walt W. Rostow.



## El Príncipe de España, en Laredo

BILBAO. (Aifil).—A las dos de la tarde llegó a Bilbao el Príncipe de España a bordo de un «Mystere», de la Subsecretaría de Aviación Civil. El Príncipe, que fue cumplimentado por las primeras autoridades provinciales y locales, salió inmediatamente hacia Laredo por carretera.

En aquella villa santanderina, el Príncipe tiene el propósito de entrenarse, a bordo de su «soling», con el que tomará parte en el próximo Campeonato de España.

### Tour del Porvenir

## AYER GANO EL FRANCES GUTIERREZ

VERSALLES (Francia). (Aifil).—En el kilómetro 120, poco antes de Limours Gutiérrez y el español Antonio Vallori se escaparon, seguidos por el holandés Van Helvoirt, Gaetano Baronchelli y el luxemburgués Lucien Didier. Estos tres corredores alcanzaron a Gutiérrez y Vallori al pie de la cota de Saint Remy (cuarta categoría), donde el holandés pasó en primer lugar, llevando a su rueda a Gaetano, Baronchelli, Didier, Vallori y Gutiérrez, por este orden. Este pequeño grupo llevaba 40 segundos de ventaja sobre el pelotón.

El grupo de cabeza no fue alcanzado, y en Versailles Gutiérrez venció al sprint a sus compañeros de escapada, terminando el pelotón a 20 segundos.

La clasificación general no registró ningún cambio importante. El maillot amarillo, el italiano Giambattista Baronchelli, siempre en cabeza del pelotón, controló muy bien las operaciones, pese al ritmo tremendamente rápido.

Hoy será la última etapa, entre Versailles y París, de 89 kilómetros. La llegada se decidirá en la capital.

### Clasificaciones

#### De la etapa

- |   |  |
|---|--|
| 1. Gutiérrez (Francia), 3-22-06 (con bonificación, 3-21-51).    | 06 (con bonificación, 3-22-01).        |
| 2. Van Helvoirt (Holanda), 3-22-06 (con bonificación, 3-21-56). | 4. Didier (Luxemburgo), 3-22-06.       |
| 3. Vallori (España), 3-22-06.                                   | 5. Baronchelli (Italia), mismo tiempo. |

#### General

- |  |   |
|--|---|
| 1. Giambattista Baronchelli (Italia), 39 horas, 10 minutos, 55 segundos. | 8. Enrique Martínez (España), 39-25-03. |
| 2. Steinmeyer (Austria), 39-15-53.                                       |   |
| 3. Bourreau (Francia), 39-16-41.   |   |
| 4. Schmid (Suiza), 39-27-51.   |   |
| 5. Bodier (Francia), 39-19-29.   |   |

#### Maillot verde

- |   |
|---|
| 1. Martínez, 92 puntos.                   |
| 2. Schmid, 89 puntos.                     |
| 3. Bourreau (Francia), 87.                |
| 4. Baronchelli Giambattista (Italia), 74. |
| 5. Dohmen (Holanda), 69.                  |

### Baloncesto: Campeonato Europeo Junior

## ESPAÑA VENCIO A TURQUÍA (63-58)

ANGRI (Italia). (Aifil).—La selección nacional española de baloncesto juvenil dio ayer un firme paso hacia las semifinales del Campeonato Europeo Junior que se está disputando en Italia, al vencer por 63 puntos a 58 a la representación turca.

El partido tenía un carácter decisivo para los jóvenes jugadores españoles. Después de haber ganado a Francia y a Suecia en las dos primeras jornadas, debía obtener necesariamente un resultado positivo, con el que podría afrontar sin riesgos el partido contra Yugoslavia, la selección más fuerte del grupo.

El triunfo español fue nítido y holgado, a pesar de la reducida diferencia en el marcador final. Superando con relativa desenvoltura el marcaje por zona de los turcos, los jugadores hispanos comenzaron presionando con gran insistencia, hasta llegar a acumular una ventaja de 14-4 en los primeros minutos del partido. La reacción de Turquía, que pasó a marcar hombre a hombre, se reveló insuficiente.

#### Marcadores:

ESPAÑA.—Delgado, 12; Seara, Puente, 6; Bosch, 16; Ferra, Vila, Mula, 11; Barrabes, Beltrán, 12; y Sagivela, 6.  
TURQUÍA.—Chiangir, 11; Faruk, 5; Annet, 2; Husseyn, 6; Azni, 2; Can, 14; Abnet, 2; Omer, 10; Omurden, Menhet y Levent.

### CICLISMO: Vuelta a Francia

## OCAÑA COMO BAHAMONTES

- Puede ser el segundo español que gane el Tour
- Ayer Pedro Torres se proclamó rey de la Montaña

VERSALLES. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño). — ¿Ocaña se nacionaliza francés? El corredor lo niega. Sería la noticia bomba, si se confirmara. No me la ha dicho nadie, simplemente la he leído en «Le Figaro». El célebre diario parisino publica un suelto según el cual, Luis Ocaña anunciará hoy, después de los actos de ceremonia de clausura del Tour de France, su decisión de nacionalizarse francés.

A continuación, el comentarista del diario añade por su cuenta, que es una decisión normal, ya que Ocaña lleva dieciocho años viviendo en Francia, está casado con una francesa, tiene hijos franceses, tiene propiedades en Francia y corre para un equipo francés.

Sin embargo, según me he enterado, Martín Navas, de Televisión Española y de Radio Nacional, ha entrevistado a Ocaña y éste no ha confirmado la decisión, limitándose a añadir que, por el momento, no hay nada. Y para más esclarecimiento, ayer tarde en la llegada, en Versailles, preguntamos a Ocaña sobre la determinación y nos dijo:

—Es un absurdo, no sé nada de este invento, ni de quién lo ha inventado.

De todos modos, esperemos a hoy, aunque uno cree en el momento actual, en la palabra del corredor que, además, añadió: «Yo reconstruiré la casa de mis padres en Priego y espero morir allí».

### Oficial: Torres, rey de la Montaña

A los 45 kilómetros de la llegada los corredores rodaban agrupados y con importante retraso sobre el horario previsto, consecuencia de esos «cortes» mañaneros, trasladados en autocar o ferrocarril y no muy buenos hoteles. Todo ello ha «ralentizado» el Tour en las etapas llanas, pero no en la montaña. Por eso se explica, y se contesta, la pregunta que se había hecho Levitan, director del Tour, ¿por qué los rodadores no sacan provecho de las etapas llanas? Primero, porque los pocos buenos que hay —han abandonado Verbeck, Guimard, Poulidor...— están cansados de las palizas recibidas por el señor Ocaña en su duelo con Fuente en los Alpes y en los Pirineos, y en segundo como posible represalia a la falta de algunos buenos alojamientos y a los madrugones. Linares me decía el jueves que por él no volvería más al Tour. «Apenas podemos dormir cinco horas diarias.»

Volviendo a la etapa diremos que las tres cotas puntuables de cuarta categoría estaban enclavadas en la última parte del recorrido, a 28, 14 y 2 kilómetros de la llegada, respectivamente. Pedro Torres y José Manuel Fuente procuraron llegar a este terreno donde lucharon por el premio del mejor «grimpeur» en buena situación y habiendo conservado las energías. Ganó limpiamente y por amplio margen de puntos, Pedro Torres. Ya dije que en estas cotas cortas, la rapidez del pequeño campeón español, auténtica revelación del Tour de France, se impondría a la gravedad de Fuente. Y es que lo que ocurrió en las tres cotas de esta penúltima etapa del Tour, pues, en efecto, Torres ganaba la primera, La Dourdand, donde Fuente hizo tercero. Magnífico demarrage del escalador —rodador— y buen sprinter de La Casera. En la segunda pequeña montaña, la cota de Saint Remy, también venció Torres, seguido de Fuente y Van Impe, y, por fin, en la tercera, Chateauraud de Meyer, que había escapado, cruzaba el alto destacado delante de Torres, Ovion y Agostinho. Por tanto, en la etapa de ayer, Pedro Torres consiguió trece puntos por cinco de Fuente, ocho de ventaja, que sumado al uno que ya disfrutaba en la general hacen un total de nueve puntos a favor del nuevo rey de la montaña, ya que sólo falta una cota —de cuarta categoría— en la etapa de hoy. Aunque Fuente ganase los cinco puntos de la misma y P. Torres no puntuara, la ventaja del malagueño sobre el asturiano sería de cuatro puntos. Por tanto, Pedro Torres subirá al podio de campeones, junto a Ocaña y Fuente.

Por último, diré que el inglés Hoban fue vencedor de la etapa al sprint.

### CLASIFICACIONES

#### De la etapa

- |  |
|--|
| 1. Barry Hoban (G. Bretaña), 6 h. 59 m. 28 s., con bonificación 6-59-13. |
|--|

- |   |
|---|
| 2. Jack Mouriaux (Francia), 6-59-28, con bonificación 6-59-18.  |
| 3. Daniel Ducreux (Francia), 6-59-28, con bonificación 6-59-23. |
| 4. Jan Krekels (Holanda), 6-59-28.                              |
| 5. P. Jacques Esclassan (Francia), mismo tiempo.                |
| 6. Gerardus Vianen (Holanda), mismo tiempo.                     |

#### General

- |                                     |
|-------------------------------------|
| 1. Luis Ocaña, 119-43-00.           |
| 2. Thevenet (Francia), a 15-41.     |
| 3. Fuente (España), a 15-56.        |
| 4. Zoetemelck (Holanda), a 25-41.   |
| 5. Van Impe (Bélgica), a 29-27.     |
| 6. Van Springel (Bélgica), a 29-27. |

#### Premio de la Montaña

- |                              |
|------------------------------|
| 1. Pedro Torres, 225 puntos. |
| 2. Fuente, 216 puntos.       |
| 3. Ocaña, 177 puntos.        |

#### La última etapa



Hoy domingo se disputan dos medias etapas. Por la mañana, contra el reloj individual sobre el circuito de Versailles, 16 kilómetros. Y por la tarde, Versailles-Paris, en línea, 89 kilómetros. Ninguna dificultad en esta última, que acaba en La Cipale, en el parisino bosque de Vincennes. Pero en la primera, contra el cronómetro, habrá todavía gran competición, pues Ocaña hará todo lo posible por conseguir un nuevo triunfo, que sería el sexto. Junto al español de Priego, en la llegada y como más directos adversarios, deben de estar Agostinho, Zoetemelck, Thevenet, Linares, etc.

### ATLETISMO

#### DOS RECORDS MUNDIALES DE LA STECHER

La alemana oriental Renate Stecher batió su propio récord mundial de 200 metros lisos en un tiempo de 22 segundos 1 décima. Stecher tenía juntamente con la atleta Chi Cheng, de Formosa, el récord anterior, en un tiempo de 22 segundos 4 décimas. Anteayer la germana batió igualmente el récord mundial del hectómetro en 10-8.



# PANORAMA

## HOCKEY

### SELECCION NACIONAL PARA LA COPA DEL MUNDO

El Comité seleccionador de la Real Federación Española de Hockey ha designado los dieciocho jugadores que, definitivamente integrarán la selección nacional con vistas a la culminación del plan preparatorio para la participación en la segunda Copa del Mundo que tendrá lugar en Amsterdam del 20 de agosto al 3 de septiembre.

Porteros: Alberto Carrera (Atlético San Sebastián) y Juan Pico (CUDE Madrid).

Defensas: Juan Amat (C. D. Egara), Ricardo Cabot (R. C. Polo), Agustín Churrua, José Uriguen y Jorge Zubiaga (Real Club Jolaseta de Bilbao) y Juan Colomer (C. D. Egara).

Medios y delanteros: Jaime Arbós (Atlético de Tarrasa), José Borrell, Francisco y Jorge Fábregas, Jorge Monegal, Francisco Segura y Agustín Masana (R. C. Polo), y Francisco Amat (C. D. Egara).

Suplentes: José Azpillaga (Atlético San Sebastián) y Jaime Salvatella (C. D. Egara).

## BOXEO

### TONY ORTIZ PELEA EN ITALIA

La primera pelea de Tony Ortiz como campeón de Europa, aunque no expondrá su título, tendrá lugar el próximo día 28 en Italia, según ha informado a Alfíl el preparador de Ortiz, Kid Tunero.

La pelea, en la que Tony Ortiz pondrá en juego su título, tendrá lugar en la localidad de Carrara y el campeón de Europa de los superligeros tendrá como adversario al italiano Pietre Segú.

### MARIANO GARCIA RETUVO SU TITULO DE LOS MOSCAS

El madrileño Mariano García retuvo su título de los pesos moscas al vencer por inferioridad en el octavo asalto al aspirante, el zamorano José Luis Otero, en pelea disputada en el Campo del Gas de la capital española.

Mariano García tiró tres veces consecutivas a Otero en el octavo round, suspendiendo el árbitro el combate, tal y como establece el reglamento.

## WATERPOLO

### TORNEO NACIONAL JUNIOR

Bajo la organización del Club Natación Barceloneta se han iniciado en la piscina del paseo Marítimo los Campeonatos de España junior de Waterpolo. Los resultados de la primera jornada fueron los siguientes:

Hellos, 5; Landaucheta, 1.

Montjuich, 12; Canoe, 0.

Club Natación Barceloneta, 3; Club Natación Barcelona, 9.

## NATACION

### RECORD DEL MUNDO BAJO EL AGUA

El nadador soviético Shavaran Karapetyan fijó con dieciséis segundos ocho décimas un record mundial en los cincuenta metros bajo el agua en la ciudad de Kishinev (URSS), según informó la agencia Tass.

El estudiante armenio de veinte años de edad, mejoró en dos décimas de segundo su propia marca mundial, fijada hace unos tres meses.

Karapetyan compitió el viernes en los campeonatos de natación submarina de la Unión Soviética, disputados en Kishinev.

## TENIS DE MESA

### CAMPEONATOS JUVENILES DE ESPAÑA

Los Clubs Mayda, en categoría masculina, y Barcin, en femenina, ambos de Barcelona, se han clasificado campeones de España de juveniles en los X Campeonatos de Tenis de Mesa que se vieneron disputando en las pistas polideportivas de Riazor (La Coruña), organizados por la Federación Gallega de Tenis de Mesa.

Hoy domingo, día 22, finalizarán los campeonatos individuales, celebrándose posteriormente la sesión de clausura de los Campeonatos, con el desfile de los equipos participantes.

## ALPINISMO

### EXPEDICION ESPAÑOLA AL KURDISTAN

Por vez primera, un grupo de españoles intentará alcanzar el macizo de Cilo Dag, en el Kurdistan turco.

Componen la expedición seis alpinistas barceloneses, pertenecientes a la Unión Excursionista de Cataluña y al Centro Excursionista de Cataluña, e irán dirigidos por Ramón Bramon.

Han bautizado esta expedición con el nombre de Operación Kurdistan 73, y durante los trece días que permanecerán en el Llano Mergan, en donde estará instalado el campamento base, se efectuarán diferentes ascensiones, aunque el objetivo principal es el pico del Resko, de 4.170 metros de altitud.

## NATACION: TORNEO DE LAS OCHO NACIONES

# ESPAÑA, EN SEGUNDA POSICION

## ● Nuestros nadadores triunfaron en 4 x 100 estilos y en 200 mariposa

SION (Suiza). (Alfil.) — El nadador español Arturo Lang-Lenton fue el vencedor de la prueba de los 200 metros mariposa, del Torneo de Natación de las Ocho Naciones, que se celebra en esta localidad.

El nadador canario marcó un tiempo de 2-15-49, siendo escoltado en la llegada por el noruego Gundersen Gunnard, con 2-17-83 y tercero Eric Henderson con 2-18-74.

El equipo español, compuesto por Esteve, Balcells, Lang-Lenton y Pujol, consiguió el primer puesto en la prueba de relevos 4 x 100 metros estilos, con un tiempo de 8-71, siendo segundo Escocia, con 4-11-93 y Noruega con 4-15-47.

Los resultados registrados para el Torneo de Natación de las Ocho Naciones son los siguientes:

### 400 metros cuatro estilos:

1. Gundersen Gunnard (Noruega), 4-51-64.
2. François Deley (Bélgica), 4-56-14.
3. David Wilke (Escocia), 5-00-46.
4. José Ferrero (España), 5-01-69.

### 100 metros espalda femeninos:

1. Françoise Chauvin (Bélgica), 1-10-83.
2. Kim Walker (Gales), 1-11-73.
3. Gillian Fordyce (Escocia), 1-12-12.
4. Herminia Jaquetti (España), 1-12-50.

### 200 metros braza:

1. Pat Beavan (Gales), 2-48-83.
2. Panadell (España), 2-53-70.
3. Beatrice Mottoulle (Bélgica), 2-55-10.

### 400 metros libres:

1. François Monod (Suecia), 4-44-13.
2. Delbie Simpson (Escocia), 4-49-94.
3. Wilborg Juliudottir (Islandia), 4-54-37.
7. Margaret Hefti (España), 5-03-44.

### 100 metros libres masculinos:

1. Fritz Warncke (Noruega), 56-23.
2. Dordon Downie (Escocia), 56-34.
3. José Pujol (España), 56-52.

### 1.500 metros libres masculinos:

1. James Carter (Escocia), 16-45-00.
2. Hakon Iversen (Noruega), 16-55-38.
3. Johan Van Stenberge (Bélgica), 17-13-41.

### 4 x 100 metros estilos femeninos:

1. Escocia (Fordyce, Dickie, Wickham, McGlashan), 4-43-37.
2. Suecia (Boesch, Ruegg, Debrunner, Monod), 4-44-30.
3. España (Jaquetti, Panadell, Chamorro, Duffaure), 4-51-96.

### Clasificación al final del primer día de pruebas:

1. Escocia, 77 puntos.
2. España, 68.
3. Noruega, 61.
4. Suecia y Bélgica, ambos con 49.
6. Gales, 45.
7. Israel, 31.
8. Islandia, 27.

## MINUSVALIDOS: Campeonatos Mundiales

# SOBRESALIENTE HISPANO EN NATACION

## Se batieron tres récords del mundo, en 50 m. libres, 3 x 25 estilos y 100 libres

STOKE MANDEVILLE. (Pyresa). — En los Juegos Mundiales para Minusválidos, España ha logrado otras cuatro medallas (dos de oro, una de plata y una de bronce) y batió tres nuevos récords mundiales.

En natación, Bertrande Five llegó el primero en 50 metros libres, con un tiempo de 38 segundos dos décimas (nuevo record mundial de los Juegos) y también se adjudicó una medalla de bronce en 50 metros braza.

Otro record mundial batido por De Five fue en 3 por 25 estilos, donde rebajó nueve segundos, siendo su marca actual un minuto, catorce segundos, cinco décimas.

Francisco Benítez también batió otra marca mundial en cien metros libres. Descalificado hace unos días por error en su estilo de nadar, ahora de forma oficial ha batido el record de la especialidad con un minuto, diez segundos, cuatro décimas (tres segundos menos que la marca anterior). Pedro Gil se clasificó quinto, en las tres finales de cien metros libres, cien espalda y 3 por 50 metros estilo.

### Sólo plata en baloncesto

En baloncesto nuestra esperanza medalla de oro quedó reducida a una de plata, al perder España el primer partido de los seis disputados.

En la final nos batió Canadá por 43-24 (primer tiempo 22.14). Desde el principio, por exceso de confianza en el triunfo, se jugó demasiado alegremente y luego llegaron los nervios. De todas formas, a los ocho minutos de juego el tanteo solamente nos era favorable por seis puntos

(20-26), cuando Montenegro saltó del campo por cinco faltas personales. Ello, unido a unos desafortunados cambios, acabó de desmoralizar a nuestro equipo.

El tercer puesto fue para Bélgica, que ganó a Brasil por 38-35. En la categoría femenina, Francia, imbatida, fue medalla de oro; Alemania segunda y Gran Bretaña tercera.

En tiro con arco, el madrileño Espejel consiguió la medalla de plata, habiendo estado clasificado primero durante gran parte de la prueba.

## BALONCESTO

### PABELLON DE DEPORTES CIUDAD DEPORTIVA DEL REAL MADRID

HOY, domingo 22, a las 8,30 de la tarde

### TROFEO CIGARRILLOS KAISER

### SELECCION NACIONAL REPUBLICA POPULAR CHINA

### REAL MADRID

(Campeón de Liga y Copa de España)

Precios de las localidades: Asientos sin numerar, público en general ... 100

Asientos sin numerar, socios del Real Madrid y menores de quince años ... 25

## AYUNTAMIENTO DE MADRID

### CONCURSO

OBJETO DEL CONTRATO: Construcción y explotación de un quiosco de bebidas en la calle de Arturo Soria, frente a la de Vizconde de los Asilos.

PLAZO: Hasta las trece horas del día 11 de agosto.

PRESENTACION DE PLICAS: Negociado de Contratación, plaza de la Villa, 5.

ANUNCIO EXTENSO: «Boletín Oficial del Estado» del día 17 del actual.

Madrid, 17 de julio de 1973.—El Secretario General, Pedro Barcina Tor.



# MAGDALENA ESTADES NO PARTICIPARA

● Ello es consecuencia de la rivalidad entre el Canoe y el Gimnasio Moscardó

Mañana lunes, al parecer, comienzan a celebrarse en una piscina de nuestra capital, los Campeonatos de Castilla de Natación. Decimos «al parecer» porque, hasta el momento, no hemos recibido ninguna nota de la Federación que informe sobre dichos Campeonatos, sobre las marcas y, mucho menos, sobre los participantes.

Pero según hemos oído, también estos Campeonatos de Castilla tienen su «pequeño» problema. Dicen que el máximo aliciente de esta competición será la lucha entre los equipos del Canoe Natación Club y el Gimnasio Moscardó, hoy por hoy, los dos equipos más potentes de la natación castellana.

Esta rivalidad, que entendida deportivamente, es muy loable parece que ha salido del recinto de las piletas. Como consecuencia de ella, una nadadora madrileña, que bien podríamos calificar de «figura» de la pobre natación castellana, se queda sin poder participar en los Campeonatos.

## El problema de Magdalena Estades

Pero vayamos por partes. La nadadora en cuestión es Magdalena Estades, que hace algún tiempo pertenecía al Club Banesto y que, más tarde, fichó por el Gimnasio Moscardó. Resulta que Magdalena Estades se ha marchado del Gimnasio Moscardó y actualmente entrena en el Canoe, con el que quiere tomar parte en los Campeonatos de Castilla y, como es natural, en los de España. Y ahí, precisamente, es donde reside el problema. Porque el Gimnasio Moscardó no está dispuesto a darle la carta de libertad para que nade en «la competencia» ni Magdalena Estades está dispuesta a nadar con el Gimnasio Moscardó.

—¿Es así Magdalena?  
—Sí, es cierto.  
—¿Por qué no quieres nadar con el Gimnasio Moscardó?  
—Me he marchado del Gimnasio Moscardó porque para mí es



MAGDALENA ESTADES.—Hace algún tiempo decían que Magdalena Estades era la mejor mediofondista castellana. En los campeonatos de Castilla que comienzan mañana no podremos comprobarlo

esencial que los entrenamientos me resulten agradables y eso era una cosa que no ocurría allí. Como comprenderás, en Madrid, solo hay dos Clubs que tienen piscina descubierta y piscina cubierta donde se pueda entrenar tranquilamente: el Canoe y el Gimnasio Moscardó. Si me marchó de uno, sólo puedo nadar con el otro.

—Pero, al parecer, si nadas en el Gimnasio Moscardó es muy posible que este Club gane la clasificación femenina y si nadas en el Canoe es este Club el que tiene más posibilidades. ¿Es natural, entonces, que el Gimnasio no le interese que nades con el Canoe?

—Pero si no nado en ninguno de los dos sitios también ganará el Canoe, es decir, les da lo mismo. Pero a mí no me dan la carta de libertad.

## «Sólo hice un cambio»

—¿Hay una regla federativa que dice que un nadador sólo puede hacer un cambio de club al año...?

—Y yo sólo he hecho un cam-

bio, porque en el Banesto no llegaron a entregar mi ficha a la Federación.

—¿No será que Magdalena Estades antes no tenía rivales y ahora hay una serie de niñas que le ponen muy duras las pruebas?

—No, eso no tiene nada que ver. La verdad es que este año no estoy como para que me hagan muchas entrevistas, pero en fin, tengo como disculpa que con estos llos no he podido entrenar adecuadamente. Si me entreno un mes fuerte...

—¿Para poder fichar por el Canoe cuánto tiempo ha de pasar?

—Creo que en septiembre podré competir con este Club por que hay que resolver una serie de detalles con la Federación y hasta entonces no hay nada.

—¿Esto quiere decir que no irás a los Campeonatos de España?

—Desde luego que voy aunque sea como espectadora. De todas formas, en relevos puedo ir representando a Castilla, pero nada más.

Ernesto L. FEITO

## GOLF: EUROPEOS FEMENINOS DEL PRAT

# ESPAÑA Y FRANCIA FINALISTAS

● MAGNIFICA ACTUACION DE NUESTRAS JUNIORS ANTE SUECIA

BARCELONA. (Alfil).—España se ha clasificado para la final del campeonato de Europa femenino junior por equipos de golf, al vencer ayer tarde al potente equipo de Suecia por 4-3. Por la mañana se jugaron los dos dobles y por la tarde los cinco individuales que totalizan los siete puntos de cada «match». España ganó los dobles y se puso 2-0. Corominas-Carroggio ganaron a Skanse-Hagstrom en el último hoyo gracias a un formidable «put» de Elen Corominas, prima hermana de la olímpica de natación, desde cuatro metros y Bonny-Figueras, vencieron por 2-1 (en el hoyo 17) a Cardewall-Rieman.

## Neto color español

Los cinco individuales empeza-

ron con neto color español en los primeros hoyos, excepto Elena Corominas que se puso dos «down» en los dos primeros. Pero los partidos fueron torciéndose para todas excepto para la canaria Otilia Bonny que fue la primera en terminar (5-4) y puso el resultado 3-0 para España.

A renglón seguido, inesperada derrota de Elena Corominas con Hagstrom por 3-1 en el hoyo 17; luego, la de Ana Vilella ante Skansen (3-2) y la de Marta Figueras ante Lindblad, 3-1. Suecia había empatado a tres el partido.

Araceli Carroggio, del Terramar de Sitges, siguió jugando aunque atravesaba un bache. Había pasado de «4 up» a solo «1 up» cuando, al llegar al hoyo 16, entró bien en el «green» y

consiguió un extraordinario «put» largo, saliendo para el hoyo 17 con «2 up». Faltaba sólo empatar en este hoyo que es un par tres. Salió Araceli con buen «drive», dejando la bola en el mismo borde del «green», y en su mismo centro, y desde allí con otro gran «cut» a medio palmo del agujero, Rieman, su adversaria en dos golpes, colocó la bola en el «green» con un «put» de unos tres metros. Araceli Carroggio había empatado o ganado ya el hoyo, y con ello el partido y la eliminatoria España-Suecia, sin que, para evitar se pusiera nerviosa, se le hubiera dado a conocer la trascendencia de su resultado.

En la otra semifinal, Francia también tuvo dificultades frente a Suiza, pero terminó ganando por 4-3.

## TENIS: COPA DAVIS

# UN LEVE RAYO DE ESPERANZA

## AYER VICTORIA ESPAÑOLA EN DOBLES ANTE ITALIA

TURIN. (Del enviado especial de Pyresa, Manuel Gómez Aróstegui).—La victoria de la pareja española Gisbert-Higueras, en el partido de dobles jugado ayer tarde, deja pendiente para los partidos individuales de hoy el resultado final del encuentro España-Italia, de Copa Davis. España cuenta ahora con una victoria, e Italia, con dos. Y quedan por jugarse dos encuentros. Gisbert e Higueras han ganado a la pareja italiana formada por Marzano-Maioli por 6-3, 6-1, 4-6 y 6-4.

Desarrollo del partido: juegan por Italia Marzano y Maioli, y por España, Gisbert e Higueras.

Primer «set»: orden de saque, Marzano, Higueras, Maioli, Gisbert.

Desarrollo del juego: 0-1, 0-2, 1-2, 2-2, 3-2, 4-2, 4-3, 5-3 y 6-3. Duración, veintiocho minutos.

Segundo «set»: orden de saque, Higueras, Marzano, Gisbert, Maioli.

Desarrollo del juego: 1-0, 1-1, 2-1, 3-1, 4-1, 5-1 y 6-1. Duración, veinticinco minutos.

Tercer «set»: orden de saque, Maioli, Gisbert, Marzano, Higueras.

Desarrollo del juego: 1-0, 1-1, 1-2, 2-2, 3-2, 3-3, 4-3, 4-4, 5-4 y 6-4. Duración, cuarenta y seis minutos.

Cuarto «set»: orden de saque, Marzano, Higueras, Maioli, Gisbert.

Desarrollo del juego: 1-0, 1-1, 1-2, 1-3, 2-3, 2-4, 3-4, 3-5, 4-5 y 4-6. Duración, treinta minutos.

Duración total del partido, dos horas y nueve minutos.

## Superioridad española

Desde el primer momento del partido se ha visto que la pareja española era superior. Y era superior por el juego de Gisbert, muy en forma, con buen toque, con visión, dominando casi siempre todos los golpes y haciendo jugar a su compañero Higueras, que sólo ha tenido un bajón de juego en el tercer «set» y ha sido con ello la causa de que el partido se alargara. Gisbert ha sido el mejor jugador sobre la pista, a mucha distancia de los otros tres. Y es justo lamentarse ahora de ese temor suyo a jugar los partidos individuales, porque con él la suerte de la eliminatoria ahora —todavía levemente incierta con este punto ganado hoy— hubiera tenido otro cariz. Es, sin duda, el Gisbert de hoy muy superior a Barazzutti y Zugarelli. Lo malo es que Gisbert no siempre es igual.

Ya en el primer «set» se vio que los españoles dominaban mejor el juego, que componían una pareja más completa y más homogénea que la de los italianos, en la que Maioli flaqueaba demasiado, sin que Marzano se mostrase muy superior a Higueras cuando éste jugaba normalmente. No se ha notado demasiado que Gisbert e Higueras no han jugado en dobles juntos nunca en partidos importantes. Gisbert quedaba al margen, porque su juego era superior. Por ello, el partido nunca ha estado en peligro para los españoles, y si han sido precisos cuatro «sets», ello se ha debido a ese bajón de Higueras, en el tercero, que al final ha desconcertado un poco a Gisbert y le ha hecho perder el último juego con su saque, tras una larga lucha en la que los españoles han ganado tres ventajas y otras tantas los italianos, y que ha decidido Gisbert a favor de los italianos con una doble falta, la única que ha cometido en todo el partido.

## No hay que hacerse ilusiones

Pese a este punto ganado, no hay que hacerse muchas ilusiones, porque será muy difícil ganar hoy los dos partidos individuales. No es imposible, desde luego, pero hay que tener en cuenta, no se puede olvidar, que Higueras acusa mucho esta súbita entrada en el equipo de la Copa Davis y le falta esa seguridad, ese dominio en los malos momentos que se consigue sólo a base de jugar partidos y pasar apuros. Un leve rayo de esperanza hay. Quizá el juego de Zugarelli vaya mejor a Santana, y éste esté más a punto, después del partido que jugó el viernes. Descansado lo estará. Si Higueras diera la sorpresa de vencer a Barazzutti, la eliminatoria podría dar un vuelco sensacional. Pero, en realidad, es muy difícil que esto ocurra.

## España, a renovar su título en la Jean Becker

BARCELONA. (Alfil).—España tratará de renovar su título en la Copa Jean Becker, que se disputará en las pistas del Tourquet Tennis Club, de Francia, del 26 al 29.

El equipo designado por la Real Federación Española lo integran Francisco Arbelo, Lorenzo Fargas, Carlos Llinas, Rafael Martos y Javier Tintoré, actuando como capitán José Guíot.

La Copa Jean Becker es una competición internacional reservada para equipos nacionales de cadetes, es decir, juga-

dores de hasta dieciocho años, formando cuatro jugadores y un capitán por equipo, por lo que uno de los tenistas españoles quedará como suplente.

La fórmula de juego es de tres individuales y dos dobles, y en la presente edición participarán los equipos representativos de Alemania, Bélgica, España, Suiza, Italia y Francia. La prueba se disputó por vez primera en 1972, obteniendo la victoria final el equipo español, que ahora deberá defender dicho título.





# LOTERIA NACIONAL

## SORTEO DEL DIA 21 DE JULIO - DE 1973

Doce series de 80.000 billetes cada una

SORTEO

23

73

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 21 de enero de 1974, INCLUSIVE



1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
08701....5.000	08702....5.000	08703....5.000	08704....5.000	08705....5.000	08706....5.000	08707....5.000	08708....5.500	08709....5.000	08710....5.000
08711....5.000	08712....5.000	08713....5.000	08714....5.000	08715....5.000	08716....5.000	08717....5.000	08718....5.500	08719....5.000	08720....5.000
08721....5.000	08722....5.000	08723....5.000	08724....5.000	08725....5.000	08726....5.000	08727....5.000	08728....5.500	08729....5.000	08730....5.000
08731....5.000	08732....5.000	08733....5.000	08734....5.000	08735....5.000	08736....5.000	08737....5.000	08738....5.500	08739....5.000	08740....5.000
08741....10.000	08742....5.000	08743....5.000	08744....5.000	08745....5.000	08746....5.000	08747....5.000	08748....5.500	08749....5.000	08750....5.000
08751....5.000	08752....5.000	08753....5.000	08754....5.000	08755....5.000	08756....5.000	08757....5.000	08758....5.500	08759....5.000	08760....5.000
08761....5.000	08762....5.000	08763....25.250	08764....500.000	08765....20.250	08766....5.000	08767....5.000	08768....15.500	08769....5.000	08770....5.000
08771....5.000	08772....5.000	08773....5.000	08774....5.000	08775....5.000	08776....5.000	08777....5.000	08778....5.500	08779....5.000	08780....5.000
08781....5.000	08782....5.000	08783....5.000	08784....5.000	08785....5.000	08786....5.000	08787....5.000	08788....5.500	08789....5.000	08790....5.000
08791....5.000	08792....5.000	08793....5.000	08794....5.000	08795....5.000	08796....5.000	08797....5.000	08798....5.500	08799....5.000	08800....5.000
42901....5.000	42902....5.000	42903....5.000	42904....5.000	42905....5.000	42906....5.000	42907....5.000	42908....5.500	42909....5.000	42910....5.000
42911....5.000	42912....5.000	42913....5.000	42914....5.000	42915....5.000	42916....5.000	42917....5.000	42918....5.500	42919....5.000	42920....5.000
42921....5.000	42922....5.000	42923....5.000	42924....5.000	42925....5.000	42926....5.000	42927....5.000	42928....5.500	42929....5.000	42930....5.000
42931....5.000	42932....5.000	42933....5.000	42934....5.000	42935....5.000	42936....5.000	42937....5.000	42938....10.500	42939....5.000	42940....5.000
42941....5.000	42942....5.000	42943....5.000	42944....5.000	42945....5.000	42946....10.000	42947....5.000	42948....5.500	42949....5.000	42950....5.000
42951....5.000	42952....5.000	42953....5.000	42954....5.000	42955....5.000	42956....10.000	42957....5.000	42958....5.500	42959....5.000	42960....5.000
42961....5.000	42962....5.000	42963....5.000	42964....5.000	42965....5.000	42966....5.000	42967....70.000	42968....2.500.000	42969....70.000	42970....5.000
42971....5.000	42972....10.000	42973....5.000	42974....5.000	42975....5.000	42976....10.000	42977....5.000	42978....5.500	42979....5.000	42980....5.000
42981....5.000	42982....5.000	42983....5.000	42984....5.000	42985....5.000	42986....5.000	42987....5.000	42988....10.500	42989....5.000	42990....5.000
42991....5.000	42992....5.000	42993....5.000	42994....5.000	42995....5.000	42996....5.000	42997....5.000	42998....5.500	42999....5.000	43000....5.000
58101....5.000	58102....5.000	58103....5.000	58104....5.000	58105....5.000	58106....5.000	58107....5.000	58108....5.500	58109....5.000	58110....5.000
58111....5.000	58112....5.000	58113....5.000	58114....5.000	58115....5.000	58116....5.000	58117....5.000	58118....5.500	58119....5.000	58120....5.000
58121....5.000	58122....5.000	58123....5.000	58124....10.000	58125....5.000	58126....5.000	58127....5.000	58128....5.500	58129....5.000	58130....5.000
58131....5.000	58132....5.000	58133....5.000	58134....5.000	58135....5.000	58136....5.000	58137....5.000	58138....5.500	58139....5.000	58140....5.000
58141....10.000	58142....5.000	58143....5.000	58144....5.000	58145....5.000	58146....10.000	58147....5.000	58148....5.500	58149....5.000	58150....5.000
58151....5.000	58152....5.000	58153....5.000	58154....5.000	58155....5.000	58156....5.000	58157....5.000	58158....5.500	58159....5.000	58160....5.000
58161....5.000	58162....5.000	58163....5.000	58164....5.000	58165....5.000	58166....5.000	58167....5.000	58168....10.500	58169....5.000	58170....5.000
58171....5.000	58172....5.000	58173....5.000	58174....5.000	58175....5.000	58176....5.000	58177....35.000	58178....1.500.500	58179....35.000	58180....5.000
58181....5.000	58182....5.000	58183....5.000	58184....5.000	58185....5.000	58186....5.000	58187....5.000	58188....5.500	58189....5.000	58190....5.000
58191....5.000	58192....5.000	58193....5.000	58194....5.000	58195....5.000	58196....5.000	58197....5.000	58198....5.500	58199....5.000	58200....5.000
	71772....150.000		58194....5.000			68467....150.000	67538....150.500	67469....150.000	
Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones	Terminaciones
141....5.000	322....5.000	243....5.000	124....5.000	075....5.000	146....5.000	4688....50.500	7529....50.000	820....5.000	
351....5.000	432....5.000	763....5.000	564....5.000	505....5.000	266....5.000	678....5.500	369....5.000		
531....5.000	972....5.000		574....5.000		876....5.000	768....10.500	409....5.000		
741....5.000			694....5.000		946....5.000	938....5.500	429....5.000		
841....5.000					956....5.000	988....5.500	539....5.000		
					976....5.000	68....5.500			
						8.....500			

### INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.  
 2. En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones. Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en

la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.  
 3. Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete. En este caso ya no es preciso seguir consultando la lista.  
 4. Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de termi-

naciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.  
 Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, proceda en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con la de una.



# programas de TV

## Para hoy

### PRIMERA CADENA

- 11,15 CARTA DE AJUSTE.  
11,30 APERTURA Y PRESENTACION.  
11,31 LA FIESTA DEL SEÑOR Y SANTA MISA.  
12,30 UNIDAD MOVIL.  
Desde el lago de Bañolas, CONCIERTO.  
14,00 «Las bodas de Figaro», de Mozart.  
«Concierto para piano y orquesta núm. 23, K 488», de Mozart.  
15,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
15,15 TARDE PARA TODOS.  
20,30 BALONCESTO.  
En directo, desde la Ciudad Deportiva del Real Madrid, primer partido en nuestro país de la selección de China Popular, en este caso frente al Real Madrid.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 TOUR DE FRANCIA.  
22,30 ESTRENOS TV.  
«Incidente en San Francisco».  
00,20 ESTUDIO ESTADIO.  
00,50 ULTIMAS NOTICIAS.  
00,55 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 18,30 CARTA DE AJUSTE.  
19,00 PRESENTACION Y AVANCES.

- 19,01 LOS CHICOS DEL ESPACIO.  
«El dragón amigable».  
«Infeliz Navidad».  
19,30 FESTIVAL.  
Intervienen: FRANKIE AVALON, «Dancing on the star»; MANOLO ESCOBAR, «Viva España»; SOLERA, «Linda prima»; MIKE KENNEDY, «Lousiana»; MARL SOL, «Mami Panchita».  
20,30 LA PANTERA ROSA.  
«La píldora rosa».  
21,00 EL HOMBRE DEL RIFLE.  
«Fiebre amarilla».  
21,30 DOCUMENTAL.  
«Armando, Micaela y los animales».  
Armando y Micaela Denis han pasado más de veinte años dedicados al estudio y conservación de la fauna africana. El documental nos muestra la vida cotidiana de esta pareja rodeada de una gran cantidad de animales.  
22,00 NOTICIAS DEL DOMINGO.  
22,15 CINECLUB. CICLO GEORGE CUKOR.  
«Chica para matrimonio» (1952).  
Dirección: George Cukor.  
Intérpretes: Judy Hollyday, Aldo Ray, Sheila Bond.  
23,50 ULTIMA IMAGEN.

## Para mañana

### PRIMERA CADENA

- 13,45 CARTA DE AJUSTE.  
14,00 AVANCE INFORMATIVO.  
14,05 PRIMERA EDICION.  
15,00 NOTICIAS.  
15,35 OVNI.  
«Descubierto».  
Dirección: Dave Lane.  
Intérpretes: Ed Bishop, George Sewell y Michael Billington.  
16,30 DESPEDIDA Y CIERRE.  
17,45 CARTA DE AJUSTE.  
18,00 APERTURA Y PRESENTACION.  
18,01 AVANCE INFORMATIVO.  
18,05 LA CASA DEL RELOJ.  
«Traslados» (I).  
Trasladarse de casa y trasladarse de lugar es el tema que se desarrolla en los guiones de esta semana.  
18,25 CON VOSOTROS.  
Fábula.  
—DISNEYLANDIA: «Hamad y los piratas» (primera parte).  
19,30 LOS CHIRIPITIFLAUTICOS.  
19,40 BUENAS TARDES.  
20,30 NOVELA (capítulo I de V)

- «La actriz», de Henry Greville.  
21,00 TELEDIARIO.  
21,35 EL AMOR BRUJO.  
Autor: Gregorio Martínez Sierra.  
Música: Manuel de Falla.  
Intérpretes: Antonio y sus ballets de Madrid.  
Primeros bailarines: Mariana Recuero, Carlos Fernández, Rosa Lugo y Pastora Ruiz.  
Con la voz de Norma Lerrer.  
Orquesta Sinfónica Granitke.  
Dirigida por Eugenio M. Marco.  
Coreografía de Antonio.  
22,10 GRANDES BATALLAS.  
«La Batalla del Atlántico» (I).  
23,00 MONICA DE MEDIANOCHE.  
«Pesadillas».  
23,30 VEINTICUATRO HORAS.  
24,00 ORACION, DESPEDIDA Y CIERRE.

### SEGUNDA CADENA

- 20,00 CARTA DE AJUSTE.  
20,25 PRESENTACION Y AVANCES.  
20,30 TIRO LOCO.  
«Goofers».  
21,00 JAZZ VIVO.  
«Blood, Sweat and Tears».  
21,30 TELEDIARIO 2.  
22,00 RITO Y GEOGRAFIA DEL CANTE.  
«Pepe Martínez».  
Discípulo de Ramón Montoya, Pepe Martínez, guitarrista sevillano, vivió los años de esplendor del teatro flamenco, la década del cincuenta al sesenta. Acompañaba entonces a artistas como Pepe Marchena, Valderrama, La Niña de la Puebla, etc. Hoy, dedicado exclusivamente a la guitarra como solista, de recitales en las mejores salas de conciertos de Europa.  
22,30 SOMBRAS RECOBRADAS.  
«El mago de Oz». (1925).  
Versión muda.  
23,35 ULTIMA IMAGEN.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

HOY DOMINGO 22, SEIS TARDE

6 toros de «Los Millares», antes Concha y Sierra

VICENTE PUNZON

Juan Antonio «MACARENO»

RAUL SANCHEZ

Despacho de la Empresa: Calle Victoria, 9

Público en general: Domingo 22, de 10 a 14,30.

Despacho plaza de toros: Alcalá, 297. Domingo 22, desde las 10 en adelante.

ANDANADA: 15,— ptas.

GRADA: 20,—

TENDIDO: 25,—

# CARTELERA

## CLAVE DE ESTRENOS

GP.: Para gran público.

PC.: Para cine-filos

✱: Calificación comercial

●: Calificación artística.

18 Para mayores de dieciocho años

14 Para mayores de catorce años

Tol. Para todos los públicos.

SC: Sin calificar.

## ESTRENOS

- AMIGOS HASTA LA MUERTE.—Dir.: George Seaton. Int.: Rock Hudson, Dean Martin y Susan Clark. Color. (14.) Western. GP. Calificación: ✱. (PALACIO DE LA MUSICA.)  
ANA Y LOS LOBOS.—Dir.: Carlos Saura. Int.: Geraldine Chaplin y Fernando Fernán Gómez. (18.) Calificación: ●, ✱.  
BANDE A PART, LES CARABINIERIERS y LE PETIT SOLDAT.—Festival Godard. (CINESTUDIO CALIFORNIA.)  
CABARET.—Dir.: Bob Fosse. Int.: Liza Minnelli y Michael York. Comedia politico-musical. GP y PC. Calificación: ●● ✱✱ Color. (18.) (ALBENIZ.)  
EL ATENTADO.—Dir.: Yves Boisset. Int.: Jean-Louis Trintignant, Jean Seberg, Michel Piccoli y Gian Maria Volonté. Color. (18.) Política-ficción. GP y PC Calificación ● ✱✱. (PALAFOX.)  
EL DETECTIVE y LA DOCTORA.—Dir.: Anthony Harvey. Int.: George C. Scott y Joanne Woodward. Color. (14.) S. C. (PALACIO DE LA PRENSA, VELAZQUEZ, BILBAO Y PROGRESO.)  
EL DISCRETO ENCANTO DE LA BURGUESIA.—Dir.: Luis Buñuel. Int.: Fernando Rey, Delphine Seyring y Amparo Soler Leal. Color. (18.) Comedia satírica. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱. (ALEXANDRA y GALILEO.)  
EL DIVORCIO ES COSA DE FRES.—Director: Pietro Germi. Int.: Dustin Hoffman, Stefania Sandrelli y Carla Gravina. Color. (18.) Comedia. GP y PC. Calificación: ● ✱✱. (REAL CINEMA.)  
EL JOROBADO DE LA MORGUE.—Dir.: Javier Aguirre. Int.: Paul Naschy y Rossana Yanni. Color. (18.) SC. (MONTERA, VERGARA.)  
EL NIÑO ES NUESTRO.—Dir.: Manuel Summers. Int.: María Isabel Álvarez, Francisco Villa. Color. (18.) Comedia. GP Calificación: ✱✱. (AVENIDA.)  
JOAQUIN MURRIETA.—Dir.: George Sherman. Int.: Jeffrey Hunter y Arthur Kennedy. Color. (14.) (CARLOS III, ROXY «A», PRINCESA, CONSULADO y VICTORIA.)  
LA AVENTURA DEL «POSEIDON».—Director: Ronald Neame. Int.: Gene Hackman, Ernest Borgnine y Shelley Winters. Dramática. GP y PC. (Calificación: ●, ✱✱✱. Color. (14.) (GRAN VIA.)  
LA CORRUPCION DE CHRIS MILLER.—Director: Juan A. Bardem. Int.: Marisol y Jean Seberg. Color. (18.) Dramática. GP. Calificación: ✱. (COLISEVM.)  
LA ISLA DEL TESORO y EL GATO CON BOTAS.—Walt Disney. Color. Tolerada. (TIVOLI.)  
LA LEYENDA DEL ALCALDE DE ZALAMEA.—Dir.: Mario Camús. Int.: Francisco Rabal y Fernando Fernán-Gómez. GP y PC. Dramática. Calificación: ●, ✱✱. (14.) (FUENCARRAL.)  
LA REBELION DE LAS MUERTAS.—Director: León Klimovsky. Int.: Paul Naschy, Romy, Mirta Miller, María Kosty y Vic Winner. Color. (18.) Terror. GP. Calificación: ✱. (SALAMANCA.)  
LAS DOS INGLESA y EL AMOR.—Director: François Truffaut. Int.: Jean Pierre Leaud, Kika Markham. Color. (18.) Calificación: ●●, ✱✱. (REX.)  
LAS ESTRELLAS ESTAN VERDES.—Dir.: Pedro Lazaga. Int.: Alfredo Landa y Teresa Gimpera. Color. (18.) SC. (LOPE DE VEGA, ESPAÑOLETE.)  
LAS TENTACIONES DE BENEDETTO.—Director: Nino Manfredi. Int.: Nino Manfredi y Lionel Stander. Comedia satírica. GP

y PC. Calificación: ● ✱✱✱. Color. (18.) (RIALTO.)

LOS VAMPIROS NO MUEREN.—Dir.: Hans W. Geissendorfer. Int.: Jürgen Jung, Paul Albert Krumm y Herta von Walter. Color. (18.) SC. (PALACE y ROSALES.)

MIMI METALURGICO.—Dir.: Lina Wertmüller. Int.: Giancarlo Giannini y Mariangela Melato. Color. (18.) Comedia satírica. GP. Calificación: ✱✱. Color. (18.) (CAPITOL.)

NO ES BUENO QUE EL HOMBRE ESTE SOLO.—Dir.: Pedro Olea. Int.: Carmen Sevilla y José L. López Vázquez. Comedia dramática. Color. (18.) GP y PC. Calificación: ●, ✱✱. (CALLAO.)

PANICO EN EL TRANSIBERIANO.—Intérpretes: Christopher Lee y Peter Cushing. Color. (14.) (CANCELLER, ALVI, MONUMENTAL, SAVOY.)

PASEO POR EL AMOR Y LA MUERTE.—Director: John Huston. Int.: Angelica Huston y Assaf Dayan. (18.) Drama histórico. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱. (PENALVER y POMPEYA.)

PERDIDO EN EL DESIERTO.—Dir.: Jamie Hayes. Int.: Dirkie Hayes y Sue Burman. Color. Tolerada. SC. (ALCALA PALACE.)

¿QUE HABEIS HECHO CON SOLANGE?—Director: Massimo Dallamano. Int.: Fabio Testi, Cristina Galbó, Joachim Fuchsberger. Color. (18.) Thriller-spaghetti. GP. Calificación: ✱✱. (CONDE DUQUE.)

SECUESTRO A LA ESPAÑOLA.—Dir.: Mateo Cano. Int.: Esperanza Roy y Quique Camoiras. Color. (18.) SC. (UNIVERSAL CINEMA, LOS ANGELES.)

TE VEO Y NO TE VEO.—Dir.: Walt Disney Productions. Int.: Kurt Russell, Cesar Romero, Joe Flynn, Jim Backus y William Windom. Color. Tol. Dibujos Animados. (IMPERIAL.)

THE GLASS HOUSE (La casa de cristal).—Director: Tom Gries. Int.: Vic Morrow y Clu Gulage. Color. (18.) Dramática GP y PC. Calificación: ●● ✱✱. (ROSY «B».)

## REPOSICIONES

DRACULA 73.—Dir.: Alan Gibson. Int.: Christopher Lee y Peter Cushing. Color. (18.) (DRUGSTORE, URQUIJO, CARLTON, CONCEPCION, CANDILEJAS, FALLA y MONACO.)

DULCE PAJARO DE JUVENTUD.—Int.: Paul Newman y Geraldine Page. Color. (18.) (INFANTE, JUAN DE AUSTRIA, LIDO y FLORIDA.)

EL DIA MAS LARGO.—Int.: John Wayne, Robert Mitchum, Henry Fonda, Richard Burton, Sean Connery y Mel Ferrer. Tol. Bélica. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱. (PAZ.)

EL JUEZ DE LA HORCA.—Dir.: John Huston. Int.: Paul Newman y Ava Gardner. Color. (18.) (FANTASIO, GAYARRE, INFANTAS, APOLO.)

EL MAYOR ESPECTACULO DEL MUNDO.—Dir.: Cecil B. de Mille. Int.: Charlton Heston, Betty Hutton, Cornel Wilde, Dorothy Lamour, Gloria Grahame y James Stewart. Tol. Cinerama. Comedia dramática. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱. (PROYECCIONES.)

GUERRA Y PAZ.—Dir.: King Vidor. Int.: Audrey Hepburn, Henry Fonda y Mel Ferrer. Color. Tol. Drama bélico. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱✱. (BULEVAR y MOLLA.)

LA GRAN EVASION.—Dir.: John Sturges. Intérpretes: Steve McQueen, James Garner, Charles Bronson, James Coburn y Richard Attenborough. Color. Bélica. GP y PC. Calificación: ●, ✱✱✱. (LUCHANA, RICHMOND y TORRE DE MADRID.)

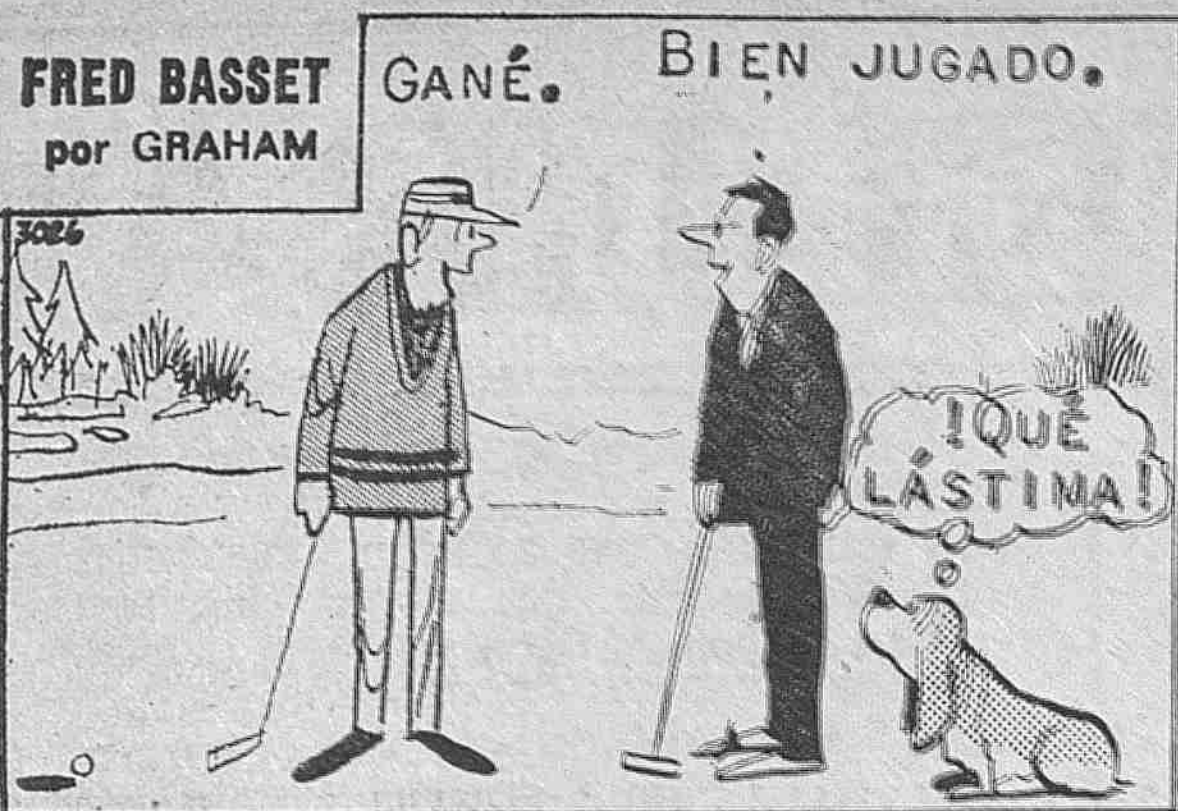
LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE.—Dir.: Joshua Logan. Int.: Lee Marvin, Clint Eastwood y Jean Seberg. Western musical. GP y PC. Calificación: ●●, ✱✱✱. Color. (18.) (BENLLIURE.)

LE SEGUIAN LLAMANDO TRINIDAD.—Director: E. B. Clucher. Int.: Terence Hill y Bud Spencer. Color. (Tol.) Western cómico. GP. Calificación: ✱✱✱. (NARVAEZ.)

MARINEROS SIN BRUJULA y LOS ARISTOGATOS.—Festival Walt Disney. Tolerada. (BARCELONA.)

PRIMA DELLA REVOLUZIONE, de Bertolucci, y I PUGNI IN TASCA, de Bellochio. (BELLAS ARTES.)





## ESPECTACULOS

### MUSICA

#### IV SEMANA MUSICA CAMARA SEGOVIA

Hoy, 9 noche, Jiri Ropok (órgano). Obras de J. S. Bach, Buxtehude, Daquin, Franck, Janacek, Ropok y Telemann. Organiza: Dirección General Bellas Artes.

#### IV SEMANA MUSICA CAMARA SEGOVIA

Mañana, 23, 9 noche. Dúo León Ara-Tordesillas (violín y piano). «Sonatas» Barce (estreno mundial), Beethoven, Franck y Granados. Organiza: Dirección General Bellas Artes.

### TEATROS

**ALCAZAR.** — 7 tarde y 11 noche: Compañía Trini Alonso-Adrián Ortega. Una casa de lios, de Alvaro Portes. Con Pepe Ruiz y la colaboración especial de Jesús Guzmán. El éxito cómico de este verano.

**ALFIL, DE LA CALLE DEL PEZ.** (2318152.) ¡Éxito cómico! Más de un año en cartel. 7,30, 11 noche: ¡Charly, no te vayas a So-doma!

**ARLEQUIN.** — San Bernardo, 5. Metro Santo Domingo. Teléfono 2475131. 7 tarde y 11 noche: Arturo Serrano presenta el gran éxito de El clarinete, de Roland Kindler. ¡El vodevil del amor... del sexi y... de El clarinete!

**ARNICHES.** (Cedaceros, 7. Teléfono 2224919. Refrigerado.) 7,15 y 11: Compañía cómica de Jesús Puente en El cargo... y sus consecuencias, de Alfonso Paso. Con Pilar Bardem. Teófilo Calle. Un explosivo torrente de carcajadas, ríabosamente actual.

**BENAVENTE.** — (Refrigerado. 2221864. Plaza Vázquez de Mella, 3.) 7,15 y 11: Sobresaliente en libertad. Original de Alfonso Paso. Con la presentación de Paloma Paso Jardiel. Temporada de verano. Butaca de patio, 100 pesetas. Butaca de club, 50 pesetas.

**CALDERON.** — 7 y 10,45. Éxito arrollador de Andrés Pajares y su gran compañía de revistas en el superespectáculo musical ¡Más vale pájaro en mano...! Con Manolito Díaz, Vicky Santel, Anita Luna, Miguel Mateo y el famoso ballet inglés Jerry Johnson. Seis meses triunfales de fantástica presentación. Hoy, último día. Despedida.

**CLUB.** (Bajos Palacio Música.) ¡11 meses! 7 y 11. Compañía comedias Manolo Gómez Bur. La sopera (de R. Lamoureux); versión, J. J. Artech. Con Clara Suárez y la colaboración de Aurora Redondo. El mayor éxito cómico de París y Madrid. ¡Más de 600 representaciones! Mañana, descanso compañía.

**COMEDIA.** — Domingo, 7. Emilio Laguna en Mi amiga la gorda, de Charles Laurence. Con Mara Goyanes. Dirección: Angel F. Montesinos. ¡Gordísimamente divertida! Segundo mes. Hoy noche y mañana, lunes tarde y noche, no hay funciones por descanso de la compañía.

**FIGARO.** (Refrigerado. Teléfono 2391645.) 7,15 y 11. El mayor éxito cómico de la temporada! Roberto Camardiel, Jesús Enguita en Balada de los tres inocentes, de Pedro Mario Herrero. Colaboración, María Luisa Ponte. «Oleadas de risas so-

bre oleadas de carcajadas.» Séptimo mes.

**GOYA.** (Muy refrigerado. Teléfono 2253217.) 7 tarde y 11 noche: Corral de Comedias presenta 16 actores asociados, 16, en el espectáculo de verano Ar-niches Super-Star.

**LATINA.** (Refrigerado. Teléfono 2652835.) 7 tarde y 10,45 noche: Revistas Colsada presenta su nueva compañía de revistas Ingrid Garbo, Quique Camoiras El divorcio no es negocio, de Jiménez Allén y García. Música maestro Dolz. Ballet Paladium. ¡Una revista para reír!

**MARAVILLAS.** (Local refrigerado.) Undécimo mes de éxito! 7 y 11: Sé infiel y no mires con quién. Un espectáculo histéricamente divertido. Domingo 29, terminación temporada.

**MARQUINA.** (Aire acondicionado. 2318467.) 7 y 11: ¡Cuarto año de éxito! Elisa Ramírez, Francisco Villalobos. Actriz invitada, Milagros Leal. Las mariposas son libres. Adaptación y dirección: José Luis Alonso. ¡La comedia del amor, el sexo y la libertad!

**MUNOZ SECA.** — (Refrigerado. Plaza del Carmen. 2219047.) Hoy, 7 y 11: ¡Salga de mi alcoba... señora! Picante, tropical, divertida. Directamente de Miami. El mayor éxito del teatro Encanto de La Habana. ¡La risa más verde y refrigerada de Madrid! Un espectáculo al verde vivo. Usted dirá... «Tóqueme el panderito que aquí le espero.» ¡Hacia las 400 representaciones!

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — A las 8: Santi Sans, Diana Kelly, Ballet de José y Josela, Orquesta Parque de Atracciones. Presentado por Torrebruno.

**REINA VICTORIA.** — 7 y 11: La boda de los pequeños burgueses, de Bertolt Brecht. Un espectáculo de Los Goliardos. Los bonos del 50 por 100 valederos para todos los días.

**ZARZUELA.** — Hoy, 8 tarde: Ballet Español Antología

### CINES

**ALCALA-PALACE.** — Perdido en el desierto.

**ALVI.** — Pánico en el Transiberiano

**AMAYA.** — Ana y los lobos.

**APOLLO.** — El juez de la horca, y Muerte a plazos.

**ARAGON.** — Tres tesoros, y Viva Max.

**AVENIDA.** — (2217571.) 4,30, 7, 10,45: El niño es nuestro. (Un filme de Summers.) Eastman-color. 70 mm. ¡La película que empieza cuando la cigüeña terminal! (14.ª semana.)

**BAHIA.** — La muerte llega arrastrándose, y El robo del diamante azul.

**BARCELO.** — Continúa, 4,30: Marineros sin brújula y Los aristogatos. Tolerado para todos los públicos.

**BENLUIRE.** — 3,45, 6,45, 10,15: La leyenda de la ciudad sin nombre. Lee Marvin Clint Eastwood. Color, 70 mm.

**CANCELLER.** — Pánico en el Transiberiano.

**CANDILEJAS.** — No somos de piedra, y Dracula 73.

**CAPITOL.** — Mimi, metalúrgico, herido en su honor.

**CARTAGO.** — Continúa, 4: Dracula y las mellizas y Chato el apache.

**CERVANTES.** — La leyenda de Eneas y El hombre de Río Malo.

**COIMBRA.** — La destrucción de Herculano, y Una noche en la ópera.

**COLISEVM.** (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: La corrupción de Chris Miller (Marisol, Jean Seberg y Barry Stokes). Eastmancolor.

**PANAVISION.** Dieciocho años. ¡Décima semana!

**CONCEPCION.** — Las Vegas 500 millones, y Dracula 73.

**CONDE DUQUE.** — ¿Qué habéis hecho con Solange?

**COPACABANA.** — Tarde de toros, y Una noche en la ópera.

**EL ESPANOLETO-ESTEREOGRAMA.** — Con faldas y a lo loco.

**EUROPA.** — La destrucción de Herculano, y Una noche en la ópera.

**FALLA.** — Llueve sobre mi corazón, y Dracula 73.

**FANTASIO.** — El juez de la horca.

**FATIMA.** — Un asesino para Su Majestad, y El hombre de negro.

**FELIPE II.** — Juana de Arco, y ¿Qué muertos más divertidos!

**FLORIDA.** — Dulce pájaro de juventud.

**FUENCARRAL.** — (Refrigerado.) 4,15, 7 y 10,45. La leyenda del Alcalde de Zalamea. Color. Mayores catorce y menores acompañados.

**FUNDADORES.** (Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 4: Tarzán y la sirena y Safari 5000. Toleradas.

**GAYARRE.** — El juez de la horca.

**GRAN VIA.** — La aventura del Poseidón.

**IDEAL.** — París bien vale una moza.

**IMPERIAL.** — Continúa 10 mañana: Complementos y Te veo y no te veo (Walt Disney). Tecnicolor. (Tolerada.)

**INFANTAS.** — El juez de la horca, y Muerte a plazos.

**INFANTE.** — Dulce pájaro de juventud.

**JORGE JUAN.** — Un asesino para Su Majestad, y El hombre de negro.

**JUAN DE AUSTRIA.** — Dulce pájaro de juventud.

**LIDO.** — Dulce pájaro de juventud.

**LOPE DE VEGA.** — Con faldas y a lo loco.

**LOS ANGELES.** — Secuestro a la española.

**LUX.** — La guerra de Murphy, y Shamus.

**MADRID.** — Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. No hay flores para S. O. S. y Las fieras. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MADRID.** — Lunes. Continúa 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno. El bandido Malpelo y Las gladiadoras. Ambas color. Cinemascope. Mayores dieciocho años.

**MAGALLANES.** — La destrucción de Herculano, y Una noche en la ópera.

**MARVI.** — Tarde de toros, y Una noche en la ópera.

**METROPOLITANO.** — Un asesino para Su Majestad, y El hombre de negro.

**MOLÁ.** — Guerra y paz.

**MONACO.** — Dracula 73.

**MONUMENTAL.** — Continúa 5. — Pánico en el transiberiano (Christopher Lee, Peter Cushing). Color. (Catorce años.)

**MONTECARLO.** — VIII Festival Tom y Jerry, y El desafío de los 7 magníficos.

**MORATALAZ.** — Un hombre de hoy, y Pacto con el diablo.

**MORASOL.** — La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**MURILLO.** — Continúa 4: La curiosa y Chato el apache.

**NARVAEZ.** — Le segufan llamando Trinidad.

**NIZA.** — Un asesino para Su Majestad, y El hombre de negro.

**ORAA.** — Quijote del Oeste, y Ursus el gladiador.

**PALACIO DE LA MUSICA.** — 4,30, 7, 10,45: Amigos hasta la muerte (Rock Hudson, Dean Martin). Color. Catorce años y menores acompañados.

**PALAFIX.** — El atentado.

**PARQUE DE ATRACCIONES.** — A las 11. Con la muerte en los talones (Cary Grant, Eva Marie Saint). Color.

**PAVON.** — Un asesino para Su Majestad, y El hombre de negro.

**PAZ-TODD-BO.** — 5,30, 9,30: El día más largo.

**PLEYEL.** — Ligue Story, y A mí las mujeres ni fu ni fa.

**POSTAS.** — La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**PRINCIPE PIO.** (Refrigerado.) 3,30: Mi canción es para ti y Tora, Tora, Tora. (Tolerado.)

**REAL CINEMA-CINERAMA.** — El divorcio es cosa de tres.

**RIALTO.** (Refrigerado.) 4,30, 7, 10,45: Las tentaciones de Benedetto (Nino Manfredi, Delia Boccardo, Lionel Stander. ¡La película más premiada del cine italiano! (Octavo mes.)

**RICHMOND.** — La gran evasión.

**RIO.** — La muerte llega arrastrándose, y Detective sin licencia.

**RIVIERA.** — Jhony Ratón, y Juana de Arco.

**ROXY.** — La casa de cristal.

**SALAMANCA.** — La rebelión de las muertas.

**SAN CARLOS.** — Continúa 4 tarde: Una mariposa con las alas ensangrentadas y Me debes un muerto. Ambas color. Cinemascope. (Dieciocho años.)

**SA NREMO.** — La novicia rebelde, y Shamus (Pasión por el peligro).

**SAVOY.** — Pánico en el Transiberiano.

**TIVOLI.** — La isla del tesoro, y El gato con botas.

**UNIVERSAL CINEMA.** (Teléfono 4018686.) 5: Secuestro a

## ¿LE QUEDA ALGO DE LA PAGA EXTRAORDINARIA?

## NO SE LA GASTE TODA, AMIGO NUESTRO:

Reserve 25 pesetas de nada y adquiera, en el primer quiosco, el extra veraniego de

## 7 FECHAS

¡Qué calor...! El modo de refrescarse es embebiéndose en la lectura de nuestras 132 páginas, impresas en nítido huecograbado.

Una ducha de diversión, entretenimiento, alegría, curiosidad y conocimiento de cosas importantes, extrañas o curiosas.

Mucha risa, mucho optimismo y grandes oportunidades de «romperse» agradablemente la cabeza resolviendo enigmas, crucigramas, damerogramas y pasatiempos.

Y luego, los chistes ¡por centenares! Fruto del lápiz de nuestros mejores dibujantes y de los más categorizados del extranjero.

Meta en su maleta el número extra de

## 7 FECHAS

y vivirá su mejor verano.

Con esta baraja de reportajes:

- «Hijas de mi vida!»: Contemple a nuestras guapas, conteste a nuestras preguntas y le diremos del pie que cojea...
- «Después del milagro»: Los supervivientes de la tragedia de los Andes se han incorporado a la vida normal y ahora, pasado el tiempo, resumen sus experiencias.
- «Azorín, los cien años de un periodista»: Cómo el maestro del estilo se hizo en los periódicos y realizó en ellos toda clase de trabajos profesionales.
- «El montañismo y su historia. Del Everest al 'Picu': ¿Sabía usted que los españoles fueron los pioneros de la escalada?
- «¿A qué juegan las mujeres?»: Los juegos de damas existentes desde que el mundo es mundo.
- «Así se canta, así se vive»: Un grupo musical por dentro, historia y alegrías de los juveniles héroes de la canción.
- Navalcarnero, un pueblo que recuerda el pasado y vive el presente.
- Marino Amaya y sus esculturas monumentales.
- Cuando la hija de Lana Turner mató al «gangster» Stompanato en defensa de su madre, a la que intentaba estrangular.

Todo esto y muchas cosas más en el extra de verano de 7 FECHAS.

Está a la venta en todos los quioscos de España

¡Y sólo cuesta cinco duros de nada!

Apresúrese a adquirirlo antes de que se agote.



# SESUDAS REFLEXIONES

## LOTERIA

Cuando a uno le toca el gordo de la Lotería, no puede dejar de creer en los valores de la raza.

\*\*\*

## DISCOS

La marca de discos más extendida universalmente es «La Voz de su respectivo Amo».

\*\*\*

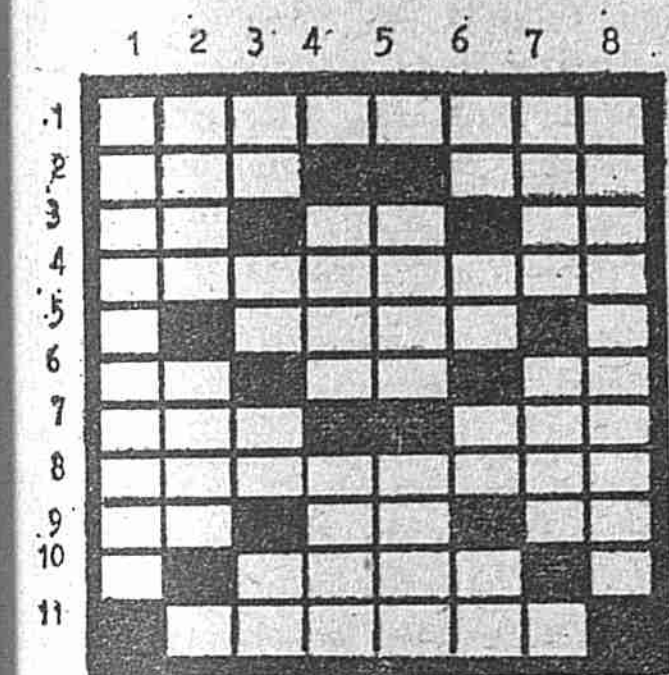
## EL PAIS

¡Apañado estaría el país si los asturianos fuesen conocidos solo por la fabada; los vascos, por el bacalao al pil-pil; los gallegos, por el lacón con grelos; los andaluces, por el gazpacho; los levantinos, por la paella; los catalanes, por la butifarra, y los madrileños, por el cocido!

\*\*\*

M. P.

# CRUCIGRAMA Número 659



**HORIZONTALES.** — 1: Asombroso, maravilloso. — 2: Nombre de mujer. Tratamiento inglés. — 3: Letras de «ron». Río español. Al revés, símbolo del sodio. — 4: Dispersión. — 5: Vocal. Desmenuces con los dientes. Número romano. — 6: Nota musical. Siglas correspondientes a ciertas tropas hitlerianas. Conozco. — 7: Pecado capital. Al revés, personaje bíblico. — 8: Al revés, pueblo conquense. — 9: Campeón. Al revés y repetido, dios del Carnaval. Nota musical. — 10: Símbolo químico. Al revés, cierta bebida. Número romano. — 11: Mineral, también llamado tujmalina.

**VERTICALES.** — 1: Instrumento músico de cuerda, plural. — 2: En la Cruz de Cristo. Círculos. Número romano. — 3: Divinidad egipcia. Verbal. Al revés, negación. Interjección. — 4: Símbolo del iodo. Demostrativo, plural. Noticiario español. — 5: Símbolo del flúor. Nombre de un obispo visigodo. Simpatía universal. — 6: Al revés, adverbio. Reflexivo. Verbal. Siglas comerciales. — 7: Bogar en cierto modo. Al revés, Estado asiático. Vocal. — 8: Relativo a la ornamentación.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA NUMERO 658

**Horizontales.** — 1: Escalera. — 2: Noé. Mas. — 3: Te. Po. aF. — 4: Entuerto. — 5: L. emrA. D. — 6: Es. aC. Te. — 7: Que. oIL. — 8: Uribarri. 9: n. Am. Ov. — 10: A. Icod. O. — 11: Lloros.

**Verticales.** — 1: Entelequia. — 2: soeN. Sura. L. — 3: Ce. Te. Ed. IL. — 4: A. Ouma. Baco. — 5: L. oerC. Amor. — 6: eM. Ra. oR. Do. — 7: Raat. Tiro. S. — 8: Asfodélico.

# LAS COPLAS

## ELOGIO A LA VACA

Blanca y negra, en la pradera  
vas somnolienta y pesada.  
(No eres tú la apresurada  
vaca cívica en la acera.)  
Vas fabricando, certera,  
tu leche pasteurizada  
y tu bien centrifugada  
mantequilla. Bueno fuera  
que no cantase el proceso  
que desde ti llega al queso,  
queso de fama tan ancha  
que de Burgos a Cabrales  
pasa por los principales  
recovecos de La Mancha.

Te canto, si, vaca mía,  
vaca callada y paciente,  
tierna, fondona, caliente,  
plena de melancolía.  
Vaca que a la geriatría  
y al puericultor, clemente,  
das el reconstituyente  
de tu leche sana y fría.  
Tus ojos verdes, serenos,  
están de ternura llenos  
dando del amor la idea.  
Hoy, mis ojos que te han visto,  
comprenden por qué Calixto  
amó tanto a Melibea.

MAESE PEREZ

# entretenimientos

## SALTO DE CABALLO

Número 662

Empezando por la casilla número 1 y terminando en la 25, procediendo como los caballos del ajedrez, encontrará el lector un pensamiento

1 A	TAN	HA	HOM	CES
TI	TRE	VE	CIA	Y
DIS	BRES	A 25	EN	BRE
EN	BES	DOS	TAN	CO
HOM	TA	MQ	Y	TRE

SOLUCION AL SALTO DE CABALLO NUMERO 662

«A veces entre dos hombres hay tanta distancia como entre hombre y bestia.»—GRACIAN.

# HOROSCOPO PARA HOY



ARIES

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—Su mente se hallará totalmente despejada y su visión será clara.

**AMOR.**—No haga caso de los mores.

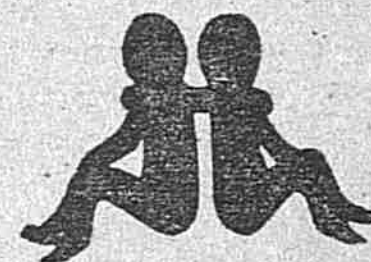


TAURO

**SALUD.**—No abuse de los estimulantes.

**TRABAJO.**—Sus triunfos profesionales le harán sentirse orgulloso de sí mismo.

**AMOR.**—Encuentro inesperado.



GEMINIS

**SALUD.**—No sea tan glotón.

**TRABAJO.**—Debería alterar sus planes y no empeñarse en seguir adelante con ellos.

**AMOR.**—Optimismo en el plano sentimental.



CANCER

**SALUD.**—Vigor y energía des acostumbrados.

**TRABAJO.**—El secreto del triunfo es la perseverancia. Trabaje de forma metódica y logrará sus propósitos.

**AMOR.**—Aunque le resulte difícil, habrá de escoger hoy de una vez.



LEO

**SALUD.**—Buena.

**TRABAJO.**—No sea tan quisquilloso y acepte las bromas de sus compañeros sin molestarse.

**AMOR.**—La persona de quien está enamorado no es digna de su amor.



VIRGO

**SALUD.**—No se las dé de fuerte; cuídese un poco más.

**TRABAJO.**—Buenas perspectivas. Aproveche la situación favorable y actúe con rapidez.

**AMOR.**—Tome una decisión cuanto antes y piense en lo que más le conviene.



LIBRA

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—La tensión reinante en los últimos días desaparecerá.

**AMOR.**—No tema la rivalidad de nadie.



ESCORPION

**SALUD.**—Regular.

**TRABAJO.**—Llamada telefónica de enorme trascendencia para el futuro.

**AMOR.**—Sea más tolerante y no trate de imponer siempre su voluntad.



SAGITARIO

**SALUD.**—Perfecta.

**TRABAJO.**—No pierda el tiempo hablando y aproveche mejor sus horas de trabajo.

**AMOR.**—Bueno.



CAPRICORNIO

**SALUD.**—Reumatismo.

**TRABAJO.**—Piense fríamente en su situación y tome una determinación cuanto antes.

**AMOR.**—Controle sus emociones.

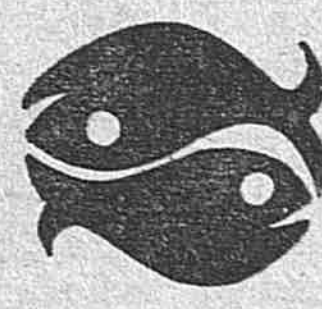


ACUARIO

**SALUD.**—Excelente.

**TRABAJO.**—Aunque la marcha de sus asuntos le haga sentirse descontento, no desconfíe del éxito.

**AMOR.**—Carta que le llenará de alegría.



PISCIS

**SALUD.**—Trate de ser más metódico en sus comidas.

**TRABAJO.**—Cumpla con su obligación sin buscar excusas de ningún género.

**AMOR.**—No sea tan impresionable.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY.—Serán fuertes, atléticos. Dotados de gran personalidad, ejercerán un atractivo enorme en cuantos les rodeen.



## ONU: Habrá resolución grata a los árabes

NACIONES UNIDAS. (Efe-Upi.)—Los miembros del Consejo de Seguridad han expresado sus esperanzas de aprobar el próximo martes una resolución sobre el conflicto de Oriente Medio que agrada a las naciones árabes y no llevará consigo un anticipado veto de los Estados Unidos para ayudar a Israel.

El Consejo mantuvo un cambio de impresiones con los representantes de Egipto, Israel, Jordania y la Unión Soviética, ayer viernes, y después el embajador inglés, Colin Crowe, presidente del Consejo durante el mes de julio, aplazó la reunión del grupo de los 15.

El embajador soviético, Yakov A. Malik, presentó al Consejo un amplio bosquejo de lo que Moscú cree debería figurar en la resolución.

- Una declaración contra la anexión de territorios por la fuerza.
- Apoyo a la idea de la inadmisibilidad del uso de la fuerza.
- Reconocimiento de la intocabilidad del territorio nacional, y de la independencia política.
- Llamada a la «total e incondicional» retirada israelí de los territorios árabes ocupados en la guerra de los seis días.
- Reafirmación de la resolución del Consejo de Seguridad del 22 de noviembre de 1967, único punto de acuerdo en los frustrados esfuerzos para la paz árabe-israelí.

## GRAN BRETAÑA: HUELGA DE «FERRIES» EN GALES

HOLYHEAD (Pais de Gales). (Efe.)—Más de dos mil personas están afectadas por la huelga que ha paralizado la línea de «ferries» entre este puerto galés y Dunlaoghaire, en Irlanda.

La huelga comenzó el pasado jueves por una disputa laboral acerca del sistema de turnos de las tripulaciones, y tras numerosas negociaciones entre los representantes de los huelguistas y de la British Railways, que controla el servicio, no se ha llegado todavía a un acuerdo.

## ARGENTINA: DISPARAN CONTRA UN SINDICALISTA

CORDOBA (Argentina). (Efe.)—Un sindicalista fue herido ayer de bala en esta ciudad, en un atentado que está investigando la Policía local.

Nicolás Abad, argentino, de veintiocho años de edad, delegado gremial perteneciente al sindicato de mecánicos y afines del transporte automotor (SMATA), fue alcanzado en la cabeza por uno de varios balazos que desconocidos le dispararon cuando se encontraba ante la puerta de la empresa Ika-Renault.

Este hecho de violencia se produjo después que en la víspera el Gobierno provincial suspendiera un acto de adhesión a la candidatura de Perón, en previsión de desórdenes, ya que se había observado la presencia de individuos armados que habían llegado a la provincia.

## MANIFESTACION DE LAS JUVENTUDES PERONISTAS

BUENOS AIRES. (Efe.)—Alrededor de quince mil jóvenes de la Juventud Peronista se congregaron ayer en las proximidades de la residencia del ex Presidente Juan Domingo Perón, en la vecina localidad de Vicente López, para manifestarse en favor de su candidatura a la presidencia de la República.

La marcha, que se realizó en orden, tenía como consigna «no aceptar ningún tipo de provocación» e iba flanqueada por jóvenes que portaban brazaletes, encargados de la vigilancia.

Extraoficialmente trascendió que representantes juveniles peronistas se proponían, hacia el final de la tarde, desprenderse de la manifestación e ingresar en la residencia de Perón para entregarle un memorial, en el que se exhortaba al líder justicialista a que acceda al Gobierno sin necesidad de elecciones.

## WALTER ULBRICHT, ENFERMO DE GRAVEDAD

BERLIN. (Efe-Upi.)—El Jefe del Estado de la República Democrática Alemana, Walter Ulbricht, sufrió el jueves pasado un ataque cardíaco, y su estado de salud es grave. Ulbricht cumplió el 30 de junio ochenta años.

El dirigente alemán se encontraba bastante delicado de salud desde hace varios años. En 1971 tuvo que abandonar por esta causa su puesto como primer secretario del Partido Comunista alemán; aunque continuó como Jefe de Estado.

El boletín médico hecho público ayer indica que a consecuencia de un ataque cardíaco y la alta presión arterial, el estado de salud de Ulbricht es grave.

## «BOE»

MADRID. (Pyresa.)—El «Boletín Oficial del Estado» publicará el lunes, día 23, entre otras, las siguientes disposiciones:

MINISTERIO DE TRABAJO. Resolución por la que se aprueba el Convenio Colectivo Sindical Interprovincial para las industrias de féculas, almidones y glucosas y sus trabajadores.

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO.—Decreto por el que se autoriza a los Ministerios de Asuntos Exteriores y de Información y Turismo para llevar a cabo por encargo directo la redacción de proyecto y construcción de un hotel en Nouakchott (Mauritania).

Orden por la que se dispone una emisión especial de sellos de correo, conmemorativa «Día del sello 1973», para Sahara.

## CUARENTA Y OCHO PRUEBA NUCLEAR FRANCESA

### No hay comunicado oficial sobre la experiencia de ayer

PARIS. (Efe.)—Francia ha reanudado sus experiencias nucleares en el Pacífico, informan en París fuentes autorizadas, precisando que el primer «tiro» de la campaña 1973 se efectuó siguiendo el procedimiento «aéreo» en la zona de Mururoa. Las primeras noticias han sido transmitidas por radio desde los barcos-protesta neozelandeses que se encuentran no lejos de la llamada zona de seguridad, a unas 115 millas del atolón de Mururoa.

Las informaciones transmitidas hasta Europa por los barcos-protesta neozelandeses no han sido confirmadas ni desmentidas por el Ministerio francés de los Ejércitos. Un portavoz precisó que el año pasado tampoco fue anunciado oficialmente el comienzo de la campaña.

### Sin comunicado oficial

Medios allegados al Ministerio indican que al final de la presente campaña 1973, en el mes de septiembre, será difundido un comunicado oficial con las precisiones técnicas de las experiencias efectuadas actualmente.

En la campaña 1973 los técnicos piensan efectuar un número limitado de «tiros», probablemente dos, encaminados a obtener la bomba «H» operacional que estaría lista para 1976.

El «tiro» consistió en una carga termonuclear megatónica de potencia y alcance mantenidos en secreto por las autoridades militares. La explosión, llevada a cabo la pasada madrugada (en la tarde del sábado, hora española), según noticias no confirmadas oficialmente, es la quinta bomba «H» experimentada por Francia en la zona del Pacífico. Las anteriores —y sin duda la de hoy— fueron experimentadas a unos 600 metros de altitud, encima del atolón de Mururoa, próximo a Fantataufa, utilizándose como medio de transporte un globo.

La inmensa nube radioactiva provocada por la explosión fue controlada por un aparato «K-C-135» especialmente acondicionado para este tipo de labor aérea nuclear.

Las condiciones atmosféricas en el momento de efectuarse la nueva experiencia nuclear eran óptimas, indicó una fuente generalmente bien informada en París. El comienzo de la campaña debía coincidir con la fiesta nacional del 14 de julio. A tal efecto el Gobierno francés adoptó una serie de medidas encaminadas a mantener la seguridad en la zona de los ensayos, por lo que las compañías marítimas y aéreas fueron avisadas a partir del 11 de julio que la navegación quedaba prohibida en la llamada zona de seguridad situada en un radio de 70 millas en torno a Mururoa.

La presencia de barcos protesta neozelandeses a bordo de los cuales se hallaban grupos de pacifistas franceses y extranjeros, perturbó en los primeros días el desarrollo de los preparativos en el mar, pero una vez que el Go-

bierno adoptó el decreto creando la zona y prohibiendo la navegación, el almirante Claverie, comandante del centro de experimentación nuclear del Pacífico, fue investido de la máxima autoridad para efectuar las medidas oportunas de seguridad.

Con la experiencia de hoy, el número de explosiones llevadas a cabo por Francia se eleva a 48. La primera fue efectuada el 13 de febrero de 1960 en el desierto del Sahara, zona considerada al ser construido el centro de experimentación nuclear del Sahara (Argelia), como departamento de Ultramar. Todas las experiencias efectuadas en el Sahara entre 1960 y 1961 fueron subterráneas y permitieron la construcción de una bomba que era cuatro veces superior a la lanzada por los norteamericanos en Hiroshima. A raíz de la independencia de Argelia, el centro nuclear y las bases militares francesas fueron evacuadas y el Gobierno del general De Gaulle decidió la edificación del centro de experimentación nuclear en la Polinesia francesa, en el Océano Pacífico.

La primera experiencia termonuclear, bomba «H», de una potencia de dos megatones, fue experimentada el 24 de agosto de 1968. El resto de los ensayos realizados en el Pacífico tenían por objeto el perfeccionamiento de la citada bomba «H» y la puesta a punto del detonador y demás aparatos de precisión, que requiere la bomba, que será operacional en 1976, según las previsiones del ministerio de los Ejércitos.

## LA BUROCRACIA, CAUSA DE LOS PROBLEMAS DEL «SKYLAB»

### Un informe del Consejo Directivo de la NASA critica la incomunicación interdepartamental

HOUSTON (Estados Unidos), 21. (Efe.)—La incompatibilidad de la burocracia terrestre con los proyectos espaciales fue la principal razón del fracaso parcial del «Skylab», cuyo único aspecto positivo fue resucitar el interés del público en las misiones de la NASA.

En un informe del Consejo directivo de la NASA hecho público una semana antes de que se lanzara la segunda tripulación del laboratorio espacial se culpa a la falta de comunicación entre los distintos departamentos de los fallos que pusieron en peligro el proyecto y obligaron a aplazar por dos veces la salida de los tres primeros habitantes del «Skylab».

### Fracasos en serie

Inmediatamente después de su lanzamiento, el escudo de aluminio destinado a proteger la nave de los meteoritos se desprendió, arrastrando consigo uno de los dos principales paneles de células solares e impidiendo el despliegue del segundo, con lo que el suministro de energía eléctrica quedó reducido a la mitad.

El problema inicial provocó una cadena de complicaciones, algunas de las cuales fueron satisfactoriamente resueltas por los miembros de la primera tripulación.

Según el informe de la NASA, la causa técnica que

provocó el desprendimiento del escudo de aluminio fue la turbulencia atmosférica creada en torno a la nave durante su lanzamiento, la cual no fue tenida en cuenta por los ingenieros encargados de diseñar y construir el «Skylab».

Durante los seis años empleados en la construcción del escudo antimeteoritos, se afirma, no hubo intercambio de información entre los expertos en aerodinámica, capaces de determinar cuáles serían los efectos de las fuerzas creadas a causa de la velocidad supersónica imprimida a la nave y los in-

genieros responsables del escudo protector.

El próximo sábado 28 tendrá lugar el lanzamiento, a bordo de una cápsula «Apollo», de la segunda tripulación, la cual permanecerá en órbita terrestre durante cincuenta y nueve días, tres más de los previstos inicialmente.

La prolongación de la estancia de Alan Bean, Owen Garriott y Jack Lousman en el espacio fue determinada por el director del proyecto con objeto de que el punto del Océano Pacífico en que los tres astronautas amerizarán el 22 de septiembre esté más próximo a tierra. El lugar inicial, a 1.200 millas al sudoeste de San Diego (California), ha sido sustituido por otro situado a sólo 840 millas en la misma dirección.

Entre las actividades programadas para esta segunda tripulación figuran tres paseos espaciales, así como el estudio sistemático del Sol, la Tierra y la capacidad humana para vivir en condiciones de total ingravidez.